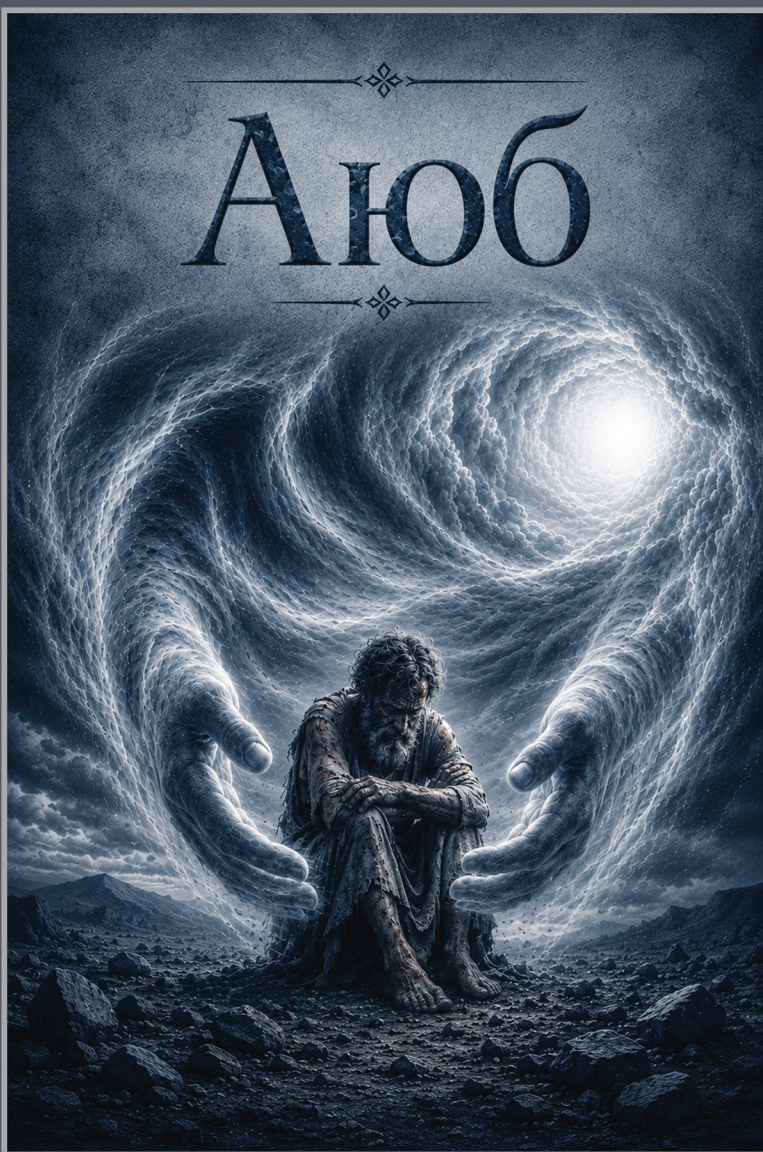


Аюб



Аюб



Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр
Москва
2026

Аюб

ЗэзүдзэкҮыгээр ГүтІэ Саныет

Библием шыщ тхылхэу
адыгабзэкІэ зэдзэкҮыгэхэм
ятекстхэр аудио е электроннэ
амалхэр жьугьэфедэхээ Библием
изэдзэкҮынкІэ Институтым исайт
кьишъухын шьулъэкҮышт:
<https://ibt.org.ru/adygeyskiy/bibliya>



ISBN 978-5-93943-397-6

© Институт перевода Библии, 2026

Пэублэ гушыI

Лытэныгээ зыфэтшIырэ тхылъеджэр!

«Аюб» зыфиIорэ тхылъэу уапашъхъэ илгыр Тхьэм и ГушыIэ лъапIэу Библием изы Iахъэу шыт.

Тхылгыр кыызтегушыIэрэ лIэу Аюбэ лъэшэу цIыф дэгъу дэдэми, ащ тхьамыкIэгъошхохэр къехъулIэх: зэкIэ мылъкоу иIэр чIенэ, исабийхэр игъонэмыс мэхъух, ежъыми кIин езыгъэлъэгъурэ узыр къеуалIэ. Тыдэ шыIа зэфагъэр? Ащ фэдиз мыхъун зыщыхъурэ дунаим сыдэу-штэу ар шыпсэун ылъэкIышта?

Къеушъыинхэу, ыгу агъэрэхъатынэу Аюбэ дэжъ иныб-джэгъухэр къэкIох, ау псынкIэу аумысынэу рагъажъэ. Аюбэ хъазаб ещэчымэ, ащ псэкIод ышIагъ — арыба зэрэхъурэр? Ау ахэм шъхъэшъорыкIо теубытагъэу ашIыгъэм Аюбэ дыригъаштэрэп, ащ фэдэ пщыныжъ лъэш зытефэрэ псэкIод зэримышIагъэр ешIапэба. Адэ ащыгъум сыда Тхьэм ащ хъазаб зыкIыригъэщэчырэр? Джары Тхьэм зыIуигъэкIэнэу Аюбэ зыкIыфаер. Ежъ ихыягъэрэ Тхьэм изэфэнчъагъэрэ Ащ ыпашъхъэ кыыщигъэнэфэнхэу гу тыришIыхъагъ. ЕтIанэ ахэм язэнэкъокъу Елыхъыу, Аюбэ джыри изы ныбджэгъу кыхъхъэ. Джашыгъум Зиусхъаным жъыуае къешIы, ащ кыхъэгущыIыкIызэ Аюбэ зыкыфегъазэ. Аюбэ иупчIэхэм занкIэу джэуап къаримыт нахъ мышIэми, Тхьэмрэ шъыпкъагъэ зыхэлъ цIыфэу хъазаб зыщэчырэмрэ а зэлукIэгъум шызэшIужьых. «Сыд пае цIыф дэгъухэм хъазаб ащэчыра?»— зыфиIорэ упчIэр апэрэмкIэ джэуапынчъэу къэнагъэу кыппшэхъу, джэуап закъоу хъурэр Тхьэмрэ цIыфымрэ ашъхъэкIэ зэрэзэлукIэхэрэр ары. Ауми а охътэ дэдэм Аюбэ зыщимыгъэгъозагъэу тэ, тхылъеджэхэм, Тхьэм нахъыбэ кытфызэлъуехы:

Тхэмрэ шэйтанымрэ Аюбэ фэгъэхыгыгъэу зэдашыгыгъэ зэдэгущыгъэу зэхытегыгъэуш, ащкIэ уашьом шыхурэр тлэгъунэу Ащ амал кыитеты. А нэрымылэгъу дунаим ащыгъум шыхыгъэр Аюбэ ышIагъэмэ, ащ хьазабэу ышэчырэм еплъыкIэу фыриIэр сыдэуштэу зэхьокIыгъэу хьуштыгъа?

Тхылъыр Iэхыгыуитфэу зэтеутыгъ: 1) прозэкIэ тхыгъэ ублапIэр (а 1—2-рэ шъхьэхэр); 2) Аюбэрэ иныбджэгъухэмрэ гъогогъу шэрышэ зэдашыгыгъэ зэдэгущыгъэу (я 3—31-рэ шъхьэхэр); 3) Елыхыу игушыIэ кызэрахильхэрэр (я 32—37-рэ шъхьэхэр); 4) Зиусхьаным упчIэхэр Аюбэ кызэрэритхэрэр (я 38—41-рэ шъхьэхэр); 5) прозэкIэ тхыгъэ кIэухыр (я 42-рэ шъхьэр). Мы зэхэтыкIэм я 28-рэ шъхьэр щыщэп, ар шъхьафы, акъылышIуагъэм фэгъэхыгыгъэ поэмэу щыт. АкъылышIуагъэр — шIэныгъэп, Тхьэм ишынагъо угу илтыныр ары нахь (28:28). Тхылъым икIэухым джары Тхьэр Аюбэ кызыкIышытхурэр: Тхьэр ауштэу кызыкIыдзэкIорэр кыгурымыIуагъэ нахь мышIэми, ащ Ар сыдигъуи ыгъэлъэпIагъ (42:7-8).

Мы тхылъым инахыбэр усэ бзэ дахэкIэ тхыгъэ. Ау ар кыбгурыIоныр хылыгъэ. Библиер зэрэпсэу пштэмэ, зэ нахь кыхамыфэрэ джурт гушыIабэ мы тхылъым шыгъэфедэгъ, ащ кыхэкIэу ахэм ямэхьанэ зэхэфыгъуай. Джащ фэдэу Iэпэрытххэр зэтефэхэрэп, арышъ гушыIэухыгъэхэр зэфэшъхьафэу кыбгурыIонхэу мэхьу. Шъыпкэз, тхылъым имэхьанэ шъхьалэ ахэм зыкIи аукурэп.

Мы тхылъэу ижырэ джуртыбзэмкIэ тхыгъэр цIыфлъэпкэ зэфэшъхьафхэм абзэхэмкIэ гъогогъуишхэрэ зэрадзэкIыгъ. Джы, мары, адыгабзэкIэ зэдзэкIыгъэу а тхылъ гъэшIэгъоныр ори кызэгопхыгъ.

Тхылъэу «Аюб» зэыздзэкIыгъэхэм, редакторхэм, адыгабзэкIэ ар кыдэкIыным зиIахь хэзышIыхьагъэхэм

зэкIэми Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр афэраз.
Лъытэныгъэ зыфэтшIырэ тхылъеджэхэм тхылъэу апа-
шъхъэ итлъхъагъэр агу рихъынэу тэгугъэ.

ШъуишIошIэхэмрэ шъуиеплзыкIэхэмрэ яхъылIэгъэ
къэбар Библием изэдзэкIынкIэ ти Институт ежъугъэ-
шIэн шъулъэкIышт.

Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр, Москва

Аюб



Апэрэ шъхъэр

УблапІэ

1 ¹ИуцчІыгум зыцІыф горэ исыгъ, ащ Аюб ыцІагъ. АлІым гу къабзэ иІагъ, хъакъым тетэу псэущтыгъэ, Тхъэм шынагъо фыриІагъ, бзэджэшІэным щикІухъэштыгъ.² Ащ къуиблырэ пхъуищырэ иІагъ.³ Мэл-пчэн минибл, махъшэ миниш, цу тІурытІоу шъитф, шыдыбз шъитф аІоу иІагъэх. Иунэгъо хъызмэт унэІут нэбгырабэмэ зэрахъэштыгъэ. АлІыр КъокІыпІэм шыпсэурэ пстэуми анахъ цІэрыІуагъ.

⁴Ыкъохэр зэрэугъойхэзэ, шъхъадж мэфэ гъэнэфагъэм чэзыукІэ иунэ ешхэ-ешъо шызэхичэштыгъэ. Адэшхэнхэу ыкІи адешъонхэу ахэм ашыпхъуищ рагъэблагъэштыгъэ.⁵ Ешхэ-ешъо мафэхэр зауыхыкІэ, Аюбэ ахэм алъигъакІохэти, къаригъащэхэти, ыукъэбзыжынхэу пчэдыжым жъэу къэтэджызэ, нэбгырэ пэпчъ къурмэнгъэст фишІыштыгъэ. «Скъохэм псэкІод ашІэгъэнкІи, Тхъэм фэгъэхыгъэ мыхъун гушыІэхэр агухэмкІэ аІогъэнкІи мэхъу»,– ыІоти, Аюбэ егупшысэштыгъэ.

Джауштэу Аюбэ ренэу зекІоштыгъэ.

Шэйтаным Аюбэ егъэмысэ

⁶ Зы мафэ горэм Зиусхъаным^а ыпашъхъэ кыиуцонхэу Тхъэм иЛумэтхэр къэкIуагъэх. Ахэм шэйтанри^б къадэкIуагъ.⁷ Арыти, Зиусхъаныр шэйтаным еупчIи:

– Тыдэ о укзыкIыгъ?– зыреIом,

– Сэ сыкъеIокIэу сыхэтыгъ, чIыгур зэрэпсэоу къэскIухъагъ,– шэйтаным Зиусхъаным кыыриIожьыгъ.

⁸ Джащыгъум Зиусхъаныр шэйтаным еупчIыгъ:

– СиЛумэтэу Аюбэ о гу лыптагъ шъуIуа? Ащ фэдэу гу къабзэ иIэу, хъакъым тетэу псэоу, Тхъэм шынагъо фыриIэу, бзэджэшIэным щикIухъэу нэмыкI цIыф чIыгум тетэп.

⁹ – Арэп, хъаулыеу Аюбэ Тхъэм шынагъо фыриIа?– шэйтаным Зиусхъаным кыыриIожьыгъ.—¹⁰ Орыба ежъыри, иуни, зэкIэ имылькуи лъэныкъо пстэумкIи къэзыухъумэрэр? ЫIэ зынэсырэ пстэуми унэшIу ащыфагъ, иIэхъогъухэр чIыгум щэбагъох.¹¹ Ау зэ О пIэ щэий, иIэ пстэуми анэси, кызэрэобгырэр плъэгъун.

¹² Арыти, Зиусхъаным шэйтаным риIуагъ:

– Мары, ащ иIэ пстэури о пIэ кыисэлъхъэ, ау ежъ пIэ темыщай.

Ащ ыуж шэйтаныр Зиусхъаным ыпашъхъэ икIыжъыгъ.

^а 1:6 «Зиусхъан» – Тхъэм изэрэщыт кызэрыпIон плъэкIышт амалхэм ащыш. Адыгэ гушыIэу «Зиусхъаным» мэхъанэу иIэм зэфэмыдэу щыт джурт гушыIитIумэ къарыкIырэр къеты: «Яхве», «Адонай». ГушыIэу «Яхве» зыфиIорэмкIэ Тхъэм ыцIэ къыраIо, мэхъанэу аш иIэмэ ащыш: «ЕгъашIэм ЩыIэ Зэпытыр». ГушыIэу «Адонай»-м Тхъэр зэрэлъэрыхъэр, Ар зэрэфэшIыгъэр мэхъанэу иI.

^б 1:6 Ижъырэ джуртыбзэм хэт гушыIэр «сатан», мыр зэрэзбдзэкIын плъэкIыштыр «пый», «гъэмысакIу».

Аюбэ иапэрэ гъэунэфынI

¹³Зы мафэ горэм Аюбэ ыкъохэмрэ ыпхъухэмрэ ашынахыжъ иунэ ешхэ-ешъом щыхэтыгъэх.¹⁴ОшIэ-дэмышIэу Аюбэ дэжъ мэкъэгъэлур къэкIуагъ, къакIуи, мырэуштэу къыриIуагъ:

¹⁵— Уицухэм губгъор ажъозэ, ахэм апэмычыжъэу щыдыбзыхэр щыхъухэзэ шэбэ цIыфхэр къыттебанэхи, былымхэр афыгъэх. Ахэм уиунэлутхэр чатэкIэ къаукIыгъэх, къэбар къыпфэсхыжынынэу сэ закъор ары псэоу къэнэжыгъэр!

¹⁶Ащ къыIорэр джыри къымыухызэ, нэмыкI мэкъэгъэлур къэкIуагъ:

— Ошъогум Тхъэм имашIо къефэхи, мэл-пчэнхэри уиунэлутхэри зэхистыхагъэх. Къэбар къыпфэсхыжынынэу сэ зы закъор ары псэоу къэнэжыгъэр!

¹⁷Ащ къыIорэр джыри къымыухызэ, нэмыкI мэкъэгъэлур къэкIуагъ:

— Къасдый цIыфхэр купишэу къэзэрэугъойхи, уимахъшэхэм къатеохи, афыгъэх. Ахэм уиунэлутхэр чатэкIэ къаукIыгъэх, къэбар къыпфэсхыжынынэу сэ зы закъор ары псэоу къэнэжыгъэр!

¹⁸Ащ къыIорэр джыри къымыухызэ, нэмыкI мэкъэгъэлур къэкIуагъ:

— Пкъохэмрэ упхъухэмрэ ашынахыжъ иунэ ешхэ-ешъом щыхэтыгъэх.¹⁹Ау ошIэ-дэмышIэу шъофнэкIым жыбгъэшхо къикIи, унэ къопиплIыр къыгъэсысыгъ. Унэр къызэхауи, уикIалэхэм къатеуи, зэкIэри ыукIыгъэх. Къэбар къыпфэсхыжынынэу сэ зы закъор ары псэоу къэнэжыгъэр!

Аюбэ Зиусхъаным шытхъу фешы

²⁰ Джащыгъум Аюбэ къэтэджи, джанэу шыгъыр зэлитхы, ышъхъац ыупсыжыгъ. Чыгум зыридзыхи, шъхъацэ ышы, ²¹ ылуагъ:

– Сянэ ыныбэкЮцІ пцІанэу сэ сыкыкІыгъ,
пцІанэуи дунаим сехыжышт.

Зиусхъаным кыуеты – Зиусхъаным пІехыжы:

Зиусхъаным ыцІэ шытхъу фарэшІ.

²² Ащ фэдызыр кызехъулІэми Аюбэ псэкІод ыгъэхъагъэп, Тхъэр ыгъэмысыгъэп.



ЯтІонэрэ шъхъэр

Шэйтаным джыри Аюбэ егъэмысэ

2 ¹Зы мафэ горэм Зиусхъаным ыпашъхъэ кыиуцонхэу Тхъэм иІумэтхэр джыри къэкІуагъэх. Ахэм ахэтэу шэйтанри къадэкІуагъ.² Арыти, Зиусхъаныр шэйтаным еупчІи:

– Тыдэ о укыкІыгъ?– ылуагъэти,

– Сэ сыкыбекІокІэу сыхэтыгъ, чІыгур зэрэпсэоу къэскІухъагъ,— шэйтаным Зиусхъаным кыыриІожыгъ.

³ Джащыгъум Зиусхъаныр шэйтаным еупчІыгъ:

– СиІумэтэу Аюбэ о гу лыптагъ шылуа? Ащ фэдэу гу къабзэ иІэу, хъакъым тетэу псэоу, Тхъэм шынагъо фыриІэу, бзэджэшІэным щикІухъэу нэмыкІ цІыф чІыгум тетэп. Зэрэхыезэ згъэкІодынэу Сэ ащ о сыфэбгъэблыщтыгъэми, джы нэс ыгу къэбзагъэр пытэу илъ.

⁴Арыти:

— Шьом пае шьо^а,— шэйтаным Зиусхъаным кыриложыгъ.— ШыІэныгъэм пае цІыфым иІэр зэкІэ ытышт.⁵Ау зэ О пІэ щэий, ыкьупшъхьэрэ ылырэ анэси, кыызэрэобгырэр тлэгъун.

⁶Арыти, Зиусхъаным шэйтаным риІуагъ:

— Мары, ар ежъ зэрэщытэу о пІэ кыисэлъхьэ, ау ыпсэ къэухъум.

Аюбэ иятІонэрэ гъэунэфыпІ

⁷Ащ ыуж шэйтаныр Зиусхъаным ыпашъхьэ икІыжыи, Аюбэ ышъхьэшыгу щегъэжагъэу ылъапэхэм анэсыжъэу зэфэдэмкІэ ягъэр кытырилъхьагъ.⁸Джашыгъум ар псэупІэм дэкІи, яжъэм хэтІысхыи, зырицІэнтхъунэу хьакъу-шыкъу кьутафэр ыштагъ.

⁹Джашыгъум, ишъуз Аюбэ риІуагъ:

— Сьд джыри угу Зиусхъаным зэрэфэкъабза? Тхъэм ебги, лІэжъ!

¹⁰Ау Аюбэ ащ риложыгъ:

— Зиакъыл кІэко бзылъфыгъэхэм афэдэу укъэгущыІэ. Дэгъу закъо Тхъэм кыІытхынэу, дэир тымыштэнэу кыпщэхъу шъуІа?

Ащ фэдизым зы гушыІэкІи Аюбэ псэкІод ыгъэхьагъэп.

Аюбэ иныбджэгъуищ

¹¹Аюбэ къехъулІэгъэ тхъамыкІэгъо пстэури ащ ишъэо-гъуищым зэхыхыгъ. Арыти, Тэман щыщэу Елифаз, Шыуахъ

^{а 2:4} Мы къэІуакІэр шэн-щэфэным фэгъэхьыгъэу а чІыпІэм шагъэфедэрэ гушыІэжъэу шытыгъэкІэ енэгугъо. Шэйтаным ашкІэ кыІо шІоигъуагъэр, джырэкІэ Аюбэ чІэнагъэу ышІыгъэхэр ащ фэдизэу зэрэмыбэр, ежъ ышъхьэкІэ джыри зыпари кызэрэмы-хъулІагъэр ары.

шыщэу Былдад, Цэфар шыщэу НаІамэ, шъхьадж зыщы-
псэурэ чІыпІэр кыбыгыни, зэлукІэхи, дэшгыгъонхэу ыкІи
еушыинхэу гъогум кыитехьагъэх.¹² АнапІэхэр къаІэти,
чыжьэкІэ кызыэплъэхэм ерагъэу къашІэжыыгъ. Мэкъэ
ІэтыгъэкІэ гыныр кыхадзагъ, ящыгъынхэр зэлатхьыхи,
ашъхьэхэм яжьэр къаратэкъохыгъ.¹³ Мэфиблырэ чэши-
блырэ ахэр чІыгум тесхэу Аюбэ госыгъэх. Ащыщи зы
гушыи риІуагъэп, кьинэу ыщэчырэри янэрылъэгъугъ.



Ящэнэрэ шъхьэр

Аюбэ иапэрэ псалъ

Аюбэ кызыщыхъугъэ мафэм ебгы

З ¹Ащ ыуж Аюбэ къэгущыи, дунэе нэфым кызыте-
хьагъэ мафэм ебгыгъ.²Ащ ыІуагъ:

³— О, а мафэу сыкызыщыхъугъэр орэкІод,
«Сабий шъом хидзагъ!» залогъэ чэщыри.

⁴А мафэр шІункІы орэхъу,
лъэгапІэм тес Тхъэми ар ыгу къэрэмыкІыжь,
а мафэм нэфынэри къэрэмышІэт.

⁵ШІункІымрэ аджалым иныбжыкъурэ ар
арэдыр,
ащ ошъуапщэр кыферэгъольэх,
шІункІыем а мафэм итыгъэ нэф ерэубыт.

⁶А чэщыр шІункІым зыІэкІерэлъхъ,
ильэсым имафэхэми ахарэмылът,
мэзэ пчъагъэми ахэрэмышъ.

⁷ О, а чэщыр сабыинчъэ орэхъу,
ащ гушIуагъуи хэрэмыт.

⁸ Ащ ерэбгых, хым^а нэллат езыыхъу,
лэбятаныр^б къэзыгъэушын зылъэкIыштхэр.

⁹⁻¹⁰ Сянэ сыныбыдж къопс ыпхыгъэшъ,
сынитIу гукъаом шиухъумагъэпышъ,
а чэщым инэфшъэгъо жъуагъохэр орэкIуасэх,
нэфылъэу зажэрэр къыфэремыкIу,
нэфылъэм иапэрэ нэбзыи терэмыплъ.

¹¹ Джыри ныбэм силъзэ сыд пае сымыкIодыжьи,
сыкъызэрэхъоуи сыд пае сымылIэжьи?

¹² Сыд пае акуашъо сытырагъэтIысхьи^с,
быдзыми сырагъашъуи?

¹³⁻¹⁵ Зипсэолъэ шIыгъэхэр зэхэкъутэжъыгъэ
пачыхъэхэмрэ ахэм яупчIэжъэгъоу мы дунаим
тетыгъэхэмрэ

е дышъэр хъоуе зиIэгъэ пщыхъу,
зиунэхэр тыжынкIэ зыушъэщтыгъэхэм сахэльэу
джы гупсэфэу бэным сыдэлъыныеба,
рэхъатэу сычтыеныеба.

^а 3:8 Е: «Мафэ».

^б 3:8 Хым хэс псэушъхъэ шынагъоу, Тхъэм пэуцужьырэ кIуачIэхэм ятамыгъ. Чэщэу янэ ышъо зыщыхэфагъэмрэ къызыщыхъугъэ мафэмрэ ыдырынхэм пае лэбятаныр къагъэушынэу Аюбэ усэрэжъмэ къяджэ.

^с 3:12 Мыщ дэжъым зигугъу къышишIын ылъэкIыштыр – зисабый быдз езгъэшъорэ ным ыкокI, е, пэсэрэ хабзэм тетэу, тым е тыжъым сабый къэхъугъакIэр ежъхэм къахэкIыгъэу, яеу зэрэщытыр къаушыхъатэу акокI зэрэрагъэгъуалъхъэщтыгъэр ары. Еплъ: тхылъэу «УблапIэ» 50:23.

- ¹⁶ Ллэгъахэу къэхъугъэ сабыеу,
дунэ нэфыр зымылъэгъугъэхэм сьд пае
сахамылъхъажь?
- ¹⁷ Бзэджашлэхэр бэным щэбыяужьых,
пшъыгъэхэри щэгупсэфыжьых.
- ¹⁸ Гъэрхэм зэгъусэхэу зыщагъэпсэфы,
клэлъыплъаклохэм якуо макъи зэхахырэп.
- ¹⁹ Цыклури иныри ащ щызэфэдэх,
пщыллыри изиусхъан ьпашъхъэ щышъхъафит.
- ²⁰ Къиныбэ зыщэчырэм сыда Тхъэм нэфынэр
къызкларытыгъэр,
зыпсэ гухэклым ылыгъым — щыленыгъэр?
- ²¹ Мылъку члэтлагъэм нахъ лъэшэу лленыгъэм
лхъхъурэм,
ау аджалым ежэу къызыфэмыклорэм;
- ²² бэныр ыгъотмэ,
лъэшэу гушлощтым, чэфыщтым;
- ²³ гъэшлэ гъогум гъошагъэу тетым,
зьпашъхъэ пэрыохъу Тхъэм къыригъэуцуагъэм
сьд пае щыленыгъэр къыратыгъа?
- ²⁴ Сихэщэтыкл — хъалыгъум ычлыпл,
сищэлу макъэ зэпымыу, псэу мащэ.
- ²⁵ Сызыщыщынэрэр къысэхъуллагъ,
сызыщыщтэрэр къысщышлыгъ.
- ²⁶ Мамыри рэхъатныгъи силэп,
силэп гушлуагъуи, тхъамыклагъор
къысфэклуагъ.



Яллэнэрэ шъхьэр

Елифаз иапэрэ псалъ

4 ¹ Джашыгъум Тэман шыщ Елифаз къэгушыИи,
къыІуагъ:

² — Тащыщ горэм гушыІэ къыуиІонэу фежъэмэ,
Угу къеощтба?

Ауми хэта гушыІэр зыубытын зыльэкІырэр!

³ Мары, нэбгырабэмэ уяушъыигъ,
зыгу кІодыгъэхэми аблыпкыыхэм уакІэуцуагъ.

⁴ Тефэхэрэм уигушыІэхэр тегъэкІапІэ афэхъугъэх,
лъэгуанджэу кІээзыхэри бгъэпытагъэх.

⁵ Ау джы о тхыамыкІагъор къыпфэкІуагъэти,
пфэшэчыгъэп,
насыпынчъагъэр къыбнэсыгъэти, угужыыагъ.

⁶ Тхъэм шынагъоу фыуиІэр арыба
узыщыгугъырэр,
уигъогу зафэхэр арыба уигугъэ зэпхыгъэр?

Шъыпкъагъэ зыхэлъхэм кѳин зэрамылгъэгъурэр

⁷ Егупшысэжъ: хыеу зыгорэ кІодэу хъугъа?
Шъыпкъагъэ зыхэлъ цІыфхэр лъэпсэкІод
ашІыхэу кыыхэкІыгъа?

⁸ Сэ слъэгъугъэ: бзэджэшІагъэр зыжъохэу
тхыамыкІагъор езыутыхэрэм
алэжыгъэр ежъ-ежырэу ахыжы.

⁹ Тхъэм ижыкыащэ ахэр егъэкІодых,
Ащ игубж макІи лъэпсэкІод ехъулІэх.

- ¹⁰ Амакъя кызыэрихъяу, аслъаныжъым фэдэу,
орэгъуахъох —
ахэм ацэхэр Тхъэм Іуеутых.
¹¹ Аслъаным зыпари кымыушэкІумэ, зэрэлІэрэм
ахэр фэдэх,
ялъфыгъэхэри зэбгырэчъыжъых.

Елифаз нэфанІэу ылъэгъугъэр

- ¹² ГушыІэр шъэфэу кысэкІошъагъ,
стхъакІумэ кызыэхихыгъэр ащ иІушъэшъэ макъ.
¹³ Узымыгъэрэхъатырэ чэщ пкІыхъапІэхэм
азыфагу
цІыфхэр чъые пытэм зыщыхэтхэрэм,
¹⁴ штэмрэ шынэгъошхомрэ сызэлъаубыти,
спкъышъол къагъэсысыгъ.
¹⁵ Жъы макІэр сынэгу кыкІапщи,
сшъхъацышъуи кыгъэтэджыгъ.
¹⁶ Мары ар мышц дэжъым шытыгъ,
ау сэ зыфэдэр сфызэхэфыгъэп —
зы теплъя горэ сынэхэм къапэшІошІи,
кІым-сымым мэкъя шъабэ кысфыхэлукІыгъ:
¹⁷ «Тхъэм ыпашъхъэ цІыфым шъыпкъагъэ
щыхэлъын ылъэкІышта,
КъэзыгъэшІыгъэм ыпашъхъэ цІыфыр
щыкъэбзэн ылъэкІышта?
¹⁸ Мары, аужыпкъэм иІумэтхэм Ащ цыхъэ
афимышІымэ,
имэлэІичхэми щыкІагъэхэр ахелъагъохэмэ,
¹⁹ етІэ унэм исхэу^а,

^{а 4:19} Мы чІыпІэм унэр зэригъапшэрэр Тхъэм цІыфыр чІыгу сапэм зэрэхышІыкІыгъэр ары. Еплъ: тхылъэу «УблапІэ» 2:7.

сапэр зыльапсэхэу,
хъунэм нахь псынкІэу ІэгушъокІэ уукІыштхэм
сыд къяпІолІэна!

²⁰ Пчэдыжымрэ пчыхъэмрэ азыфагу ахэр
щызэхэтакъох,
гу лъамытэзэ ахэр мэбзэхых.

²¹ ЯчэтэнгъэІагъэхэр зэрэгъэпытэгъэ кІапсэхэр
зэпычыгъэхэшъ^а,
акъылышІуагъэр амышІэу ахэр лІэштых».



Ятфэнэрэ шъхъэр

Елифаз Аюбэ зэриумысырэр

5 ¹ Уфаемэ джэ, ау хэт джэуап къыуитыжбын?
МэлэІич лъапІэхэм^б ащыщэу хэта ІэпыІэгъукІэ
зызыфэбгъэзэштыр?

² Губжым делэр екІодылІэ,
хъагъу-шъугъугъэм акъылынчъэр еукІы.

³ Слъэгъугъэ: делэм лъапсэ зэридзыгъэм
лбыпытэу

ардэдэм ащ иунэ нэлатьыр къыфехыгъ.

⁴ Ащ икІалэхэр къэзыухъумэни,
хъыкумым щаукІыхэми, къэзгъэнэжъыни яІэп.

^{а 4:21} Е: “ЧэтэнгъэІагъэхэр зэпхыгъэ пчэгъужъыехэр къычІэтхыгъэх”.
ЧэтэнгъэІагъэм ипчэгъужъые шыІэныгъэм, хэхъоныгъэм, гъэбэжъум
ятамыгъэу алъытэштыгъэ.

^{б 5:1} Ижбырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым итыр: «ЛъапІэхэм».
Джаш фэд: мы тхылъым 15:15.

- ⁵ Ащ ылэжыгыэр мэлакIэ лIэрэм ешхы,
пырэжыем хэлыми кыыхихызэ,
псы фалIэрэм ащ имылыку зыIэкIельхэ.
⁶ Насыпынчгагыэр чIыгум кыыхэкIырэп,
тхьамыклагьор шьофым кыщыкIырэп,
⁷ адэ цIыфыр пIомэ, мэшIуачэр зэрэдэбыбаерэм
фэдэу,
ар кьин ыльэгьунэу кьэхьугь.

Аюбэ Тхьэм фиггээжыын зэрэфаер

- ⁸ Ау сэрыгьэмэ, Тхьэм зыфэзгьэээни,
сиIоф Тхьэм льэхэсынэни.
⁹ Кьэплытэн умыльэкIышт шIэгьошIагьэхэр,
Iофышхо гурыIогьуаехэр ащ егьэпсых.
¹⁰ ЧIыгум ащ ошхыр кыфетIупщы,
псыкIэ шьофхэр егьэшьокIых,
¹¹ агьэпыутыгьэхэр ащ кыдеIэтаех,
шгыгьохэрэр кьеIэтыжыыхэшъ, кьегьэнэжыых.
¹² Хьилэхэм ямурадхэр ащ зэхекьутэх,
рагьэжыэгьэ Iофыр кьаIэкIегьэзы,
¹³ ятхьагьэпцIыгьэхэмкIэ акылышIохэр
елъахьэх,
хьилэмэ ягухэлъхэри зэхэтакьох.
¹⁴ Мафэми ахэр шIункIым хэтых,
щэджагьоми чэщым фэдэу Iэпэрыгьуазэу
макIох.
¹⁵ ТхьамыкIэр ахэм ажэ-чатэхэм ащеухьумэ,
лээкI зиIэхэм аIэхэм кьаIэкIелыхы.
¹⁶ Арышъ, кьулайцызым гугьапIэ регьэгьоты,
зэфэнчъэм ыIупэ зэфешIы.

- ¹⁷ Мары Тхъэм гъогу зафэм тыригъэуцожьырэр
сыхъатымафэ ежъэ!
Арышъ, ЛъэкI Пстэури ЗиIэм иушъый шы-
мыгъэзый.
- ¹⁸ Ащ уеуIэ, ау Ежъ-ежьырэу уIагъэр епхыжьи,
Ащ уегъэфыкъо, ау Ежъ ыIэкIэ уегъэхъужьи.
- ¹⁹ ТхъамыкIэгъуихымэ Ащ уащиухъумэшт,
яблэнэрэ тхъамыкIагъори къыбнэсыштэп.
- ²⁰ Гъаблэми укъыIэкIихышт,
заоми чатэм ухигъэфэштэп.
- ²¹ Бзэгу Iаеи зыщыуухъумэшт,
ер къызыпфакIокIэ ущыщынэштэп.
- ²² Емрэ гъаблэмрэ уадэхъащхышт,
хъакIэ-къокIэ Iэлхэми уащыщынэштэп.
- ²³ Шъофым илъ мыжъохэр уикъотэгъущтых^а,
шъофым ис хъакIэ-къуакIэхэм мамырэу
уадэпсэушт.
- ²⁴ УичэтэнгъэIагъэ зэрэщынэгъончъэр пшIэшт,
уихапIэ къэуплтыхъэмэ — шыкIэгъэнчэшт.
- ²⁵ Сабыибэ О зэплъэгъулIэжьишт,
къыпкIэхъуагъэхэр чIыгум тет уцэу бэгъоштых.
- ²⁶ Уидунай пхъожьишт уныбжъ икъугъэу,
ипIальэм хъамэм тыральхъэгъэ бганэу.
- ²⁷ Джары тэ зэдгъэшIагъэр — ары ащ изытет.
Джаш къедэIуи, ор-орэу зэкIэми зафэгъас.

^{а 5:23} Е: «Зыпари зэрымыт шъофыр бжъозэ пшIышт». Мы чIыпIэр тIоу зэтекIэу къыбгурыIон плъэкIышт: 1) шъофхэм мыжъо арылгыштэп; 2) гъунэпкъэ мыжъохэр гъэкошъыгъэхэ хъуштэп.



Яхэнэрэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

Аюбэ зызэриухыишъырэ

- 6** ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгущыИи, кыИуагъ:
² О, кьинэу слъэгъурэр пщэчын плъэкIынэу
щытыгъэмэ,
зэкIэ сигукъаохэр щэчалъэм теплъхъан
плъэкIыштыгъэмэ!
³ ЗэкIэ хыхэм ахэлъ пшахъом ахэр апэщэчэни, —
джары сигушчыIэхэр зыкIэдысхэр!
⁴ ЛъэкI Пстэури ЗиIэм кытIупщыгъэ
щэбзашэхэр кысхэсагъэхэба,
ахэм апылъ шэнаутым спсэ ыгъэутэшъуагъэба,
Тхъэм ишынэгъошхохэр кыстезэрэгъуагъэхэба.
⁵ Щыд Iэлыр уцым хэтэу гъуахъоу оIуа?
Быгъур шхынлъэм кIэрытэу быоу оIуа?
⁶ Щыгъу зыхэмыль шхыныр гохъэу оIуа?
КIэнкIэпс фыжъыри IэшIоу оIуа?
⁷ Ащ фэдэ шхыныр сшIогомыIоу зыщысэдзые,
ауми, мары, гьомлапхъэ ары сфэхъугъэр^а.

⁸ О, силъэIу кыздэхъугъэмэ,
Тхъэми сызажэрэр кысфишIагъэмэ:
⁹ Тхъэм шIоигъоу сызэхигъэтэкъуагъэмэ,

^{а 6:7} Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мы чIыпIэр
щызэхэфыгъуай.

ыІэ кыщэу сыхигъэфагъэмэ!

¹⁰ Ащыгъум сэ ащ сигъэрэхъатыни,
гушІуагъо хэзгъотэни уз зэпымыум —
Тхъэ ЛъапІэм игущыІэхэр сэ щызгъэзыягъэхэп ныІа.

¹¹ Ау сыгугъэнэу кІуачІэ тыдэ кысхына?
ЩэІагъэ сиІэу сежэным пай, сыда дэгъоу
кыспыщылтыр?

¹² Сэ сипытагъэ мыжъом фэда?
Хъаумэ спкышъол джэрзым хэшІыкІыгъа?

¹³ КІуачІэ схэлъа сэ сшъхъэ хэсхыжынэу,
кІэгъэкъон сфэхъунэу сыда сиІэжбыр?

Аюбэ иныбджэгъу цыхъэшІэгъуджэхэр

¹⁴ Иныбджэгъу гукІэгъу фэзымышІыгъэм
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм ыпашъхъэ шынагъор
щычІинагъ^а.

¹⁵ Ау шъо, сшыхэр, игъукІырэ псыхъом фэдэу
шъуцыхъэшІэгъудж,
псэу нэпкъхэм адиз хъурэм шъуахыщыр:

¹⁶ гъатхэм мылэу ткІужбырэм ахэр егъэушІуцІых,
осым ахэр егъэушІоркых,

¹⁷ къэфабэмэ, мэкІодыжых,
зэрычъэхэрэм гъэмэфэ жъоркыым
арэкІодыкІых.

¹⁸ Ахэр караван гъогум текІых,
шъоф нэкІым ехъэх, екІуадэх.

¹⁹ Тэмэ кыкІырэ гъогурыкІохэм псым
зыфаплыхъэ,

^{а 6:14} Ижбырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр
щызэхэфыгъуай.

Щэбэ сатыушІэхэри ащ шэгугъых.

- ²⁰ Ау ахэм ягугъэ нэпцІэу кыычІэкІышт:
игъукІыгъэ псыхъом зынэсхэкІэ — агу кІодышт.
²¹ Джары сэркІэ шъо шъузыфэдэр^а,
тхьамыкІагъор къэшъульэгъуи, шъукъэщынагъ.
²² КъышъосІуагъа зыгорэ кыисэшъут
е шъуимыльку кыыхэшъухи, уасэ сфэшъут?
²³ СышъольэІугъа пым ыІэ сыщышъуухъумэнэу
е кын сзэгъэлъэгъухэрэм сакъыщышъушъэфы-
жыни, сакъыІэкІэшъухыжынынэу?

Шыпкъагъэ зыхэлъхэр Аюбэ кыизериушыхъатырэр

- ²⁴ Сежъугъаджэмэ, зысыушъэфыжын —
кыисэжъугъэлъэгъу сызщыхэукъуагъэр.
²⁵ Шыпкъэм игушыІэхэр лъэшых!
Ау шъукъызэрэсэгыирэм сыда кыгъэлъагъорэр?
²⁶ Део гушыІэхэр къэшъоугупшысых,
зыгу еІэжыгъэм игушыІэхэри шъоркІэ
жыбгъэм фэдэх.
²⁷ Ибэхэр пхъэдзыкІэ шъогошых,
шъуиныбджэгъуи шъощэжы.

²⁸ Ау сышъольэІу, зэ шъукъысэплъи.
Шъуапашъхъэ ситэу пцІы кышъуфэсыусына?
²⁹ ШъукІэгъожыи, зэфагъэ зыхэжъугъэлъба!
ШъузэкІакІу, сэ сыхыеба!
³⁰ СыбзэгупцІы телъэу шъоІуа?
Сэ емрэ шІумрэ зэхэсымышІыкІэу шъоІуа?

а 6:21 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр
шызэхэфыгъуай.



Яблэнэрэ шхъэр

Аюбэ ищыІэныгъэ ыуджэгъугъ

7 ¹ ІофшІэн хьылъэр арыба цІыфым мы чІыгум
щыфэгъэхъазырыгъэр?

Ащ имафэхэр чыраклІом имафэхэм афэдэхэба?

² ПщылІыр пчыхъэшхъэ жъаум зэрэкІэгуІэу,
чыраклІор лэжъапкІэм зэрэкІэнэцІэу,

³ Сэри шІогъэнчъэ мэзэ нэкІхэр сфыхэхыгъэх,
гукъэо чэщхэр Іахъэу къысатыгъэх.

⁴ Сыгъолъмэ, зэсэІожьы: «Тхъапша иІэр
сыкъэтэджыжбынкІэ?» —

ау чэщыр кІыхъэ, нэфшгагъо нэс зысэгъэчэ-
рэгъу.

⁵ Хъамлыумрэ ягъэмрэ спкъышъол зэлъаубытыгъ,
скІышъо чагъэ, щынри къекІы.

⁶ Симафэхэр шэкІ зэрашъэрэ щэцыкум нахъ
псынкІэу мачъэх,
гугъапІэм иІудан кІэухми зэпэчы.

⁷ Угу къэгъэкІыжъ сищыІэныгъэ — хъэпщэ закъу,
сынэхэми ащ нахъэу шІур альэгъужьыщтэп.

⁸ Сызылъэгъуштыгъэ О унэ бэрэ пэмытэу
силъэгъужьыщтэп;
нэплъэгъукІэ укъыслыхъушт — ау сэ
сыщыІэщтэп.

⁹ Пщэр тІэкІузэ зэрэкІодыжьэу,
хъадырыхэ ехыжбырэм къыгъээзэжыщтэп.

- ¹⁰ Ащ нахъэу иунэ ащ кыгъэзэжъыштэп,
кызыщыхъугъэми агу кыщыкIыжъыштэп.
- ¹¹ Армэ сыжэ сIыгъыштэп –
спсэ кyinэу ылъэгъурэр къэсIотэшт,
спсэ хъазабэу ышэчырэр къэсыутхъаусыхышт.
- ¹² Сэ сыха е хым хэс хъакIэ-къокIэжъэу сыщыта,
сыд пае ухъумакIохэр кыспэбгъэуцаугъэха?^а
- ¹³ Сегупшысэ къодыемэ: «СипIэ сигъэрэхъатышт,
сигъолъыпIэ сигукъао кысфигъэпсынкIэн»,
- ¹⁴ ардэдэм пкIыхъапIэкIэ сыогъэщынэ,
нэфапIэхэмкIэ сыкыкIэогъащтэ.
- ¹⁵ Ащыгъум сэркIэ нахышIу жъы
къэсымышэжъмэ,
ащ фэдэ узым кyin сигъэлъэгъун нахы
сылIэмэ нахышIу.
- ¹⁶ СищыIэныгъэ сыуджэгъугъэ. ЕгъашIэми сэ
сыщыIэщтэп:
уакIыб кысфэгъаз – симафэхэр хъаулыех.

Аюбэ Тхъэм едао

- ¹⁷ Сыда цIыфыр зилIэужыгъор, сыда ащ фэдизэу
зыкIэбгъэлъапIэрэр,
арэу унаIэ зыкIытетыр –
- ¹⁸ пчэдыжъ къэс узыкIыфакIорэр,
такыкъ пэпчъ зыкIэуушэтырэр?
- ¹⁹ Сыдигъо нэс сыкъэмыгъанэу укъыскIыгъушта,
сыдигъо нэс аужыпкъэм Iупсыр езгъэхынэу
амал кысэмытышта?

^{а 7:12} Хымрэ ащ хэс псэушгъхэ шынагъомрэ Тхъэм епыирэ кIуачIэхэу
КъокIыпIэ Благъэм шыпсэуштыгъэ лъэкпкъэм пасэм алытэщтыгъэ.

²⁰ Сэ псэкЮд згэхъагъэмэ, сыд О кыюсшІагъэр,
 О, цІыфмэ я Къэрэгъул?
 Сыд пае О псагъэ сызыфэшІыжыгъ?
 Сыд пая О хьылъэ сызыкІыпфэхъугъэр?^а
²¹ Сыд пае сибзэджэшІагъэхэр
 кызыкІысфэмыгъэгъуштхэр,
 сипсэкЮдышІагъэхэр О зыкІыстемыхыштхэр?
 Марыба шІэхэу сэ ятІэм сыхэгъольхъажышт,
 етІанэ укыыслъыхъушт, ау сэ сыщыІэжышттэп.



Яенэрэ шъхъэр

Былдад иапэрэ псалъ

Былдад Аюбэ еушъыи Тхъэм елгъІунэу

- 8** ¹ Джащыгъум Шыуахъ щыщ Былдад къэгущыи,
 кыыІуагъ:
² – Бэрэ джыри ащ фэдэхэр пІощтха?
 УигущыІэхэр – жьыбгъэшху!
³ Тхъэм хыкумыр зэщегъакъо шъуІуа?
 ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм шъыпкъэр еукъошъы
 шъуІуа?
⁴ Ащ пэшІуекІохэу, уикІалэхэм псэкЮд ашІагъэн
 фае,
 ябзэджэшІагъэмэ ахэр Ащ аІэкІильхъагъэх.
⁵ Ау о Тхъэм зыфэбгъазэмэ,

^{а 7:20} Е: «Хьылъэ сэ сызыфэхъужыынэу / Сыд пае О псагъэ сызыфэшІыжыгъ?»

ЛьэкI Пстэури ЗиIэм уельэIумэ,
⁶О укьабзэу шыпкьагъэ пхэлъмэ,
 джашыгъум Ар непэ шыпкьэм
 кьыпшгъхьащыуцошт,
 кьыопэсыгъэ чIыпIэм уригъэуцожьышт.

⁷Нахьыпэ бгъэхьагъэр мэкIэ дэдэу
 кьыпшIошIышт,
 джаш фэдизэу уапэкIэ кьэтыр инышт.

***БзэджашIэхэмрэ шыпкьагъэ зыхэлъхэмрэ
 ящыIэныгъ***

⁸ЯупчIэль блэкIыгъэ лIэужхэм,
 еплъэль тятэпIашьэхэм зэрагъэшIагъэм,
⁹тэ тыгъуасэ фэдэба тыкьызыхьугъэр, зыпари
 тшIэрэп,
 чIыгум шыдгъэшIэрэ мафэхэр ныбжыкьуба.

¹⁰Ахэмэ зыпарэми уфамыгъэсэнэуи,
 кьыуамыIонэуи,
 ягушыIэ Iушхэм ущамыгъэгъозэнэуи?

¹¹Темэн зыдэщымыIэм къамыл кьыщэкIа?
 Псы ымыгъотмэ анджырэфым хэхьуа?

¹²Джыри зэрэкъэгъагъэх, паупкIыгъэхэп,
 ау уц пстэуми анахь псынкIэу мэгъужьых.

¹³Тхьэр зыщыгъупшагъэхэм зэкIэми джары
 къапыщылъыр,
 тхьэнчъэхэм ягугъэ малIэ.

¹⁴Ахэм ягугъапIэхэр пытэхэп,
 ящынэгъончъагъи — бэджэхъ.

¹⁵ЗытырагъакIэми, ахьыгъэм ыIэтыштхэп,
 етхьохэми, къафэубытышттэп.

¹⁶Тыгъэм ычIэгъ ахэр щэкъэгъагъэх,

якѹтамэхэр къэкІых, чѹыг хатэр зэрэпсаоу
зэлѹаубыты;

¹⁷ альпапсэхэм мыжѹақІэхэм заращэкІызэ,
мыжѹохэм къапхырэкІых^а;

¹⁸ Ау зэрытыгъэхэ чІыпІэм къызыратхъыхэкІэ,
а чІыпІэм къышигъэзыештых:

«Ныбжѹи сыкъышѹутеплѹагъэп!»

¹⁹ Джары ягъашІэ хэлѹ гушІуагъор!
ЕтІанэ нэмыкІхэр чІыгум къыхэкІыщтых.

²⁰ Ольэгъу, Тхъэм гу къабзэ зиІэр щигъэзыерэп,
бзэджашІэми ІэпыІэгъу фэхъурэп.

²¹ Ащ пІупэхэм щхыпэр къаІуилъхъажьыщт,
пчыишъхѹи гушІо макъэкІэ къыушъэжьыщт.

²² Узылъэгъу мыхъухэрэм укІытэм иджанэ
зыщальэщт,
бзэджашІэхэм ячэтэнгъэІагъэхэри
щыІэжьыщтхэп.



Ябгъонэрэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

Аюбэ Тхъэм пэуцун зэримылгэкІырэр

9 ¹ Джащыгъум Аюбэ къэгущыІи, къыІуагъ:

² – Шъыпкъэ, сэшІэ ауштэу зэрэщытыр.

^{а 8:17} Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр
щызэхэфыгъуай.

- Ау Тхьэм ыпашъхьэ цІыфым сыдэуштэу
зыщиухыижьыщта?
- ³ Ар Ащ енэкъоктунэу фежьэми,
Тхьэм иупчІэ минмэ ащыщ горэми цІыфым
джэуап кыритыжьыщтэп.
- ⁴ АкъылышІоба Ар, кІочІэшхоба –
Тхьэм пэуцугъэу, хэта псэоу къэнагъэр?
- ⁵ Ащ къушъхьэхэр зы нэгъэупІэпІэгъукІэ
егъэкощых,
губжым хэтэу ахэр егъэтакъох.
- ⁶ ЧІыгур Ащ ыгъэсысызэ егъэкощы,
чІыгу лъапсэри егъэкІэзэзы.
- ⁷ РиІомэ, тыгъэр кыкыокІыщтэп,
жъуагъохэр къэмыжьыунхэу Ащ афегъэпытэ.
- ⁸ Ащ изакъоу ошъогу къатхэр зэІуегъэкІотых,
хыорхэм ашъхьашъохэми арэкІо.
- ⁹ Жъогъо Зэшиблыри Орион жъогъобынри,
Плеядэ жъогъобынри^а кыблэ жъогъобынхэри
Ащ кыгъэшІыгъэх.
- ¹⁰ Іофышхо гурыІогъуаехэр Ащ ешІэх,
лътэтгъое шІэгъошІагъохэр зэрехъэх.
- ¹¹ Мары Ар сапашъхьэ щыблэкІы, ау сэ Ар
слъэгъурэп,
блэчы, ау гу лъыстэрэп.
- ¹² Мары епхъуатэ, хэт Ащ ыІэ зыубытыщтыр?
Хэт езыІоштыр: «Сыда пшІэрэр?»
- ¹³ Тхьэм игубж ыІажэрэп,

^{а 9:9} Ижырэ джуртыбзэкІэ: «Іаш, Къэсил, Хьимэ» – жъогъобынхэм ацІэх. Ахэр зэдзэкІыгъэм хэтхэгъэ жъогъобынхэр арыхэкІэ енэгуягъо.

Ащ ыпашъхъэ Рахъаб^а иІэпыІэгъухэр
щыфэхыщтых.

- ¹⁴ Арымэ, сьдэуштэу сэ Ащ джэуап естына?
ГушыІэхэу Ащ еІоштхэр тыдэ кысхынха?
- ¹⁵ Сыхыеми, Ащ джэуап естын слъэкІыныеп,
слъэкІыщтыгъэ закъор СихыкумышІ ынэшІу
сыкІэльэІуныр арыгъэ.
- ¹⁶ Седжэу, Ащ джэуап кыситыжыгъэми,
Ащ сыкызыэхихыгъэу сшІошъ хьуштэп.
- ¹⁷ Жыхьарзэм фэдэу Тхьэу сэ кыстелъадэрэм
лэжъэнчъэу кыстырищэгъэ уІагъэхэм
къахегъахъо,
- ¹⁸ жыкыъэщэгъу кыситырэп,
тхьамыкІагъохэмкІэ сегъэшхэкІы.
- ¹⁹ ЫкІуачІэ пІомэ, Ар кІочІэшху!
Хьыкумыр пІомэ, хэта Ар хьыкумым
къезыщэлІэшъуштыр?
- ²⁰ Сыхыеми, сигушыІэхэм саумысышт,
сьдэгъончъэми, Ащ сымысэу ыльытэшт.
- ²¹ Мысагъэ скъолъэп! Ау сьд ащ кыкІыжырэр,
сищыІэныгъэ сыуджэгъужыгъ.
- ²² ТІури зы, джары зыкІасІорэр:
«Лажъэ зимыІэри бзэджашІэри Ащ
егъэкІодых».
- ²³ ОшІэ-дэмышІэу тхьамыкІагъор кызатеокІэ,
хьехэр зэрегузажъохэрэм Ар дэхъащхы.

^{а 9:13} Тхьдэхэм ахэт хьакІэ-къокІэжъ; кыкІырэр: «зэхэтхъуагъ,
бзэджагъ».

²⁴ Хэгъэгур бзэджашІэхэм аІэ иль зыхьукІэ,
хьыкумышІыхэр Ащ нэшъу ешІых.
Армырмэ, хэта?

Аюбэ иамалынчъагъэ зэреуцолІэжъырэр

²⁵ МэкъэгъэІум нахь псынкІэу симафэхэр мачъэх,
мачъэх, шІугъэ амылъэгъугъэу,

²⁶ къамыл къошъо псынкІэу ІосыкІых,
бгъэжъэу кыушэкІурэм зытырадзэ.

²⁷ СІоми: «Ситхъаусыхэхэр
зыщызгъэгъупшэнхэшъ,
чэфынчъагъэр сынэгу тесхынышъ,
сыщхыпцІышт»,

²⁸ ауми сикъинлъэгъухэм сашэщынэ,
хыеу О сызэрэмылътэтщтыр сэшІэ.

²⁹ СызаумысыгъахэкІэ,
сыд пае хъаулыеу сыбэнэжъына?

³⁰ Аужыпкъэм осыпсыкІэ зызгъэпскІыгъэми,
сІэхэр ежъэпсыкІэ стхъакІыгъэхэми,

³¹ джащыгъуми шІоим О сэ сыхэбгъэошт,
сищыгъынхэри кысщымэхъэшэщтых.

³² Тхъэм сенэкъокъунэу, хьыкумым сыщедэонэу
Ар сэщ фэдэ цІыфэп,

³³ ыІэхэр тІуми кыттырилъхъанэу,
лЫкІо тазыфагу дэтэп^а,

³⁴ игубж ащ нахъэу симыгъэщынэжъынэу
Ащ ибэщ скІэрызыхын щыІэп.

^{а 9:33} НэмыкІэу къэпІон хъумэ: «Хэт тэ зафэу тызэхэзыфын
зылъэкІыштыр».

³⁵ Ащ фэдэ шылагъэмэ, Тхъэм сышымышынэу
сыкъэгущыІэни,
ау сызэрэхаплъэрэмкіэ, ащ синасып хэлъэп.



ЯпшІэнэрэ шъхъэр

Аюбэ Тхъэр къызэрэфэмызафэр еумысы

- 10** ¹СишчыІэныгъэ сезэщыгъ;
ситхъаусыхэ къисІотыкІын,
сигухэкІ щызгъэгъозэных.
- ²Тхъэм есІон: «Сымыумыс!
Сызэрэбгъэмысэрэр къысаІу».
- ³Хъаумэ ужъалымыныр О уикІаса,
пІэкІэ О къэбгъэшІыгъэм нэмыплъ епхыныр,
бзэджашІэхэр къэбгъэгъунэнхэр угу рехъа?
- ⁴Арэп, цІыфым ынэхэм афэдэха О унэхэр?
Арэп, цІыфыр зэрэплъэрэм фэдэу Ори оплъа?
- ⁵Арэп, О уимафэхэр,
цІыфым имафэхэм, иилъэсхэм афэдэха?
- ⁶Сыд пае сидагъо къэбгъотыным,
сипсэкІодышІагъэхэри къыхэбгъэщынхэм
удэгугІэра —
- ⁷пшІэ пэтзэ сэ лажъэ зэрэсимыІэр?
Зыми сэ О пІэ сышиухъумэштэп.
- ⁸О пІэхэм сэ сыкъагъэшІыгъ, саупІэпІыгъ, —
ауми джы О сэ сыогъэкІоды?

⁹ Угу кьэгъэкIыжъ, ятIэм фэдэу О сэ сыуупIэпIыгъ.
Джы О сапэ сыошIыжы шыуIа?

¹⁰ Орыба щэм фэдэу сыкызыкIутыгъэр,
къое Iужъу сызышIыгъэр,

¹¹ шъорэ лырэ кысщызылыагъэр,
кьупшъхъэрэ фэрэкIэ сызыгъэпытагъэр?

¹² Сэ О щыIэныгъэ кысэптыгъ, гукIэгъуи
кысфэпшIыщтыгъ,
О унаIэ кызэрэстегъэтырэм спсэ
кыухъумэщтыгъ.

¹³ Ау мары О Угу щыбгъэбылгыгъэр,
сэшIэ О ипхухъагъэр:

¹⁴ псэкIод сшIэмэ, О сауж кьэпфышт,
псэкIодышIагъэр кысфэбгъэгъуштэп.

¹⁵ Сэ сымысэмэ – сыунэхъугъ!
Сыхыеми, сшъхъэ кысфэIэтырэп,
укIытэм сесты,
тхьамыкIагъокIэ сыгъэшхэкIыгъ.

¹⁶ Сшъхъэ кьэсIэтымэ,
аслъаным фэдэу О зыкыстеодзэ,
икIэрыкIэу кытебгъэзэжъызэ О
уикIочIэшхокIэ сыогъэщынэ.

¹⁷ Кыспэбгъэуцушт шыхъатыкIэхэр кьэошэх,
уигубж кысфыхэогъахъо,
уидзэхэр зэпымыоу кысэотIупших.

Къыбгынэнэу Аюбэ Тхъэм зэрелъIурэр

¹⁸ Сыд пае ныбэ кIоцIым О сыкыпщыгъ?
Зыми симылъэгъунэу ащыгъум сылагъэмэ
нахъышIугъ.

- ¹⁹ ЕгъашІэми сыщымыІагъэу,
 ныбэ кІоцІым сыкыызэрикІэу бэным
 сыдалъхагъэмэ сыд аІожыни!
²⁰ СигъэшІэ мафэхэр кІакохэба –
 сыгу тІэкІу зыкыиІэтынэу скІэрыкІи, сыкъэгъан.
²¹ СыкыыздимыкІыжышт гъогум шІэхэу
 сытехъаштба,
 хэгъэгу шІункІымрэ хъадырыхэ чІыналъэмрэ,
²² чэщ мэзахэм ичІыгу зэтемыгъэпсыхъагъэм,
 нэфынэр шІункІым зыщыфэдэм сыкІошт.



ЯпшыкІузэнэрэ шъхъэр

Цэфар иапэрэ псаль

Тхъэм Аюбэ шъабэу зэригъэпщынэрэ

- 11** ¹ Джашыгъум НаІамэ щыщ Цэфар къэгушыи,
 кыиуагъ:
² – Мы гущыІэ мыухыжыыр джэуапынчъэу
 къэбгъэнэн плъэкІышта?
 Бэ къэзыІорэр шъыпкъаІуа?
³ УиІор-жъорыгъэ адрэхэм зыпари
 къаримыгъэІонэу оІуа?
 УкІэнэкІагъэкІэ зыми уимыгъэукІытэжыынэу
 огугъа?
⁴ Тхъэм ыпашъхъэ о къэзоушыхъаты:
 «Сэ сІорэр шъыпкъэ,
 упашъхъэкІи сыкъабз».

- ⁵ О Тхъэр къэгушыІэ гушэу,
 ыІупэхэр къыпфызэтырихыгъэемэ,
⁶ актылышІуагъэм ишъэф къыпфызэІуихыни —
 шыпкъэм лъэныкъуитІу иІэба^а!
 ЗэгъашІэ, о уипсэкІодышІагъэхэм ащыщ
 Тхъэм зыщигъэгъупшэжыгъ.

Тхъэм иакъылышІуагъэ гъунэнчъ

- ⁷ Тхъэм ишъэф ычІэ унэсын пфэлъэкІышта?
 ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм иакъылышІуагъэ
 ипшІыкІын плъэкІышта?
⁸ Ар ошъогумэ анахъ лъаг — сыд о пшІэн
 плъэкІыщтыр?
 Ар хъадырыхэ нахъ куу — зэбгъэшІэн плъэкІышта?
⁹ Ар чІыгум нахъ кІыхъ,
 хым нахъ шъуамбгъу.
¹⁰ Ар блэкІымэ, хъапсым зыгорэ чІидзэмэ,
 хыкумыр къыугъоимэ — хэта Ащ пэрыохъу
 фэхъущтыр?
¹¹ Ащ ешІэхэба цІыф пцІыусхэр,
 бзэдждэшІагъэр елъэгъу — ынаІэ тыримыдзэу
 къыгъэнэнэу оІуа?
¹² Ау цІыф шъхъэнэкІыр Іушы мыхъузэ,
 щыд Іэлыр цІыфы хъушт.

Аюбэ имысагъэ зэрэфыкІэгъожьын фаер

- ¹³ Ау угу Ащ ептымэ,
 пІэхэр Ащ фэпщэихэмэ,

а 11:6 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр
 шызэхэфыгъуай.

- ¹⁴ псэкЮдышІэныр ІэкІыб пшІымэ,
бзэджэшІагьэр уичэтэнгьэІагьэмэ ачІэфымэ,
¹⁵ джашыгьум умыукІытэу пшъхьэ къэпІэтышт,
пытагьэ пхэлъышт, ущынэштэп.
¹⁶ Джашыгьум о кыюхьулІэгьэ насыпынчъагьэр
пщыгьупшэшт,
псэу ечъэхыгьэм фэдэу угу къэкІыжышт.
¹⁷ УищыІэныгьэ мэфэ щэджагьом нахь нахь
нэфынэшт,
нэфыльэ шэплъыми шІункІыр зэкІифэшт.
¹⁸ О урэхъатышт, гугьэ уиІэштба;
о уухъумагьэшъ^а, щынэгъончъэу учыиэшт.
¹⁹ Угьолъымэ, хэти уигъэщынэштэп,
бэхэр кыюубзэштых.
²⁰ Ау бзэджашІэхэм янэплъэгьу къэушІункІышт,
гэбылбыпІи яІэжыштэп.
Ахэмэ гугьэу яІэр – лІэныгьэр кызэкІугьэм
иаужырэ жьыкъэщэгьу.



ЯпшІыкІутІонэрэ шъхьэр

Аюбэ иджэуап

Аюбэ иныбджэгъухэм зэрадэхъащхьэр

12 ¹ Джашыгьум Аюбэ къэгущыІи, ыІуагь:
² Шъыпкъэ дэдэу, шъо, акъылышІоу
зызылътэжьырэ цІыфхэр,

^{а 11:18} Е: «ТыдэкІи зыууплътыхъанышъ».

акъылышIуагъэр шъо къыжъудэлIэжышт!

³ Ау сэри шъош фэдэу акъыл сиI;
зыпарэкIи шъош нахы сынахъ дэеп,
хэта а зэкIэри зымышIэрэр?

⁴ Синыбджэгъухэм кIэнэкIалъэ сашIыгъ,
ау сэ Тхъэм седжэщтыгъэ, Ежымы джэуап
къыситыжыштыгъэ!

Сэ шыпкъагъэ схэлъ, гу къабзи скIоцIылъ,
ауми кIэнэкIалъэ сыхъугъ!

⁵ ШыIэкIэ дэгъу зиIэу, тхъамыкIэм нэмыплъ
езыхырэр,
пытэу ылъакъо тетыр лъэпаорэм дэхъашхы.

⁶ ТехакIохэм ячэтэнгъэIагъэхэр рэхъатыпIэх,
Тхъэр аIэ илъым фэдэу^а
Тхъэр зыгъэгубжыхэрэр щынэгъончъэу мэпсэх.

Аужыпкъэм хъайуанхэри Тхъэм шыгъуазэх

⁷ Шыпкъэ дэдэу: хъайуанхэм яупчIи,
укъагъэсэшт,
ошъогу бзыухэми къыпфаIотэшт.

⁸ ЧIыгум дэгущыIи, уигъэгъозэшт,
хым хэс пцэжъыхэми къэбар уагъэшIэшт.

⁹ Хэта ахэмэ ащыщэу зымышIэрэр,
Зиусхъаным ыIэ а зэкIэри зэришIыгъэр?

¹⁰ Псэ зыпыт пстэуми, джащ фэдэу цIыфыми
яжыкъащэ Ащ ыIэ илъ.

¹¹ ТхъакIумэр арыба гущыIэхэр зэхэзышIыкIырэр,

^а 12:6 Е: «Ежъхэм аIэ – ятхъ».

бзэгур арыба гьомлапхъэм иІэшІугъэ
озыгъашІэрэр?

¹² Нахыжъхэр арыба акъылышІохэр?
БэгъашІэхэр арыба зэхэшІыкІ зиІэхэр?

ЗэкІэри Тхъэм ыІэ илэ

¹³ АкъылышІуагъэмрэ лъэшыгъэмрэ Тхъэм ыдэжъ
щыІэх,

джэнджэшыныгъэри зэхэшІыкІыри ары.

¹⁴ Ащ зэхикъутэрэр зыми

зэтыригъэуцожьышъуштэп,

Ащ ыгъэтІысыгъэхэр шъхъафит хъужьыштхэп.

¹⁵ Ащ псыхэр ыубытыхэмэ, огъу хъушт,

къытІупщыхэмэ, зэрэчІыгоу зэлъаубытышт.

¹⁶ ЛъэкІымрэ гъэхъэгъэшхомрэ Ащ ыдэжъ щыІэх;

Ащ ыпашъхэ итых агъэпцІагъэри

зыгъэпцІагъэри.

¹⁷ УпчІэжъэгъухэр Ащ лъапцІэу ефых,

хыкумышІхэри делэу къегъэлъагъох.

¹⁸ Пачъыхъэмэ ябгырыпхыхэр Ащ къетІатэхэшъ,

тхъамыкІэхэм яхъэдэныжъхэр апепхэх.

¹⁹ КъурмэнышІхэр Ащ лъапцІэу ефых,

лъэшыхэри кыреутэхых.

²⁰ Цыхъэ зыфашІыхэрэм абзэ регъэубыты,

нахыжъхэм яакъыл аІехы.

²¹ ЦІэрыІохэм хъайнэпэ джанэр ащелъэ,

кІочІэшхохэм якъарыу къегъэтІасхъэ.

²² ШІункІым куоу щыгъэбылътыгъэр Ащ

къегъэнафэ,

аджалым иныбжыкъу нэфынэм кыххещэ.

²³ Лъэпкъхэр Ащ еІэтых ыкІи егъэкІудых,

- яцIыфышгъхъэхэр егъэбагъох ыкIи ретэкъухъэх.
²⁴ Яакъыл аIехышгъ, япашцэхэр
 гъогунчъэ шъофнэкIым щегъэгъуашцэх.
²⁵ Нэфынэнчъэ шIункIым Iэпэрыгъуазэу ахэр
 ерагъэу щэкIох,
 ешгъуагъэм фэдэу мэшцэо-плIаох.



ЯпшIыкIушцэнэрэ шгъхъэр

Аюбэ Тхъэм ыпашгъхъэ зэрэщыдаорэр

- 13** ¹ Мары, а зэкIэ сынэхэм альэгъугъ,
 стхьакIумэхэми зэхыхыгъ, къызгурыIуагъ.
² Шъо шгъушIэрэр сэри сэшIэ –
 зыпарэкIи шъош нахьы сынахъ дэеп.
³ Ау сэ ЛъэкI Пстэури ЗиIэм сыдэгущыIэнэу
 сыфай,
 Тхъэм сенэкъокъу сшIоигъу.
⁴ Шъорымэ, шъо пцIыр зэхэшъоблэ,
 шъо зэкIэми шгъуIэзэ пкIэнчъ.
⁵ О, шъо зи шгъумыIуагъэмэ!
 Джащ шъоркIэ акъылышIуагъэр хэлъыныгъи.
⁶ Сиушгъагъухэм шгъукъядэлуба шгъу,
 къасIорэ даохэм шгъуахэгупшысыхъ.
⁷ Тхъэм пае шъо пцIы шгъуусын,
 ащ пае мышгъыпкъэр шгъуIон фаешгъ ара?
⁸ Хъыкумым Ащ шгъушыфэочыла,
 ащ шгъушыкъьоуцуа?

- ⁹ Шьо Ащ шъуиушэтымэ, сыдэу шъухъушта?
Цыфхэр зэрэжъугъапцІэхэрэм фэдэу Ар
шъогъапцІэмэ шІэ?
- ¹⁰ Шъэфэу шъуфэочылыштыгъэми,
Ар пхъашэу кышъогыишт.
- ¹¹ Джашыгъум Ащ итетыгъошхо шьо
шъуигъэщынэштба?
Ащ ищынэгъошхо шъуиубытырэба?
- ¹² Шъуигъэсэпэтхыдэхэр – яжъэ,
шъуичэтэпэІудзэ – ятІэм хэшІыкІыгъэ
пытапІ.
- ¹³ Арымэ, зи къэшъумыІоу сэ сыкъэжъугъэгущыІ,
ащ ыуж кысэхъулІэ шІоигъор кысэрэхъулІ.
- ¹⁴ Сэ чІыпІэ щынагъо зисыдзэн,
сищыІэныгъэ сышъхъасышттэп, спсэ себлэ-
жыштытэп^а.
- ¹⁵ Мары Ащ сэ сеукІы, гугъапІи сиІэжъэп,
ау сэ сизэфагъэ Ащ ыпашъхъ кышчызгъэгъу-
нэштыр –
- ¹⁶ ары сыктызыкъонэжыштри!
Тхъэнчъэхэр Ащ ыпашъхъэ ихъаным ракуштытэп
ныІа.
- ¹⁷ ШъукъядэІу сигущыІэхэм,
сипсалъэ шъутхъакІумэхэм арэрэхъ.
- ¹⁸ Мары сэ хыкумым сыхэхъагъ,
сэшІэ, сэшІэ сызэраухыиштри.
- ¹⁹ Хэта сэ кысэнэкъокуныр зиамалыр?

а 13:14 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым итхагъэр:
«Спкышъол сцэхэм адэскъузэн, сищыІэныгъэ сІэ ислъхъажьын».

Ащ фэдэ шыІэмэ, зыпари кѣсымыІожѣу
зызгѣэлІэжыщт.

²⁰ ІофыгѣуитІу кѣодый О сыкѣызэрэолѣІурэр, си
Тхъ,

Джар кѣысфашІи, ащ нахѣу сѣ О
зыпшІозгѣбылѣжыщтэп —

²¹ О пІэ спэчыжѣ шІы,
О уищынэгъошхуи серэмыгѣкІэзэз.

²² Джащыгѣум кѣаджи, джѣуап кѣыостыщт,
Е сѣ сыкѣгушыІэщт, О джѣуап кѣысэт.

²³ Тхъапша сѣ хѣбзэнчѣагѣу, псѣкІодышІагѣу
скѣолѣыр?

Кѣысэгѣлѣэгѣух сибзэдджэшІагѣэхэмрѣ
сипсѣкІодышІагѣэхэмрѣ.

²⁴ Сыд пае сѣ О унѣгу сшІобгѣбылѣыра,
Сыд пае сыуипыеу О плѣытѣра?

²⁵ Сѣ тхъэпѣ гѣугѣэм, орзѣ налѣэм сафѣд!
Сыд пае О сауж кѣѣпѣыра, сыбгѣэщынѣра?

²⁶ О дыджы закІѣба сфѣптхырэр,
СиныбжыкІэгѣум сшІэгѣ псѣкІодыр
кѣысфѣоІѣтыжы.

²⁷ Слѣакѣохѣр О лѣэхѣухѣм адѣуубытагѣ,
ЗѣкІѣ сигѣогухѣм уалѣплѣэ,
Слѣакѣохѣм ялѣуж огѣэунѣфы.

²⁸ Ау цІѣфыр пхѣэ шѣугѣу,
Хѣунѣм ышхыгѣэ шыгѣыным фѣдѣу зѣхѣтакѣо.



ЯпшыкIуплIэнэрэ шъхъэр

ЦIыф гъашIэр зэрэкIакор

- 14** ¹ЦIыфэу бзылъфыгъэм кыыхэкIыгъэм,
имафэхэр макIэх, гукъаори ахиз.
- ²Ар къэгъагъэм фэд, къэкIышъ, мэгъонлэжы.
НыбжыкIум фэдэу къэмыуцоу, мэбзэхыжы.
- ³Ауми арыба О уинэплъэгъу зытемыхырэр?
Арыба^а О хыкумым пщэрэр?
- ⁴Къабзэр мыкъабзэм хэта кыыхэзыхыщтыр?
Зыми!
- ⁵Ащ имафэхэр фэгъэнэфагъэхэмэ,
мэзэ пчъагъэр О фэплъытагъэмэ,
блэкIын ымылъэкIынэу гъунапкъэ
фэбгъэуцугъэмэ,
- ⁶ащыгъум ащ уинэплъэгъу кIэрыхыжъ,
рэхъатэу къэгъан,
чыракIом фэдэу ар
имафэхэм ащэрэгущIукI.

ГугъапIэр зэрэIухырэм пае Аюбэ Тхъэм зэретаорэр

- ⁷Аужыпкъэм чыыгыми гугъапIэ иIэба:
раупкIыми ар къэпсаужыщт,
къыдэпщыкIхэр къыдэчъыжыщтых.
- ⁸Ылъапсэхэр чIыгу чIэгъым жъы щыхъугъэхэми,
такъэр сапэм хэтми,

^{а 14:3} Ижырэ Iэпэрытхыхэм ашыщхэм джауштэу арыт. Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итыр: «сэры».

⁹ псы тІэкІу зэригъотэу – дэчъэхым зыкыиІэтышт,
чъыгыкІэм фэдэу къутэмакІэхэр кыыгокІэщтых.

¹⁰ Ау цІыфыр лІэмэ, мэкІодыжы,
жыы кымыщэжыы хъумэ, тыда ар зыдэщыІэр?

¹¹ Псыхъураим псыр зэрикІодыкІэу,
псыхъом псыр зэриухэу, зэрэгъушъэу,

¹² джащ фэдэу цІыфыр гъолынышъ,
къэтэджыжыщтэп –
ошъогур окъутэжыфэ къэушыжыщтэп,
ичъыи кІэух иІэщтэп.

¹³ Сыд аІожыни, О сэ хъадырыхэ дунаим
сыщыбгъэбылгыгъэмэ,
сыщыуухъумагъэмэ, О уигубж
пкІэжъукІыжыфэ!

Сыд аІожыни, О сэ пІалъэ сфэбгъэнэфагъэмэ,
етІанэ угу сыкъэкІыжыгъэмэ!

¹⁴ ЦІыфыр зылІахэкІэ, икІэрыкІэу
къэхъужыщта?

Мафэ къэс чыракІом фэдэу хъазаб сщэчызэ,
сежэни шъхъафитныгъэр кызыщысфэсыщтым.

¹⁵ О укъэджэни, сэ джэуап кыюстыжыни,
О пІэкІэ къэбгъэшІыгъэр зэбгъэльэгъуным
укІэхъопсыни.

¹⁶ Джащыгъум О силъэбэкъухэр
къэплъытэныгъэхи.

Ау сипсэкІодышІагъэхэм уалтыхъуныеп,

¹⁷ симысагъэ пытэу мыхъур едзыгъэни,
сихэбзэнчъагъэ О бгъэбылгыныгъы.

- ¹⁸ Ау кѳушгъхьэр такъозэ, зэрэзэхэкѳутэу,
кѳушгъхьэ цакІэр ичІыпІэ зэрикощыкІэу,
¹⁹ псым мыжѳор зэригъэушкѳоеу,
кѳиумэ, чІышгъхьашѳор зэрэтырихэу,
джащ фэдэу Ори цІыфым игугъапІэ
шІоогъэкІоды.
²⁰ КІэухым нэс ар зэкІэофэшъ, ехыжы,
иІуплэ Іае ошІышъ, отІупщыжы.
²¹ ИкІалэхэм лъытэныгъэ яІэми ащ ышІэрэп,
шгъхьакІо арахыми щыгъуазэп.
²² Ащ зэхишІэрэ закъор: ыпкышъол зэрэузырэр,
зызэригъэежырэр ары.



ЯпшІыкІутфэнэрэ шгъхьэр

Елифаз иятІонэрэ псалъ

ЦІыф зафэ зэрэщымыІэр

- 15** ¹ Джашыгъум Тэман щыщ Елифаз кѳэгущыи,
кѳыІуагъ:
² – ШІэныгъэкІэ акѳылышІом жѳым кѳыхеха
джэуапэу кѳытыщтыр,
узыстырэ жѳыхьарзэм ыныбэ реушгъа?
³ ПкІэнчъэу шыт гущыІэхэмрэ
шІугъэ зыхэмылъ псалъэхэмрэкІэ зеухыижба?
⁴ Орымэ, о Тхьэм ищынагъо щыбгъэзыягъ,
тхьэлъэІукІэ Тхьэм зыфэбгъэээныри ІэкІыб
пшІыгъэ.

- ⁵ УипсэкЮдышІагъэ пІупэ кытІати,
бзэджашІэмэ абзэ кыхэпхыгъ.
- ⁶ Сэрэп, о пІуп ары узыумысыжырэр,
убзэгу кыпыкІырэр ары шыхъатэу
кыппэуцурэр.
- ⁷ ЦІыфхэм зэкІэм апэ о укъэхъугъ шъуІуа?
Іуашъхъэхэм апэ укъагъэшІыгъа о адэ?
- ⁸ Тхъэм иушгый о зэхэпхыгъэу оІуа?
О уизакъоу акъылышІуагъэр уугъоигъэу олбыта?
- ⁹ Тэ тымышІэу, сыда о пшІэрэр?
Тэ тызыщымыгъаузэу, сыда о кыбгурыІуагъэр?
- ¹⁰ Шъхъацыфи нахыжъи кытхэт,
ахэм уятэ кыгъэшІагъэм нахыбэ къагъэшІагъ.
- ¹¹ Тхъэр кызэрэоушгыйрэр адэ оркІэ мэкІаша,
гушыІэ дахэу о кыуаІуагъэри икъурэба?
- ¹² Сыда угу узкІимыгъэласэрэр,
сыда унэхэр кызыкІэлыдыхэрэр?
- ¹³ Сыд пае ппсэ Тхъэм пэбгъэуцура,
ужи ащ фэдэ псалъэхэр кыдэбгъэкІыхэра?
- ¹⁴ Бзылъфыгъэм кыхэкІыгъэ цІыфыр къэбзэнэу,
шгъыпкъагъэ хэлынэу сыда ар зыщыщыр?
- ¹⁵ Тхъэм имэлэІич лъапІэхэми цыхъэ
афимышІымэ,
ошъогури Ащ иеплтыкІэкІэ мыкъабзэмэ,
- ¹⁶ укІэмыупчІэжынэу цІыфыр шІоибэ ыкІи
псэкІодышІэба,
бзэджэшІэныр ежыркІэ кызэрыкІошъ, псы
ешъорэм фэдэу елбытэ.

БзэджашІэхэм кѡпыщылъыр

¹⁷ Сэ кѡыосІощт, о кѡысэдэІу!

СынитІукІэ слѣэгъугъэри кѡыпфэсІотэщт,

¹⁸ акѡылышІомэ кѡаІотагъэу,

ятэхэм амыушьэфэу кѡаІотэжыгъэри:

¹⁹ чІыгур пасэм щегъэжыагъэу ахэм язакъоу яягъ,
хымэ цІыфи ахэсыгъэп.

²⁰ БзэджашІэр зэкІэ кѡыгъэшІэрэ мафэхэм хъазаб
хэт,

гъэпщылІакІом зэкІэ иилъэхсэр кѡыфэлъы-
тагъэх.

²¹ ЫтхъакІумэ итыр щынэгъошхом ифэжъу макъ,
мамырым зыщыхэтыми зыгъэкІодыщтыр
кѡыфэкІо.

²² ШІункІым зыщииухъумэнэу ар гугъэрэп,
чатэр ыпашъхъэшъ, кѡелыштэп.

²³ Ар чІыпІэ имызагъэу, «Тыдэ щыІа?» ыІозэ,
хъалыгъу Іульхъэм лъэхъу^а,
имэфэе зэрэблагъэр ешІэ.

²⁴ ТхъамыкІагъомрэ кѡинымрэ ар агъэшынэ,
заом зыфэзыгъэхъазырыгъэ пачтыхъэм фэдэу
зыІэкІаубытэ.

²⁵ Ар Тхъэм ыІэ зэрэфиІэтыгъэм,
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм зэрэпэуцугъэм пай,

²⁶ мэлъу пытэр ыІыгъэу,
кѡаигъэу, дысэу зэрэпэшІуекІуагъэм пай.

а 15:23 Е: «Ащ чІыпІэ гъэнэфагъэ иІэп — псэхалІэхэр зышхырэ
бгъэжъым иІус».

- ²⁷ БзэджашІэм ынэгу шэм зэригъэцІыгурэм пай,
ыкохэм шэр зэратыригъэхъуагъэм пай,
²⁸ къэлэ зэхэкъутагъэхэм ар адэтІысхъашт,
унэхэу зыпари зэрымысыжъхэм,
унэхэу зизэхэтэкъожьыгъо къэсыгъэхэм
арытІысхъашт.
²⁹ Ар байжыщтэп:
имыльку ипхъыхъэ-итэкъу хъушт,
ащ хахъуи ышІыжыщтэп.
³⁰ ШІункІым ар ІэкІэкІышъуштэп,
ащ икъутамэхэр машІом ыгъэгъуштых,
Тхъэм ижыпахъэ ар ІуилъэсыкІышт.
³¹ Улэу пкІэнчъэр ащ фэгъэтІылыгъэшъ,
хъаулыеу орэмыгугъэ.
³² Джыри иуахътэ къэмысызэ,
икъоу ыгъотыжыщт ылэжыгъэр,
икъутамэхэми тхъэпэ шхъуантІэхэр
къапыкІэщтхэп.
³³ Бжалэм фэдэу, зигъо мыхъугъэ сэнашъхъэхэр
ащ къыпызыжыщтых,
зэйтун чыгым фэдэу, къэгъагъэхэр
къыпытэкъужыщтых.
³⁴ Джащ фэдэу Тхъэр зыгу имылхэм язэІукІэ
шІугъэ хэлъыщтэп,
къольхъаштэхэм ячэтэнгъэІагъэхэр машІом
зэльыстыщтых.
³⁵ Ахэм бзэджэшІагъэр ашъо хафи тхъамыкІагъор
къальфыгъ,
агуи мэхъэджагъэр изыбз.



Япшык Іухэнэрэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

- 16** ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгушыИ, кыІуагъ:
² – Ащ фэдабэ сэ зэхэсхыгъ,
 шъо зэкІэми – шъугугъэпсэф тхьамыкІ!
³ ГушыІэ нэкІхэм кІэух афэхъуштба?
 Ренэу укыспэгушыІэжы, сыда кьин
 озгъэлъэгъурэр?
⁴ Шъо сэ сачІыпІэ шъуитыгъэмэ,
 сэри шъош фэдэу къэсІон слъэкІыни,
 сыкышъупэуцуни гушыІэхэмкІэ,
 шъузгъэмысэу сшъхъэ згъэсысыни,
⁵ жэкІэ шъо шъугу къэсІэтыни,
 гушыІэкІэ шъуиуз сеІэээни.

Аюбэ игъыбз

- ⁶ СыкъэгушыІэми, сиуз Іасэрэп,
 зысыушьэфми – сыкыибгынэрэп.
⁷ Ащ сэ сиухыгъэ гушэба –
 спэблагъэхэр зэкІэ О бгъэкІодыгъэхэба.
⁸ О сэ сыкъэуубытыгъ^а,
 сэр-сэрэу шыхъатэу сызпэбгъэуцуужыгъ,
 сиузхэри кыспэуцуужыхъ,
 ахэри кыспэшІуекІорэ шыхъатыхъ^б.

^а 16:8 Е: «ЗэлъагъэхэмкІэ о сызэлъыуупІыцІагъ».

^б 16:8 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр шызэхэфыгъуай.

- ⁹ Ащ игубж сызэпкыретхы, сыфэльэгүрәп,
ыцэлышгъэхэр кысфызэрегъашы,
сипый ынэ чанэу, нэтемыхэу кыслъэплъэ.
- ¹⁰ Цыфхэм ажэ кызытырахмэ, кыздэхъащых,
кысэцIацIэхэзэ, сынэгущъхъэхэм къяох,
зэкъоуцагъэхэу зэкIэри кыспэуцужьых.
- ¹¹ Тхъэм шъыпкъагъэ зыхэмыльхэм саритыгъ,
бзэджашIэхэм саIэкIидзагъ.
- ¹² Сэ сырэхъатыгъ, ау Ащ сызэхикъутагъ,
спшгъэ кыубыти, сызэхигъэтэкъуагъ.
Псагъэ сишIи Сызыфигъэуцужьыгъ,
- ¹³ Ищэбзаохэм сыкъаухъурэйгъ.
Ащ скIоцI ильхэр еупкIатэх, кысшъхъасырәп,
чIыгум тырекIутэ сизэз.
- ¹⁴ Зэпымыоу уIагъэ кыыстырещэ,
зэолIым фэдэу кыызжэхэлъадэ.
- ¹⁵ Шъыгъо джэнэжъ зыфэсшIи,
натIэкIэ сапэм сыхэгъольхъагъ^а.
- ¹⁶ Нэпсым сынэгу есты,
сынитIуи къэушIункIыгъ,
- ¹⁷ ауми сIэхэм пцIыр аIэкIэлъэп,
ситхъэлъэIуи къабзэ.

Уашъом щыIэ Очылыр

- ¹⁸ О чIыгур! Слъы умыгъэбыль —
сикуо макъи орэмыIасэ!
- ¹⁹ Джы мары, ошъогум щыI сэ Сишыхъат,
Сиочыли лъэгапIэм тес.

^{а 16:15} Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итхагъэр:
«сибжъакъо сапэм хэсыуIубагъ».

²⁰ ЗэгъэшIужьакIор – синыбджэгъу^а,
Тхэм нэпсыр фесэгъэхы.

²¹ Цыфыр иныбджэгъу хыкумым
зэрэщыфэочылырэм фэдэу
Сиочыл Тхэм ыпашъхэ сыщиухъумэшт.

²² Сиильэсхэр ыкIэм фэкIохэба,
гъогоу кызытемыкIыжыхэрэм сэри сытехъажы.



ЯпшыкIублэнэрэ шъхьэр

17 ¹ Спсэ уцуагъэ,
симафэхэр сэухых,
бэныр кысэжэ.

² Шыпккъэ дэдэу, кыызготхэр кIэнэкIэным
фэкъаигъэхэба,
ахэм ягухъэ-гужъ сынитIукIэ сэлъэгъуба?

Аюбэ кыидеIэнэу Тхэм зэрелъэIурэр

³ Кыскъоуцу, Ор-орэу, Уапашъхэ сыщыхый.
Орымырмэ хэта сэ кыскъоуцоштыр?

⁴ Ахэм агухэр зэхэшIыкIым О фызэфэшIыгъэх,
кысшыгушIукIыныхэм иамал яптыштэп.

⁵ Ифедэ пае иныбджэгъухэм ямышъакъ
языIуалIэрэм
икIалэхэм анэхэр къэушIункIыштых.

^а 16:20 Е: «Синыбджэгъухэр сэ кыыздэхъашых».

- ⁶Тхьэм цыфхэм шысэ сэ сафиштыгъ,
арышъ сынэгу кыкIэужьунтхэх.
- ⁷Гукъаом сынэхэр кызыэфыштыгъэх,
спкышышъоли зэрэпсэоу ныбжьыкъум фэд.
- ⁸Штыпкъагъэ зыхэлъхэм сызалъэгъукIэ лъэшэу
щынэштых,
хыехэм агу Тхьэм ищынагъо зыгу имылым
фэплъышт.
- ⁹Ау штыпкъагъэ зыхэлъхэр игъогу дэхышттэп,
зыIэхэр къабзэм иамал хэхъозэпытышт.
- ¹⁰Шъо зэкIэми шъукъэкIуати, шъукъэгущыI
еблэми,
акъылышIо шъухэзгъотэшттэп.

Аюбэ лIэныгъэ закъор хэкIыпIэу кызыэрэфэнэжыгъэр

- ¹¹Симафэхэр блэкIыгъэх, сигугъэхэр зэхэтэкъуагъэх,
сыгу шIоигъохэр хъадэх.
- ¹²Ахэм чэщыр мафэу аIо.
«Нэфынэр,— аIо ахэм,— мары благъэ», —
ау сэ шIункIым сыхэт.
- ¹³Хъадырыхэ шыIэ сиунэ сежэмэ,
шIункIым сипIэ шызэтесэхыжъмэ,
- ¹⁴бэным есIомэ: «Оры сятэр»,
хьамлухэми: «Шъоры сянэр ыкIи шъоры
сшыпхъур»,
- ¹⁵ашыгъум тыдэ шыIа сигугъэ?
Сигугъэ — хэт ар зыльэгъугъэр?
- ¹⁶Хъадырыхэ дунаим сигугъэ ехышт, икъэлапчъэ
дэхъашт,
сигъусэу чIыгум кыздыхэгъольхъашт.



ЯпшыкIуенэрэ шъхъэр

Былдад иятIонэрэ псалъ

Аюбэ ыIохэрэм анае Былдад ецIацIэ

18 ¹Джашыгъум Шыуахъ щыщ Былдад къэгушыИ,
къыIуагъ:

²— Сыдигъуа уигушыIэхэм кIэух зафэпшыщтыр?
Егупшыси, етIанэ тызэдэгущыIэшт.

³Хъайуаным фэдэу сыд пае о тэ тыплъытэра?
Сыд пае делашъокIэ укъытэплъыра?

⁴О, губжым хэтэу зыпсэ рыджэгужьрэр!
Ощ пае чIыгум зыпари къытемынэжьыщтэу оIуа,
къушъхъэ цакIэхэр ячIыпIэ икошыкIынхэу
оугъа?

Тхэм бзэджашIэр зэригъэпщынэщтыр

⁵Ары, бзэджашIэм инэфынэ кIосэшт,
аужыпкъэм мэшIуачи къэнэжьыщтэп.

⁶МашIор ичэтэнгъэIагъэ шыкIосэшт,
ащ ышъхъагъ остыгъэри къыщыушIункIыжьыщт.

⁷Илъэбэкъумэ япытагъэ къыщыкIэшт,
рихъухъагъэхэм лъэбгъу къырадзыщт.

⁸Ылъакъохэр лъэхъэгъэщтых,
хытыум хэнэщтых.

⁹Ылъэдакъэ лъэтIэным ыубытыщт,
убытыпIэм пытэу зыIэкIубытэшт.

¹⁰Ащ кIапсэр чIыгум шыфагъэтIылъыгъ,
игъогу убытыпIэхэр къыщежэх.

- ¹¹ Лъэныкъо пстэуми къарыкІырэ щынэгъошхохэм
ар агъэщынэ,
ыуж итэу къыльэчъэх.
- ¹² Ащ ыкІуачІэ зэкІэ гъаблэм зыІэкІелъхъэ,
тхьамыкІагъори къекъэрэгъулэ,
зыщылъэпэошттым ежэ.
- ¹³ Ащ ыкІышъо узым ышхышт,
хьадэгъу шынагъом^а ащ ыІэпкъ-лъэпкъхэр
ышхыштых.
- ¹⁴ ЕжыркІэ щынэгъончъэгъэ чэтэнгъэІагъэм ар
къычІалъэшъужышт,
Хьадырыхэ и Пачыхъэ щынэгъошхо дэжъ
къащэшт.
- ¹⁵ Ащ ичэтэнгъэІагъэ машІом зэхистыхъашт,
тхьомзашхъоу стырэр ипсэупІэ къытекІутэшт.
- ¹⁶ Ылбапсэхэр ычІэгъкІэ къэгъуштых,
икъутамэхэри ышъхьагъыкІэ пыгъукІыштых.
- ¹⁷ Ащ игугъу чІыгум щашІыжышттэп,
урамхэми ыцІэ къащыраІожышттэп.
- ¹⁸ Нэфым ар хафынышъ, шІункІым хагъэзыхъашт,
псэухэм ядунай тырафышт.
- ¹⁹ Сабый, пхъорэльфи
къыкІэнхэу илъэпкъ къыхэнэшттэп:
ар зыщыпсэуштыгъэм
зы нэбгыри къинэшттэп.
- ²⁰ Ащ къехъулІагъэр тыгъэкъохьапІэм
щызэхахынышъ, лъэшэу щтэштых,
тыгъэкъокІыпІэми щынэгъошхом
щызэлыиубытыштых.

^{а 18:13} Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым итхагъэр:
«Хьадэгъум ишыпэлъф».

²¹ Джары бзэджашІэм иунэ зыфэдэр,
Тхьэр зыщамышІэрэ чІыпІэм изытет.



ЯпшыкІубгьонэрэ шьхьэр

Аюбэ иджэуап

Аюбэ иныбджэгъухэм апае зэрэтхьаусыхэрэр

- 19** ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгущыІи, къыІуагъ:
² – Бэрэ джыри кьин сэжьугьэльэгъущта,
къашьуІохэрэмкІи сызэгожьугьэутыщта?
³ Мары пшІэгьогогъо шьо сышъуушъхьакІугъ.
Шъуижьалымыгъэ шъутеукІытыхьэрэба?
⁴ Сэ шьыпкъэ дэдэу псэкІод згъэхьагъэмэ,
сипсэкІодышІагъэ – сэры зиІофыр.
⁵ Ау сапашъхьэ шъущызышІошІыжьынэу,
сиемыкІукІэ сыжъугъэмысэнэу шъуфаемэ,
⁶ ащыгъум зэжъугъашІэ: Тхьэм е кьызэрэсихыгъэр,
ихьытыуи кьызэрэстыридзагъэр.

⁷ Сэ сэкуо: «Мардж, кьыстебэнагъэх!» – ау джэуап
щыІэп,
ІэпыІэгъум сыкІэльэІоу сэджэ, ау сыхьыкумынчъ.
⁸ Тхьэм сигъогу кьызэфышІыгъ – сыблэкІышъущтэп,
сигъогу шІункІыр кьытырихъуагъ.
⁹ Ащ щытхьур стыхыгъ,
щытхьу танджыр сшъхьащыхыгъ.

- ¹⁰ Лъэныкъо пстэумкIи Ащ сызэхегъэтакъошъ,
сэкIоды.
Сигугъэ чыгым фэдэу лъэпсэичэу ричыгъ.
- ¹¹ Ащ игубж къысфызэкIэнагъ,
ипыеуи селъытэ.
- ¹² Ащ идзэхэр зэгъусэхэу къысэуцолIагъэх,
етIэ зэтетэкъуагъэ сапашъхъэ къыщагъэпсыгъ,
сичэтэнгъэIагъэ ихъурэягъэкIэ уцупIэхэр
къышашIыгъэх.
- ¹³ Ащ сшыхэр скIэригъэкIыгъэх,
къыспэблагъэхэри хымэ къысфэхъугъэх.
- ¹⁴ СиIахъылхэми сычIадзыжыгъ,
синыбджэгъухэми сашыгъупшэжыгъ.
- ¹⁵ СихъакIэхэмрэ сиунэIут бзылъфыгъэхэмрэ
хымэу салъытэ,
хэхэсым фэдэу къысэплтых.
- ¹⁶ УнэIутым сыкъеджэмэ, джэуап шыIэп,
сыжэ зэтесымылъхъэу ащ селъэIун фае.
- ¹⁷ Сижыкъащэ сишъуз ыгу шыкIыгъ,
сшыхэм сашIогуштэгъуадж.
- ¹⁸ Аужыпкъэм кIэлэцIыкIухэм сызэрапэсырэл,
сызэралъэгъоу къыскIэнакIэх.
- ¹⁹ Синыбджэгъу благъэхэм сашIоґомыIоу
зыкъысщадзые,
шIу слъэгъуштыгъэхэр зэкIэ къыспэуцугъэх.
- ²⁰ Шъорэ къупшъхъэрэ щэхъу къысхэнэжыгъэп,
спси ерагъэу пытыжъ^а.

^{а 19:20} Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итхагъэр: «Сцэхэм шъо акIэрылъ къодыеу сыкъэнагъ».

- ²¹ ГукІэгъу кыысфэшъуш! ГукІэгъу
кыысфэшъушІ, синыбджэгъухэр;
Тхъэм ыІэба сэ кыысэуагъэр.
²² Тхъэм фэдэу сыд пае шъо сауж шъуфыра,
зэпымыоу шъукъысэцэлашхэра?

ИухъумакІо Аюбэ кыызэрэкъонэщтыр

- ²³ О мы сигущыІэхэр тхыгъагъэхэмэ,
тхылъыпІэм тетхагъэхэу,
²⁴ гъучІыкІэ ахэр хэгъэтхыгъагъэхэмэ,
егъашІэрэу мыжъом хэуІучІыкІыгъагъэхэмэ!
²⁵ Ау сэшІэ: сэ си Шъхъэщэфыжь псэу,
аужыпкъэми Ар чІыгум шъхъащытышт!
²⁶ СкІышъо зыстезыкІэ,
спкъышъолкІэ сэ Тхъэр слъэгъушт^а.
²⁷ Джащыгъум сэ сынитІукІэ Ар слъэгъушт,
сэры нахъ, нэмыкІэп.
Сыгу сыбгъэгу кыин зэрэшилъэгъурэр!

- ²⁸ Шъо шъуІомэ: «Ем ылъапсэ Аюбэ зыхэлъкІэ,
сыдэуштэу тэ ащ ыуж тфына?» —
²⁹ Ащыгъум шъоры шъыпкъэм чатэм шъушыщын,
губжым чатэр иІашэшъ,
хыкум зэрэщыІэри^б зэжъугъашІэс.

а ^{19:26} Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мы чІыпІэр
шызэхэфыгъуай.

б ^{19:29} Е: «ХыкумышІыр зэрэщыІэр».

с ^{19:29} Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мы чІыпІэр
шызэхэфыгъуай.



ЯтЮкЮнэрэ шххэр

Цэфар иятЮнэрэ псалъ

20 ¹ Джашыгум НаЮмэ щыщ Цэфар къэгущыИи,
къыЮагъ:

² — Гупшысэ гумэкЮхэм джэуапым
сыкъыфагъэушы,
сагъэгупсэфырэп.

³ Сэ зэхэсэхы гые, ащ сеушхьакЮшъ,
сиакъыл джэуап стыжбынэу къысеЮ.

Цэфар бзэджашЮхэм къаныщылгыр кЪеЮ

⁴⁻⁵ ИжыкЮ зэрэщытыгъэр —
цЮфыр мы чЮгум Тхьэм къызыщытыригъэу-
цуагъэм щегъэжъагъэу, —

бзэджашЮхэм ячэф зэрэмыкЮхьэр,
тхьэнчъэхэм ягушЮагъо зэрэнэгъэупЮпЮгъур о
пшЮрэба?

⁶ Ипэагъэ ошъогум кЮрэу еблэми,
ышхьи ошъуапщэмэ анэрэс фаеми,

⁷ ищэуакЮ фэдэу ар егъашЮрэу кЮдыжбыщт,
зыльэгъугъэхэр кЮупчЮэщтых: «Тыдэ джы ар
щыЮа?»

⁸ ПкЮхьапЮу быбыжбынышъ, агъотыжбыщтэп,
чэщ нэпЮхьэу бзэхыжбыщт.

⁹ Тхьэнчъэр зыльэгъущтыгъэ нэм, ащ нахьэу
ыльэгъужбыщтэп,
ичЮпЮ кЮаси теплъэжбыщтэп.

- ¹⁰ Ащ икІалэхэр сэдэкъэхэдзхэм яубзэщтых,
ытыгъугъэр зэкІэ ежъ ыІитІукІэ аритыжъышт,
- ¹¹ ыпкышъол ныбжъыкІэ кІючІэшхор
сапэм дыхэгъольхъажъышт.
- ¹² Ем ыжэ кІюцІ ыгъэІэшІоу кыщэхъуми,
бзэгу чІэгъым чІегъэбыльхъэми,
- ¹³ фэсакъэу, кызыІуимыдзэу,
ыжэ дегъэльми,
- ¹⁴ а шхыныр ащ ыныбэкІоцІ
блэм ищэнаут фэдэу ихъухъашт.
- ¹⁵ Мылькоу ыдырыгъэхэр кыжыжъыщтых, —
ахэр ащ ыныбэкІоцІ Тхъэм кырихыжъыщтых.
- ¹⁶ Блэм ищэнаут ар кІэшъушт,
ащ изэцэкъэгъу ар ыукІышт.
- ¹⁷ Ехыжъагъэу чъэрэ псыхэр,
псыхъохэу шъоумрэ щэмрэ зыдэтхэр ащ
ыльэгъуштхэп.
- ¹⁸ ХэмыІабэу зэригъэуІугъэр аритыжъышт,
иІоф кыкІэкІуагъэм ыгъэгущІожъышттэп.
- ¹⁹ ТхъамыкІэхэр ыгъэпщылІыщтыгъэхэба,
хъэтэпэмышъ ышІыщтыгъэхэба,
унэу ымышІыгъэхэр къатырихыщтыгъэхэба!
- ²⁰ Ыныбэ изы хъушттэп,
инэй-псыягъэкІи ыугъоигъэр къэнэщтэп.
- ²¹ Ибэшхыгъэ зыпари кыыІэкІэкІыгъэпышъ,
инасып бэрэ ыкъудыишттэп.
- ²² Зэрэбайзэ тхъамыкІагъор кыфэкІошт,
аушъхъакІугъэхэм зэкІэми аІэхэр
кыфаІэтышт.

- ²³ Ыныбэ изыбзэу зиушъэкІэ,
Тхъэм игубж имэшІошхо ащ кыфитІупщышт,
ошхышхоу ыпкышъол кытырикІутэшт^а.
- ²⁴ ГъучІ Іашэм ІэкІэкІыгъэми,
джэрз щэбзащэм зыкыыхисэшт:
²⁵ щэбзащэр ыкІыб хэхъащт,
щэбзапэр ишІу пхырыкІышт.
Джашыгъум хъадэгъум итхъамыкІагъо
кышъхъащыхъащт!
- ²⁶ ШункІым зиушъэфыгъ, ащ къежэ,
цІыфыр зыкІэмыпщэрэ машІом ар
хэстыхъащт,
ичэтэнгъэІагъэ кычІэнагъэри зи къэмынэу
ыстышт.
- ²⁷ Тхъэнчъэм ибзэджэшІагъэхэр ошъогум
кызэІуихыщтых,
чІыгуми ащ зыкыыпиІэтышт.
- ²⁸ Иунэ илъ мылъкур ипхъыхъэ-итэкъу хъушт,
Тхъэм игубж мафэ псым фэдэу ар
зэбгырычышт.
- ²⁹ Джары бзэджашІэхэм Тхъэм
къафигъэхъазырыгъэр,
Ащ афыхихыгъэр.

^{а 20:23} ЗэрзэбдзэкІын плъэкІыштхэм ащыш. Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мы чІыпІэр шызэхэфыгъуай.



ЯтЮкІэнэрэ зырэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

21 ¹Джашыгъум Аюбэ къэгущыИи, къыІуагъ:
²— ШъукъысэдэІуи, сигущыІэхэм шъунаІэ

атешъудзи,

ашыкІэ зи мыхъуми гужьыдэгъэкІ

шъукъысфэхъу.

³СыкъэгущыІэфэ зышъущыІ,

къэсІощтыр къызысыухыкІэ,

шъукъыздэхъашхын шъуфит.

⁴Цыфыр ара адэ сэ сызэтхъаусыхылІэрэр?

ЩэІагъэ зэрэсемыІэр адэ ушъхъагъунчъа?

⁵Шъукъысэплтымэ, лъэшэу шъукъыкІэщтэшт,

ІэкІэ шъужэ шъуубытыжбышт.

⁶Ащ сегупшысэмэ, сэтхыо,

спкъышъол кІэззым зэльештэ.

БзэджашІэхэр насынышІохэу Аюбэ зэрилъытэрэр

⁷Сыд пае бзэджашІэхэр жъы охъуфэхэкІэ

псэухэра,

сыд пае акІуачІэ хэхъо зэпыта?

⁸Ясабийхэр къяпхъэкІыгъэх,

къакІэхъуагъэхэр апашъхъэ итых.

⁹Яунэхэр мамырых, щынагъуи арылъэп,

Тхъэм ибэщи атефэрэп.

¹⁰Ябыгъу ренэу егъэлъыхъожьых,

- ячэм шкІэ кѣххыжы, шэрэзыжырэп.
- ¹¹ Іэхьогъум фэдэу кыдагъэкІырэ
якІэлэцІыкІухэр
мэджэгух, мэтІарэх.
- ¹² Шьонтырыпэмрэ пщынэтІаркъомрэ орэд
кѣадаІо,
сырынэм едэІухэзэ, мэчэфых.
- ¹³ Ямафэхэр бзэджашІэхэм насыпышІоу
агъашІэхэшъ,
рэхъатэу хъадырыхэ мэкІожых.
- ¹⁴ Ахэм Тхъэм раІо: «ТкІэрыкІ!
О уигъогухэр тшІэнэу тэ тыфаеп.
- ¹⁵ ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм тыфэлэжьэнэу хэта Ар?
Ащ тельэІукІэ сыда шІуагъэу
кытфыхэкІыштыр?»
- ¹⁶ Ау бзэджашІэхэм ящыІэкІэшІу ежъхэм аІэ
илъэп.
Ахэм зэкъуадзэхэрэр спэчыжьэх.
- ¹⁷ БзэджашІэмэ яостыгъэ бэрэ кІуасэу мэхъуа?
Ахэм тхъамыкІагъор бэрэ къафакІоу мэхъуа?
Тхъэр губжым хэтэу хъазаб атырельхъа?
- ¹⁸ Ахэр жьыбгъэм хэль уарзэм,
фыркъом фэдэу жьыхъарзэм зэрихъэхэу мэхъуа?
- ¹⁹ Шъо шъоІо: «Тхъэм пщыныжыер
ахэм акъохэм афегъашІо».
- ТапэкІэ ар къагурыІонэу
яфэшъуашэр Ащ арерэгъэгъот!
- ²⁰ ЯкІодыгъо анитІукІэ арэльэгъу,
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм игубжыкІэ зарэгъэшъокІ!

- ²¹ ЯщыІэныгъэ мафэхэр аухыхэу, зылІэхэкІэ,
яунагъохэм зыкІи ящыкІэгъэжыхэп.
- ²² ЛъэкІ зиІэхэм Ащ хыкум атырешІыхьэмэ —
зыгорэм Тхьэр Іушыгъэм фигъэсэн ылъэкІышта?
- ²³ Зым ыкІуачІэ изэу малІэ,
щынэгъончъэу, рэхъатэу,
- ²⁴ ыпкышъол зэризэу^а,
ыкъупшъхьэхэм куцІыр зэрарылъэу идунай
ехъожьы.
- ²⁵ Адрэр гукъаом ыпсэ зэлъиІыгъэу,
шІу закъуи игъашІэм зэримылъэгъулІэжыгъэу
малІэ.
- ²⁶ Ау ахэр зэгъусэхэу,
хьамлымэ зэльаупІыцІагъэхэу чІыгум
зэдыхэлтыштых.
- ²⁷ СэшІэ сэ шъо шъузэгупшысэхэрэр,
хьор-шэрыгъэу сфызэкъуажъудзэхэрэр.
- ²⁸ Шъо шъоІо: «Лъэрыхьэм иунэ,
чэтэнгъэІагъэхэу бзэджашІэхэр
зыщыпсэуштыгъэхэр тыдэ щыІэха?»
- ²⁹ Шъо зекІоу кышъоуалІэхэрэм
шъуяупчІыгъэба,
ахэм якъэбархэри зэхэшъухыгъэхэба:
- ³⁰ мэфаем бзэджашІэм зыпари
кызыремышъулІэрэр,
губжышхом имафи ащ нэмысэу
лъэныкъорыгъазэу зэрэрекІокІырэр?

^{а 21:24} Е: «Щалъэу чэмыр зэришырэм шэр из».

³¹Хэт ащ ынэгү кІаплъээ шъыпкъэр езыІоштыр?

ЫшІагъэхэм къакІэкІуагъэр хэта

ІузгъэкІэжыщтыр?

³²ШъхъэкІафэ фащІызэ, ар агъэтІылтынэу ахы,

къэрэгъулэхэри ибэн Іуагъэуцох.

³³КІэй чІыгур фэшъаб.

ЫужыкІэ купышхо къекІы,

ыпэ итхэми япчъагъи лъытэгъуае.

³⁴ГущыІэ мышцухэмкІэ шъукъысэушъыинэу

шъуфая?

Шъуипсалъэхэр зэкІэ – пцІы закІ!



ЯтІокІэнэрэ тІурэ шъхъэр

Елифаз иящэнэрэ псалъ

Елифаз шъхъэхыгъэу Аюбэ зэриумысырэр

22 ¹Джашыгъум Тэман щыщ Елифаз къэгущыи,
къыІуагъ:

²– ЦІыфым Тхъэм фэдэ къыфихъын ылъэкІыщта?

Орэ анахь цІыф губзыгъ еблэми – шІуагъэ Ащ
къыфихъын ылъэкІыщта?

³О шъыпкъагъэ зэрэпхэлъым

ЛъэкІ Пстэури зиІэм сьд фэдэ гушІуагъуа

фыхэлъыр?

О псэкІодышІагъэ зэрэуимыІэм

сьд фэдэ феда Ащ фыхэлъыр?

- 4 Угу Тхьэм шынагъо зэрэфилъым пае уегъэмыса,
ащ пая хыкумым узкІырищалІэрэр?
- 5 Хъау, уигухъэ-гужъ гъунэнчъэба,
хэбзэнчъагъэу пшІэхэрэми кІэух яІахэба!
- 6 Ушъхъагъунчъэу о пшыхэм шэсхэр
къаІыпхыщтыгъэх,
ІэпцІэ-лъапцІэхэм ящыгъынхэр къащыпт-
хыщтыгъэх.
- 7 ПсыфалІэ лІэрэм о псы ептыщтыгъэп,
мэлакІэ лІэрэми хьалыгъу ІэкІэплъхъанэу
уфэягъэп,
- 8 ЛъэкІ зиІэ цІыфым о чІыгу ептыщтыгъ,
ІэнатІэ зыІыгъыр ащ итІысхъэщтыгъ.
- 9 Шъузабэхэр ІэпыІэгъунчъэу о
ІубгъэкІыжыщтыгъэх,
ибэхэри ІэнэкІэу къэбгъанэщтыгъэх.
- 10 Джары лъэтІэныр къызкІыогъэтІылъэкІыгъэр,
джары ошІэ-дэмышІэ шынагъом
узыкІызэгуигъэутырэр,
- 11 Джары унитІу шІункІыр зыкІапэлухъуагъэр,
псы орышхор къызкІыптеуагъэр.
- 12 Тхьэр уашъом нахь нахъ лъагэба?
Яплъэль жъуагъохэм, ахэр зэрэлъагэхэр!
- 13 Ау о оІо: «Тхьэм ишІэныгъэ тыдэ нэсэу оІуа?
ШІункІым кыхэплъызэ, Ащ хыкум ышІын
ылъэкІынэу оІуа?
- 14 Ар ошъуапщэхэм акъогъушъ, тилъэгъурэп,
ар ошъогу гъэІагъэм кыщекІокІы».
- 15 Пэсэрэ гъогум джыри о утетэуи,
бзэджашІэхэр зэрыкІощтыгъэхэ гъогум урыкІоуи?

- ¹⁶ ЯпІалгэ кѣмысызэ ахэр агъэкІодыгъэх,
альапсэхэри псым кІихыгъэх.
- ¹⁷ Ахэм Тхъэм: «ІукІ!
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм сыда тэ кыйтишІэн
ылъэкІыштыр?» – раІощтыгъ,
- ¹⁸ ау яунэхэр Ащ шІукІэ ыушъэщтыгъэх.
Арышъ, ахэм зэкъуадзэхэрэр спэчыжъэх.
- ¹⁹ Ахэр зэрэкІодыхэрэр залъэгъукІэ, шъыпкъагъэ
зыхэлъхэр лъэшэу мэгушІох,
моуштэу аІозэ, хыехэри ахэм адэхьащхых:
- ²⁰ «Типый лъэпсэкІод хъугъэ,
кыкІэныгъэри машІом зэхистыхъажьыгъ».
- Тхъэм ешІужьынэу Елифаз Аюбэ зэреушъырэр***
- ²¹ Тхъэм уешІужьымэ, рэхъатныгъэ бгъотышт,
етІанэ шІугъэри кыпфэкІожьышт.
- ²² Ушъыеу Ащ кыгуиІорэр шти,
Ащ игушыІэхэр угу шыухъумэх.
- ²³ О ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм фэбгъээзжъымэ,
бзэджэшІагъэр уичэтэнгъэІагъэ чІэпфымэ,
уишыІэныгъэ зэтеуцожьышт.
- ²⁴ Дышъэм сапэм фэдэу уеплъымэ,
Офыр чІыпІэм кыращыгъэ дышъэр псым хэль
мыжъуакІэм еолъытымэ,
- ²⁵ джашыгъум ЛъэкІ Пстэури ЗиІэр о
уидышъэшт,
тыжъын таем ычІыпІэу Ар уиІэшт.
- ²⁶ Джашыгъум ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм пае о угушІошт,
умыукІытэу Тхъэм уинэплъэгъу фэбгъээзжъышт.
- ²⁷ УелъэІумэ, Тхъэм укъызэхихышт,
тхълъанэу птыгъэхэри о бгъэцэкІэжъыштых.

- ²⁸ О зэрипхъухъэрэм фэдэу зэкІэри хъушт,
уигъогу нэфынэм кызыэлъигъэшІэтышт.
²⁹ «Ахэр къэІэтыжых!» плоу,
гъэцІыкІугъэ хъугъэхэм апае уелъэІумэ —
зыгу кІодыгъэхэр Ащ кыгъэнэжбыщтых.
³⁰ О плэхэм якъэбзагъэ
аужыпкъэм мысэри Тхъэм кыкыбуигъэнэжбышт.



ЯтІокІэнэрэ шырэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

Аюбэ Тхъэм ыпашъхъэ иуцо зэрэшІоигъор

- 23** ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгущыІи, кыыІуагъ:
² — Непи ситхъаусыхэн зэрэдыдж,
Ащ ыІэ^а онтэгъушъ, сегъэщэІу.
³ Тхъэр кызыщызгъотын слъэкІыщтыр сэ
сшІэщтыгъэ гущэмэ!
Ащ иунэ сэ сихъан слъэкІынэу шытыгъэ гущэмэ!
⁴ Сэ сиІоф Ащ ыпашъхъэ кыщисІотыкІыни,
сыжэ зэтесымыльхъэу зысыхуиыжыни.
⁵ Ащ джэуапэу кыситыжбыщтыр сэ зэзгъэшІэни,
Ащ кыysiІорэр, сэ кызгурыІони.
⁶ ЛъэкІэу иІэ пстэумкІэ адэ Ар сэ
кысэнэкъокъуныя?

^{а 23:2} ИжыкІэ зэрадзэкІыгъэ Іэпэрытхыхэм ащыщ горэм джауштэу хэт. Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым итхагъэр: «Сэ сіІэ».

Хьау! ЫнаІэ тетэу Ежъ ышъхьэкІэ Ар
кьысэдэІуни.

⁷Джащыгъум шьыпкъагъэ зыхэлъхэр Ащ едэони,
сэ СихьыкумышІ егъашІэрэу сиухыижьыни.

⁸Мары ыпэкІэ сэкІо – Ар шыІэп,
сыкьызэкІэкІожьыми – Ар згъотырэп.

⁹Темырым зыгорэ щегъахъэми – Ар слъэгъурэп,
кьыблэмкІэ зигъазэми – Ащ гу лъыстэрэп.

¹⁰Ау Ежъ сэ сигъогу дэгъоу щыгъуаз.
Серэушэт фаемэ – дышъэу сыкьычІэкІышт.

¹¹Ащ сыфэшъыпкъэу игъогу сытетыгъ,
Ащ игъогу сыухъумэщтыгъэ, сыдэхыщтыгъэп.

¹²Иунашъохэр сукъоштыгъэхэп,
хьалыгъоу сищыкІагъэм нахь
ИгушыІэхэр нахъ згъэлъапІэштыгъэх.

¹³Ау Тхъэм рихъухьагъэмэ, хэта Ащ пэуцужьын
зылъэкІыштыр?
Зыфаер Ащ ешІэ.

¹⁴Сфигъэнэфагъэр ыгъэцэкІэжышт,
фэдэ ІэпэчІэгъанэу бэ Ащ иІэр!

¹⁵Ары Ащ ыпашъхьэ сэ сызыщыкІэзэзырэр,
сегупшысэшъ, Ащ сыщэщынэ.

¹⁶Тхъэм сыгу лІыгъэр рихыгъ,
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм лъэшэу сигъэщынагъ.

¹⁷Ау сынэгу кьызыхъуагъэ шІункІыми,
мэзахэми сигушыІэ кьызэпагъэугъэп.



ЯтЮкІэнэрэ плЫрэ шъхъэр

ТхъамыкІэхэм ящыІакІэ хъазаб

- 24** ¹Сыд пае ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм
хьыкум уахътэр ымыгъэнафэра?
Сыд пае Ар зышІэхэрэр
а мафэм хъаулыеу ежэхэра?
- ²ЦІыфхэм гъунапкъэхэр лъагъэкІуатэх,
Іэхъогъу тыгъугъэхэр агъэхъух.
- ³Ибэм щыдыр тырахы,
шъузабэм цур шэсэу Іахы,
- ⁴гъогум тхъамыкІэр тырадзы,
къулайцызэу чІыгум тетхэм загъэбылтын фаеу
мэхъу.
- ⁵ШъофнэкІым ит щыд Іэлхэм афэдэу
тхъамыкІэхэр яІофшІэн лъыдэкІых:
ежъхэми ясабийхэми ашхыщтым
шъофым щылтэхъух.
- ⁶Ямыгубгъохэм ащэхыжъых,
бзэджашІэхэм ясэнэшъхъэшІапІэ къынагъэр
къаугъоижъы.
- ⁷Щыгъынынчъэхэу, ІэпцІэ-лъапцІэхэу чэщхэр
рахых –
чыІэ гъуркІыми зытырахъон яІэп.
- ⁸Къушъхъэм ошхыхэм щагъэшъух,
ухъумапІэ лъыхъухэу, къушъхъэ цакІэхэм
зыкІарагъапкІэ.
- ⁹Ибэр быдзыпэм пачы,

тхьамыкІэхэм ясабийхэр шэсэу аштэх.

¹⁰ Шыгынынчъэу, пцІанэу ахэм кьакІухъэ,
лэжыгъэ бганэхэр зэрахъэхэми, мэлэкІалІэу
къэнэх.

¹¹ Дэкъхэм азыфагу^а зэйтун дагъэр шыкІафы,
псы фалІэ лІэхэзэ, сэнашъхъэр ащытІэ.

¹² ЛІэхэрэр кьалэм щэщэІух,
мышъужьын уІагъэ зытелъхэр ІэпыІэгъум
еджэх.

Ау Тхъэм мызэфэныгъэм гу лъитэрэп.

Жьалымхэм чэщым бзэджэшІагъэхэр зэрашІэхэрэр

¹³ ШыІэх нэфынэм пэуцухэрэр —
ащ игъогухэм ахэр ащыгъуазэхэп,
арыкІохэрэп ыкІи.

¹⁴ ТхьамыкІэмрэ кьулайцызымрэ ыукІынхэу
укІакІор нэфшъагъом къэтэджы,
тыгъуакІом фэдэу, ар чэщым шэкІуашъэ.

¹⁵ Чэпэзэхэогъум хэтакІор фэплъыры,
зэреложьы: «Зыми ынэ кьыстеплъэштэп», —
ынэгуи рехъо.

¹⁶ ШІункІым ахэр унэхэм арэох,
мафэрэ яунэхэм зырашІыхъажьы,
нэфынэр зыфэдэм шыгъуазэхэп.

¹⁷ Пчэдыжьыр ахэмкІэ шІункІыбз,
шІункІым ищынагъохэр ахэм якІасэх.

^{а 24:11} ЗэрэзэбдзэкІын плъэкІыштхэм ащыш. Ижъырэ джуртыбзэкІэ
тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр шызэхэфыгъуай.

Бээджаш Іэхэм къяжэрэр^а

- ¹⁸ Ау ахэр — псышъхъашъом тель тхъурбэ къодых,
ячІыгу Іахъэ бгыбзэ тель,
гъогу гори ясэнашъхъэшІапІэ екІурэп.
- ¹⁹ Тыгъэнэстырымрэ огъумрэ осыр адыры,
псэкІодышІэхэр хъадырыхэ зыІуелъашъох.
- ²⁰ Ным ахэр щыгъупшэщтых,
хъамлыухэм гъомлапхъэ афэхъуштых,
зыми ыгу ахэр къэкІыжыштыхэп:
ер чыгым фэдэу иупкІыгъэ хъушт.
- ²¹ Льфыгъэнчъэр ахэм нэпч рафы, ыгу хагъэкІы,
шъузабэми шІу фашІэрэп.
- ²² Ау Тхъэр Ежъ ыкІуачІэкІэ лъэшхэм афырикъушт,
ахэм загъэпытагъ, ау псэуштыхэми ашІэрэп.
- ²³ Ахэр зыми ымыгъэгумэкІынхэм иамал Ащ
къареты,
ау ынэхэмкІэ ахэм ягъогухэр Ащ елъэгъух.
- ²⁴ Зы нэгъэупІэпІэгъукІэ залэтышъ, мары — ахэр
щыІэжъхэп,
адрэ пстэуми афэдэу ахэр тefэхэшъ, малІэх:
коцышъхъэм фэдэу ахэр паупкІых.

- ²⁵ Арыба зэрэщытыр? Хэта пцІы сыусыгъэкІэ
сызыгъэмысэщтыр,
къэсІуагъэр мытэрэзэу зыІоштыр?

^{а 24:18} Мы пычыгъом хэт гупшысэхэр джырэ нэс Аюбэ кыІуагъэхэм атемыфэхэу къыпшІошІы. Ащ шъхъэусыгъуиш іІ: 1) Иныбджэгъухэм къаІуагъэхэм ащышхэр ежъ игушыІэхэмкІэ къыкІеІотыкІыжъых. 2) Мыр Цэфар иаужырэ псалъ, зыгорэхэм ар я 27-рэ шъхъэм ыуж итын фэягъэу алъытэ. 3) Джырэ нэс Аюбэ кыІуагъэм димыштэрэ мыш хэтэп. Аюбэ игупшысэхэр иныбджэгъухэм афэдэу лъэныкъорыгъазэу зэрэщымытхэр мы псалъэм къегъэлъагъо.



ЯтЮкІэнэрэ тфырэ шъхъэр

Былдад иящэнэрэ псалъ

Лэныгъэ зиІэр Тхъэм ыпашъхъэ щыхыен

25 ¹ Джашыгъум Шыуахъ щыщ Былдад къэгущыИи, кыІуагъ:

² – ЛъэкІыри шынагъори Тхъэм ыдэжъ шыІэх,
ИлъэгапІэ Ащ мамырныгъэр щегъэпсы.

³ Ащ идзэхэр хэта къэзылбытэн зылъэкІыщтыр?
Ащ инэф зытемыпсэрэ цІыфхэм ахэта?

⁴ Арэу зыхъукІэ Тхъэм ыпашъхъэ цІыфым
сыдэуштэу зыщиухыйжышта?
Бзылъфыгъэм кыльтфыгъэри къэбзэшта?

⁵ Мары аужыпкъэм мазэри нэфынэп,
Ащ иеплъыкІэкІэ жъуагъохэми янэф пщагъу.

⁶ Арэу щытымэ, цІыфыр – хъамлыу,
лэныгъэ зиІэр – хъунэ!



ЯтЮкІэнэрэ хырэ шъхъэр

Аюбэ иджэуап

Былдад игущыІэхэм Аюбэ зэракІэнакІэрэр

26 ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгущыИи, кыІуагъ:
² – КІочІаджэм о ІэпыІэгъу узэрэфэхъугъэр!

ЗыІэ кѣфэхыгѣм о уишІуагѣ
зэребгѣэкІыгѣэр!

³ Акѣылынчѣм упчІэжѣгѣу о узэрэфэхугѣэр!
ШІэныгѣ икѣу ащ о зэрэІэкІэплѣхѣагѣэр!

⁴ А гущыІэхэр хѣта о озыгѣэшІагѣэхэр?
Хѣт ыпса о ужэкІэ кѣэгущыІагѣэр?

КѣыгѣэшІыгѣэмэ Тхѣэр анахѣ лѣаг^а

⁵ ЩымыІэжѣхѣм яныбжѣыкѣухэр кІэзэзым
зэлѣиубытыгѣэх,
чІычІэгѣ псыхѣри ахѣм ахѣсхѣри мѣсысых.

⁶ Іагѣэхѣм ядунай Тхѣэм ыпашѣхѣэ щызэлѣухыгѣ,
КІодыІэри^б Ащ шІогѣэбылѣыгѣэп.

⁷ Темырыр Ащ нѣкІым ышѣхѣагѣ
щизэлѣуигѣэкІютыгѣ,
зыпари зыдѣщымыІэм чІыгур щыпилѣагѣ.

⁸ Ащ псыр Ежѣ иошѣуапщѣхѣм ащеугѣои,
ау ошѣуапщѣхэр ахѣм яонтѣгѣугѣэ
кѣыришѣхыхѣэрѣп.

⁹ Иошѣуапщѣ кѣырехѣухышѣ,
Ипачѣыхѣэ тахѣтѣ^с Ащ егѣэбылѣы.

¹⁰ Нѣфынѣмрѣ шІункІымрѣ ягѣунапкѣэ щизѣу
Ащ псышѣхѣашѣор кѣытхыхѣагѣ.

¹¹ Уашѣом ылѣапсѣхэр мѣсысых,
Ащ ишыблѣ гѣогѣо мѣкѣэшхо щѣщынѣх.

¹² Ежѣ ыкІуачІэкІэ Ащ хыр егѣэуалѣэ,

^а 26:5 Я 5–14-рѣ усѣхэр Былдад ипсалѣу я 25-рѣ шѣхѣэм хѣтым
пыздагѣэхѣу зыгорѣхѣм алѣытѣ.

^б 26:6 ДжуртыбзѣкІэ: «Аваддон».

^с 26:9 Е: «Мазѣу зѣрызым ынап».

Ежъ иактылкІэ Ащ Рахьаб^а зэхегъэтакъо.
¹³ Ащ ижыкъащэ ошъогур къегъэшІэты,
 Ащ ыІэ блэу цІанлъэрэр еукІы.
¹⁴ А зэкІэри Ащ иІофхэм ащыщэу зы Іахь ныІэп!
 Ащ ехьылІагъэу тэ зэхэтхырэр Іушъэшъэ макъ
 ныІэп!
 Ащ илъэкІ ишыблэ гъогъо мэкъэшху, хэт ар
 зыгурыІоштыр?



ЯтІокІэнэрэ блырэ шъхьэр

Аюбэ зэфэхьысыжь зэришІырэр

27 ¹ Арыти, Аюбэ ипсалъэ лъыгъэкІуатэзэ, къыІуагъ:
² – Шъыпкъэ дэдэу, шыІ Тхьэу
 зэфагъэр спэзыубытыгъэр,
 ЛъэкІ Пстэури ЗиІэу, гукъаокІэ сыбгъэгу
 къэзыушъагъэр:
³ жьы къасщэу сыщэІэфэ,
 Тхьэм къысхилъхьэгъэ псэм спэбзыйкІэ
 сыкъебгынэфэ,
⁴ сІупэхэм мышъыпкъэр къаІошттэп,
 сыбзэгуи пцІы къыпыкІышттэп.
⁵ КъэшъуІуагъэр шъыпкъэкІэ ныбжьи
 къыжъудезгъэшттэшттэп,
 сэлІэфэ, сыгу къабзэу къэзгъэшІэшт.

^{а 26:12} Рахьаб – тхыдэхэм ахэт хьакІэ-къокІэжъ; къыкІырэр:
 «зэІыхьаныгъ, бзэджагъ».

⁶ Сишгыпкѡагыѡ пытѡу сѡгышт,
сыкѡрыкѡыштѡп,
сѡспѡуфѡ сыгуи сѡгѡмысѡштѡп.

⁷ Сѡпый бѡѡджашѡу арѡлыт,
кѡыспыщытыр — хабзѡр ыукѡу!

⁸ Кѡѡухыр ащ кѡызыфакѡкѡѡ,
ищыѡныгыѡ Тхѡм зыѡихыкѡѡ,
сыд фѡдѡ гугѡаѡа тхѡнчѡм иѡр?

⁹ Тхѡмыкѡагѡор ащ кѡызыфакѡкѡѡ,
икуо макѡ Тхѡм зѡхихынѡу оѡуа?

¹⁰ Лѡкѡ Пстѡури Зиѡм паѡ ар гушѡшта,
сыд фѡдѡрѡ уахѡти ащ Тхѡм зыфѡгѡзѡшта?

¹¹ Тхѡм ыкѡуачѡ сѡ шѡущызгѡѡгѡзѡшт,
Лѡкѡ Пстѡури Зиѡм игѡогухѡри
шѡушѡсыушѡѡфыштхѡп.

¹² Мары, а зѡкѡѡри шѡ шѡушѡхѡѡкѡѡ
шѡульѡгѡугѡѡх.
Арымѡ, сыд паѡ гущыѡ нѡкѡхѡр
кѡашѡуѡхѡра?

Тхѡм бѡѡджашѡхѡм атыришѡыхѡащт хѡыкумыр^а

¹³ Мары бѡѡджашѡхѡм Тхѡм афѡгѡѡхѡзырыгыѡ
ѡахѡр,

^{а 27:13} Мы усѡхѡр гѡогогѡуиплѡ зѡтефыгыѡу кѡыбгурыѡнхѡ плѡѡкѡышт: 1) Мыхѡр ящѡнѡрѡ псалѡр кѡѡзымышѡырѡ Цѡфар игущыѡх. 2) Я 25-рѡ шѡхѡм Былдад кѡышишѡырѡ псалѡм пыдзагѡѡх. 3) Иныбджѡгѡухѡм акѡѡнакѡѡзѡ ахѡм ягущыѡхѡр Аюбѡ ѡжѡ игущыѡхѡмкѡѡ кѡыкѡлѡотыкѡыжѡых. 4) Зѡрѡщыт шѡыпкѡѡмкѡѡ, мыхѡр Аюбѡ игущыѡхѡ.

- мары ЛъэкI Пстэури ЗиIэм жъалымым кIэнэу
къыритыштыр:
- ¹⁴ сабыибэ ерэI фаеми — чатэм ахэр
екIодылIэщтых,
ащ къытекIыгъэхэм гъомлапхъэр афикъуштэп.
- ¹⁵ Ащ ыуж къэнагъэхэр емынэм
зыдихыжыштых,
яшгъузабэхэми агъэежыштыхэп.
- ¹⁶ Еблэми тыжыныр сапэм фэдэу хъоеу ерэгъой,
щыгъынхэри бэдэдэу ерэдых,
- ¹⁷ ахэр зэкIэ штыпкъагъэ зыхэлтым
зыщилъэщтых,
тыжыныри хыехэм зэфагошчыжышты.
- ¹⁸ Бэджыхтым фэдэу ащ иунэ пытэп,
ичыли зэхэкъутэжы.
- ¹⁹ Ар баеу чъыежышты, ау тхэамыкIэу
къэтэджыжышты,
ынапIэхэр къызэтырихыхэмэ, зыпари
иIэжыштытэп.
- ²⁰ Псы кyiугъэу щынэгъошхом ар зэлъиубытышты,
жыыхъарзэшхом чэщым ар Iуихышты.
- ²¹ ТыгъэкъокIыпIэ жыбгъэшхом зыкыиIэтыни,
рихыжышты,
зэрыт чIыпIэм рихышты.
- ²² ХъапкIэкIэ ащ зызыкIиIэжыкIэ
а жыбгъэшхор гукIэгъунчъэу къытебыбэшты.
- ²³ АгъэшIагъоу аIэгущоухэр зэрагъэутэкIыныхэшъ,
кIэлъышгъуиштых ныIэп.



ЯтЮкІэнэрэ ирэ шхъхэр

АкылышІуагъэм ищытхъу

- 28** ¹ – ШыІ тыжбын кычІэхыпІэ,
дышъэм пайй ар зышагъэтКІурэр.
- ² ЧІы чІэгъым гъучІыр кычІахы,
гъуапльэр мыжъом кыхагъэтКІукІы.
- ³ Байныгъэхэр кычІэзыыхэрэм шІункІым гъунэ
фашІы.
Къопэ Іудзыгъэхэм ар ащылъэхъу,
гъучІ зыхэль мыжъор шІункІыем кыщегъоты.
- ⁴ ЦІыф лъакъо зытемыуцагъэ чІыпІэм дэжъ
псэупІэхэм апэчыжъэу ехыпІэ ащ ешІы.
ЦІыфхэм апэчыжъэу байныгъэ кычІэхыпІэм
зыми нэмысэу, мэсысышъ, щыкІэшІагъ.
- ⁵ Гъомлапхъэр кызыщыкІырэ чІыгур
ыкІоцІыкІэ машІом зэхитІыхагъэм фэд.
- ⁶ Сапфирыр ащ имыжъохэм ахэтэкъуагъ,
дышъэ пшахъори хэль.
- ⁷ А чІыгум екІурэ гъогур бгъэжъми ышІэрэп,
бгъэІасэми ыни теплъагъэп.
- ⁸ ХъэкІэ-къокІэ пагэхэр ащ теуцагъэхэп,
аслъанри а гъогум рыкІуагъэп.
- ⁹ ЦІыфым ыІэ мыжъо пытэм тырелъхъэ,
лъэпсэичэуи къушъхъэхэр кыречых.
- ¹⁰ Къушъхъэ цакІэхэм рыкІуапІэхэр ащ
ащыпхыреутыхэшъ,
ынэхэмкІэ ащ ибайныгъэхэр зэкІэ елъэгъу.

¹¹ Псыхьохэм якъежьапІэхэр ащ къегъэуцухэшъ^а,
гъэбылтыгъэр дунаим кытырехъэ.

¹² Ау акъылышІуагъэр пІомэ, тыдэ
къыщыбгъотын плъэкІыщта?
ЗэхэшІыкІыныгъэр тыда зыдэшІэр?

¹³ ЦІыфым ащ иунэ^б ышІэрэп,
щыІэхэм ячІыгу ар къыщыбгъотын
плъэкІыщтэп.

¹⁴ Псы куум ычІэ еІо: «Сэ ар схэлъэп».
Хыми еІо: «Сэ садэжьи щыІэп».

АкъылышІуагъэр мыжъо лъапІэмэ анахь лъапІ

¹⁵ Ар дышъэплъкІэ пфэшэфыщтэп,
тыжынкІи ыуасэ пфэшэчыщтэп.

¹⁶ Офыр кыращыгъэ дышъэкІи,
оникс, сапфир лъапІэхэмкІи ар пщэфышъуштэп.

¹⁷ Дышъэри апчри ащ ебгъэпшэштхэп,
дышъэ къабзэм хэшІыкІыгъэ хъап-щыпкІи
пфэхъожьыштэп.

¹⁸ Кораллымрэ кристаллымрэ ягугъуи къэмышІ,
акъылышІуагъэм ыуасэр мэрджанэм нахь нахь
ин.

¹⁹ Куш хэгъэгум^с кыращыгъэ топазми ар
ебгъэпшэштэп,
аныхь дышъэ къабзэкІи ар пщэфышъуштэп.

^а 28:11 Е: «Псыхьохэм якъежьапІэхэм ар альэхъушъ».

^б 28:13 Е: «ащ ыуасэ».

^с 28:19 Куш хэгъэгу: непэрэ Эфиопиемрэ Суданымрэ альэныкъокІэ
шылагъ.

²⁰ АкъылышIуагъэр тыда къыздикIырэр?
ЗэхэшIыкIыныгъэр тыда зыдэщыIэр?

²¹ Псэ зыпыт пстэуми янэплъэгъу ар
шIогъэбылбъыгъ,
ошъогу бзыухэми ашIоушъэфыгъ.

²² КIодыпIэмпрэ Хъадэгъумрэ аIо:
«Ащ игугъу ашIэу тэ зэхэтхыгъ ныIэп».

Тхъэ закъор ары акъылышIуагъэр зыдэщыIэр зышIэрэр

²³ Тхъэр ары ащ уфэзыщэщт гъогум щыгъуазэр,
ар зыщыпсэури Тхъэ закъом ешIэ,

²⁴ ЧIыгум ыгъунэ пстэуми Ащ инэплъэгъу
анэсыба,
ошъогу чIэгъым щыIэ пстэури елъэгъуба.

²⁵ Жъыбгъэм Ащ кIуачIэ риты зэхъум,
псыхэми гъунапкъэхэр зафегъэнафэхэм,

²⁶ ошхыр зэрыгъозэщтыр Ащ фиухэсы зэхъум,
пчыкIэхэм гъогур зафыпхырещым,

²⁷ Ащ акъылIышIуагъэр ылъэгъугъ, уасэ
фишIыгъ,
ыгъэпытагъ, ыушэтыгъ,

²⁸ етIанэ цIыфым:

«Мары, Зиусхъаным ищынагъо угу илбъыныр —
ары акъылышIуагъэр,
ем зыщыбдзыеныр — ары зэхэшIыкIыныгъэр»,—
риIуагъ.



ЯтЮкІэнэрэ бгъурэ шъхъэр

Аюбэ иаужырэ псалъ

*Аюбэ зыщынасыпышІуагъэ мафэхэр ыгу
къызэрэкІыжъыхэрэр*

29 ¹ЕтІанэ Аюбэ ипсалъэ лъыгъэкІуатэзэ, къыІуагъ:
²— О, сэ нахыпэм сызэрэщытыгъэм фэдэу

сыхъужьыгъэм!

Тхъэм сыкъызыщиухъумэщтыгъэ,

³Ащ иостыгъэ сашъхъагъ зыщыблэщтыгъэ а
мафэхэм,

Ащ инэфынэ сыхэтэу шІункІым
сыпхырыкІыщтыгъэ.

⁴О, сэркІэ ахэр анахь илъэс дэгъугъэх,

Тхъэм иныбджэгъуныгъэ сичэтэнгъэІагъэ
къыухъумэщтыгъэ,

⁵ЛъэкІ Пстэури ЗиІэр ащыгъум сэ джыри
сигъусагъ,

сисабыйхэри къысэтэкъокІыгъагъэх,

⁶щэ псыхъохэр слъэгу чІэгъ

къычІэлъадэщтыгъэх,

къушъхъэ цакІэхэми дагъэр къакІэчъыщтыгъэ.

⁷Пчэгум ситІысхъанэу

къэлэ къэлапчъэм секІолІагъэми,

⁸кІэлакІэхэм салъэгъумэ, ІукІотыщтыгъэх,

нахыжъхэри къысфэтэдджыщтыгъэх.

- ⁹ Пашэхэм гушыІэныр шагъэтыштыгъэ,
аІупэхэм аІапэхэр аІуальхъэщтыгъэх,
- ¹⁰ лІэкъольэшхэри быяущтыгъэх,
абзэгуи аІушгъхэ епкІыжбыштыгъэ.
- ¹¹ СигушыІэ зэхэзыхырэм — сигъэлъапІэштыгъэ,
сызылъэгъурэм — сищытху ыІощтыгъэ:
- ¹² тхамыкІэу куорэм сьдэІэпыІэштыгъэба,
къыдеІэн зимыІэ ибэри къэсыухъумэштыгъэба.
- ¹³ Хъадэгъум къыІэкІэсхыгъэр шІукІэ
сфэлъаІощтыгъэ,
шъузабэм ыгуи гушІуагъор ислъхъэштыгъэ.
- ¹⁴ Шъыпкъэр джанэу зыщыслъэштыгъэ,
зэфагъэр сиябагъ ыкІи сисарыкъыгъ.
- ¹⁵ Нэшъум нэу сыриІагъ,
лъашцэм — лъакъоу.
- ¹⁶ ТхамыкІэхэм тым фэдэу сафыштыгъ,
хымэм иІоф зэхэсфыштыгъэ.
- ¹⁷ Хабзэр зыукъохэрэм ажэпкъхэр
згъэшхъашхъэштыгъэх,
къатырахыгъэр ацэхэм къадэстхыжбыштыгъэ.
- ¹⁸ Сегупшысэштыгъэ: «Сиунэ силІыхъажышт,
симафэхэр пшахъом фэдэу бэдэдэштх.
- ¹⁹ Зылъапсэхэр псым нэсырэ чыгэу,
зикъутамэхэм осэпсыр ателъым фэдэу,
- ²⁰ сищытху жъы хъуштэп,
щабзэри пытэу сІэкІэльышт».
- ²¹ КъысэдэІуштыгъэх, къысажэштыгъэх,
зыпари амыІоу сиушгъымэ къядэІуштыгъэх.

- ²² Сипсалъэ кызысыухыкІэ, зи
къэгущыІэжыщтыгъэп,
сигущыІэхэр шъабэу атеткІоштыгъэх:
²³ ошхым фэдэу кысажэщтыгъэх,
гъэтхэ ошхэу, ажэ укыгъэу сигущыІэхэри
аубытыщтыгъэх.
²⁴ СызыщхыпцІыкІэ, ашІошъ хъуштыгъэп;
синэгушІуагъэ ахэр лыхъуштыгъэх^а.
²⁵ ЖантІэм сыдэсэу гъогур язгъэлъэгъуштыгъэ,
пачыхъэу зэолІхэм агузэгу исэу,
гыхэрэр зэІузыгъанэрэм фэдэу сыпсэуштыгъ.



ЯщэкІэнэрэ шъхъэр

Аюбэ игукъэо мафэхэр

- 30** ¹ Ау, мары, джы сэ ахэр кыздэхъащых:
Сэщ нахыкІэхэр,
зятэхэр сиІэхъогъухэм ахэт хъэхэм
ахэзгъэхъанхэу зэсымыпэсыщтыгъагъэхэр.
² Ахэм аІэхэм кІуачІэу ахэлъыри сыдкІэ
сищыкІагъа?
Ахэм ашІэшъурэм кышчыкІагъэба.
³ Къулайцызыгъэмрэ гъаблэмрэ агъэуцуагъэхэу,
шъофнэкІым кышчакІухъэ^б,

^{а 29:24} Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мы чІыпІэр
щызэхэфыгъуай.

^{б 30:3} Е: «ЧІыгу лыгъуагъэр ахэм адыры».

чІыгоу цІыф льякъо зынэмысыгъэм, шІункІым
щыхэтых.

⁴ Кондэ чІэгъхэм уц дыджхэр къащаугъоих,
шгъхандэм ыльапсэ — яхьалыгъу^а.

⁵ ЦІыфхэм ахэр къызыхафых,
тыгъуакІохэм афэдэу къакІэльэкуох.

⁶ КІэй игъукІыгъэхэм ахэр ащэпсэух,
къушгъхэ тІуакІэхэмрэ хьуатэхэмрэ
адэтІысхьэх.

⁷ Кондэ зэхэкІыхьагъэхэм ахэр ащэбыух,
пырэжые чІэгъым зыщызэрафызылІэ —

⁸ хэгъэгум рафыгъэ
цІэнчъэ делэ куп!

⁹ Джы мары ахэм яорэд сыхэль,
кІэнэкІальэ джы ахэм сашІыгъ.

¹⁰ Ахэм сэ сызэрапэсырэп, зыкъысщадзые,
сынэгу къыкІэужьунтхэнхэм теукІытыхьэхэрэп.

¹¹ Тхьэм сэ кІочІаджэу, зысыухъумэжбын
смыльэкІэу сишІыгъэшъ^б,
ахэм сызальэгъукІэ шъом екІых.

¹² А бзэджашІэхэр джабгъумкІэ къыстебанэх,
кІысагъэлэжбы,
сагъэкІодынэу къыспэтІысых.

¹³ Сигъогупэ къыпабзыкІы,
ІэпыІэгъу ямыщыкІагъэу^с
тхьамыкІагъор сфагъэхъазыры.

^а 30:4 Е: «пхъэжъыехэр».

^б 30:11 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым итхагъэр:
«Сызэрэпхыгъэ кІапсэр ащ къытІати, сиуІагъ».

^с 30:13 Е: «Зыпарэми ахэр зэтыриІажэхэрэп».

¹⁴ Дәпкъ пхырыутыгъэм къыдэкІыхэрэм фэдэу
къысфэкІох,

зэкІэри зэхагъэпхъапхъэзэ, кыистебанэх.

¹⁵ Шынэгъошхохэм сызэлъаштагъ —

сищытхъу жьыбгъэм ыхъыжыгъэм фэд,
ошъуапщэуи симэфэшІухэр блэсыкІыгъэх.

¹⁶ Джы мары, шыІэныгъэр схэкІосыкІы,
гукъэо мафэхэм сызІэкІаубытагъ.

¹⁷ Чэщрэ сикъупшъхъэхэр мэузых,
узыр кысэцэгъу, гъэпсэфыгъо иІэп.

¹⁸ Тхъэр сищыгъын лъэшэу къетхъо^а,
пшъэпІэ зэжъум фэдэу сетхъалэ.

¹⁹ Ащ сэ шІоим сыхидзагъ,
сапэмрэ яжъэмрэ афэдэ сыхъугъ.

²⁰ Сэ О сыкыюджэ, ау О джэуап кысэптырэп,
сыкъэтэджы, ау О укысэплъырэп^б.

²¹ О гукІэгъунчъэ укысфэхъугъ,
О пІэ ыкІуачІэкІэ сыофы.

²² О сэ сыкъэппхъуати, жьышхом сыхэтэу
сызепхъагъ;

сэ О жьыхъарзэу быурэм септи, сиптэкъухъагъ.

²³ СэшІэ: О сэ лІэныгъэм сыфэошэ,
унэу зэкІэ псэухэм афыхэхыгъэм сиошэ.

^{а 30:18} ИжыкІэ зэрадзэкІыгъэхэм ашыщ горэм джауштэу хэт.
Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым итхагъэр: «Сиджанэ
зэхэтхыгъ».

^{б 30:20} Е: «Ау о Сэ укысэплъы къодый».

- ²⁴ ТхьамыкІэр ІэпыІэгъум шыгугъэу къеджэ
зыхъукІэ,
а насыпынчъэм адэ аІэ тыращая^а!
- ²⁵ ТхьамыкІагъом хэтхэм сынэпс къафехыгъэба?
Къулайцызхэм адэ сыгу афэузыгъэба?
- ²⁶ Ау сэ шІум сызыщежэрэм тхьамыкІагъор
къысфэкІуагъ,
нэфынэм сыпаплъэщтыгъэ, ау шІункІыр кы-
стеуагъ.
- ²⁷ Сыгу гъэпсэфыгъо ышІэрэп, гумэкІым
зэлыиубытыгъ,
гукъэо мафэхэр къысфэкІуагъэх.
- ²⁸ СыушІуцІыгъэу сыкъекІокІы, ау тыгъэр арэп
сызгъэушІуцІыгъэр;
зэІукІэм сыкъэтэджышъ, ІэпыІэгъум сыкъы-
фэджэ.
- ²⁹ Тыгъурыгъухэм^б — ныбджэгъу,
бэджэшъхэм шы сафэхъугъ.
- ³⁰ СкІышъо мэушІуцІышъ, кытекІэпІыкІы,
плъыр-стырым спкъышъол есты.
- ³¹ СипщынэтІаркъо мэгъы,
сисырыни кыкІырэр — гухэкІ мэкъам.

^{а 30:24} ЗэрэзэбдзэкІын плъэкІыштхэм ащыш. Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мы чІыпІэр шызэхэфыгъуай.

^{б 30:29} Е: Страусхэм.



ЯщэкІэнэрэ зырэ шъхьэр

Тхьэм ыпашъхьэ зэрэщымысэм Аюбэ еуцуалІэрэн

- 31** ¹Сынэхэм зэээгъыныгъэ адэсшІыгъ,
пшъашъэхэм сяплъыштэп.
- ²Сыд фэдэ Іахьа Тхьэм сэ
сфигъэхъазырыштгъагъэр,
сыд фэдэ кІэна ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм ошъогум
кысфыригъэхыштгъагъэр?
- ³БзэджашІэхэр арыба тхьамыкІагъор
кызажэрэр,
е зышІэхэрэр арыба бэлахьыр
кызыпыщылтыр?
- ⁴Ащ ылъэгъурэба адэ сэ сигъогухэр зыфэдэхэр,
лъэбэкъоу сшІырэ пэпчъ кыллытэрэба?
- ⁵ПцІызехъэу сыхэтыгъа,
тхьагъэпцІыгъэм слъакъо фачъэщтыгъа?
- ⁶Щэчэлъэ тэрэкІэ Тхьэм сэ серэщэчи,
джащыгъум Ащ кышІэшт сэ сызэрэкъабзэр!
- ⁷Сэ слъакъохэр гъогум дэхыщтыгъэхэмэ,
сынэхэм альэгъурэм сыгу лъыкІоштыгъэмэ,
сІэхэм шІоир къяпкІыгъэмэ,
- ⁸Сэ спхьыгъэр нэмыкІхэм арэшхыжъ,
силэжыгыи лъэпсэкІодэу орэкІод.
- ⁹Сыгу бзылъфыгъэм дихьыхыщтыгъэмэ,

- спэблагъэм ипчъэІупэ ащ сыщежэштыгъэмэ,
¹⁰джащыгъум сишъуз нэмыкІым фэрэхъадж,
 хымэ цІыфхэри ащ горэлтых.
- ¹¹Ащыгъум сэ емыкІушхо сшІэни,
 ащ пае хыкум кыыстырашІыхъани.
- ¹²Зинэм КІодыпІэм урещалІэба, ар узыстырэ
 машІоба;
 арыба симылъку зыстыгъэр.
- ¹³СиунэІутхэм сафэмызэфэгъэмэ,
 ахэм ятхъаусыхэхэр хъэтэпэмышь сшІыгъэхэмэ,
- ¹⁴Тхъэм хыкумым зыкыщыспиІэтымэ,
 ащыгъум сыда сэ сшІэштыгъэр?
 Джэуап стынэу Ар кысаджэмэ,
 сыда сэ сІоштыгъэр?
- ¹⁵Сэ ныбэ кІоцІым СыкыщызгъэшІыгъэр
 арыба ахэри къэзыгъэшІыгъэхэр?
 Тхъэ закъор арыба тэ ныбэ кІоцІым
 тыкыщызгъэшІыгъэр?
- ¹⁶ТхъамыкІэмэ ялъэІу афэсымышІэштыгъэмэ,
 шъузабэр згъэнэтІупцІэштыгъэмэ,
- ¹⁷сизакъоу сихъалыгъу сшхыщтыгъэмэ,
 ибэхэм ар адэсымыгощэу, —
- ¹⁸синыбжыкІэгъум щегъэжъагъэу ятэм сыфэдэу
 сэ ар спІугъэ,
 сицІыкІугъом щегъэжъагъэу шъузабэхэм
 гукІэгъу афэсшІыгъ —
- ¹⁹ІэпцІэ-лъапцІэр чыІэ зэрэлІэрэри,
 тхъамыкІэм зытырихъон зэримыІэри

- сэ слъэгъугъагъэмэ,
²⁰ симэлыцыкІэ ар зэрэгъэфэбагъэм пае
 шІукІэ сфэмылъаІоштыгъэмэ,
²¹ хыкумым кызэрэсшыкьоуцоштхэр сшІэзэ,
 ибэм сІэ кыфэсІэтыштыгъэмэ,
²² сІэ стамэ кышыпэрэз,
 сІэ Іэнтэгъум кышыпэрэкІыкІ!
²³ Сэ Тхъэм кысфигъэкІошт тхыамыкІагъомэ
 сашышынэштыгъэшъ,
 Ащ итетыгъошхо зэрэсашъхагъыр сэшІэти,
 ащ фэдэ зыпарэ гори сшІэныеп.
- ²⁴ Сэ дышъэм сышыгугъэу,
 дышъэ къабзэм есІуагъэмэ: «Оры сэ
 сигугъапІэр»,
²⁵ ащ фэдызыр сІэкІэ кызэрэсыугъоигъэм,
 симылъку зэрэбэдэдэм
 сышыгушІукІыштыгъэмэ,
²⁶ тыгъэр зэрэшІэтырэм
 е мазэм, лыды-пкІыдыхэу зэрэкІорэм сеплъызэ,
²⁷ шъэфэу сыгу дахыхыгъэу,
 сІэ сыжэ Іуслъхъэзэ, бэоныр
 афэстІупшыштыгъэ, —
²⁸ арышъ, а псэкІодышІагъэхэми хыкум атефэ.
 Тхъэу ЛъапІэу Лъагэм сэ сыфэшъыпкъагъэп
 ныІа!
- ²⁹ Сипый зыкІодыкІэ сычэфыштыгъа,
 тхыамыкІагъо къехъулІэмэ сыгушІоштыгъа?
³⁰ СІупэ псэкІод къезгъэгъахъэштыгъэп,

ар кЮдынэу себгыштыгъэп ны!а!

³¹ Сичэтэнгъэ!агъэ ч!эсхэм кыса!ощтыгъэба:

«Ащ лык!э тэ зытегъэгъэшхэк!ы!»

³² Хымэ ц!ыфым чэщыр урамым шырихыгъэп,
гъогурык!ом сипчъэхэр фызэ!ухыгъагъэх!

³³⁻³⁴ Ц!ыф купым сышыштэти,

си!ахылхэм шынагъо афэсэш!ыти,

сипсэк!одыш!агъэ Адам фэдэу^а

згъэбылгыштыгъа,

симысагъэ сыгу исыушъафэщтыгъа?

Ащыгъум зысыушъэфэу, иш!ыхагъэу унэм
сисыштыгъэ!

³⁵ О сэ къас!орэм зыгорэ къедэ!угъэмэ!

Мары сидао мыхъур ездзыжыгъ —

Лъэк! Пстэури Зи!эм джэуап кьерэт.

Сызыумысырэм сызэриумысырэр кьерэтх.

³⁶ О сэ джашыгъум а тхыгъэр стамэ телъэу
зесхъани,

ар танджэу зыщыслъэни.

³⁷ Лъэбэкъоу здзырэм пэпчъ сэ Тхъэр

щызгъэгъозэни,

пщым фэдэу сэ Ащ ыпашъхъэ сиуцони.

³⁸ Губгъор кыспэш!уек!оу джэщтыгъэмэ,

ижбогъэ бзыгъэхэр кыдэгъыштыгъэхэмэ,

³⁹ ащ кыгъэк!ыгъэр уасэ лъысымытэу

зэрэсшхыгъэм,

ч!ыгулэжъхэр гугъу зэрэзгъэхыгъэхэм пае,

^а 31:33-34 Е: «адрэхэм афэдэу».

⁴⁰джащыгъум хъалыгъум ычІыпІэ пырэжъые
къэрэкІ,
хъэм ычІыпІэ – уцыжъхэр!

Джаш Аюбэ игущыІэхэр къыщиухыгъэх.



ЯщэкІэнэрэ тІурэ шъхъэр

Елыхъу ипсалъ

32 ¹Джашыгъум Аюбэ хыеу зызэрилъытэжъы-
рэр алъэгъуи, ныбджэгъуищым къэгущыІэ-
ныр шагъэтыжъыгъ.²Ау Бэрахэл ыкьо Елыхъу, Буз
къытекІыгъэу, Рам лІакъом шыщым игубж фэщыІагъэп.
Тхъэм нахъ зафэу Аюбэ зызэрилъытэжъырэм пае ар ащ
къыфэгубжыгъ.³Аумысыгъэми, раІожьын зэрамыгъо-
тыгъэм пае^а Аюбэ иныбджэгъуищми ар джаш фэдэу
афэгубжыгъ.⁴Ау адрэхэр Елыхъу нахъыжъыгъэхэти,
Аюбэ ежъ зыщыдэгущыІэштym ежагъ.⁵Нэбгырищым ащ
нахъэу къаІон зэрамышІэрэр зелъэгъум, ар къэгубжыгъ.

Елыхъу иапэрэ псалъ

⁶Джашыгъум Буз къытекІыгъэ Бэрахэл ыкьо Елы-
хъу къэгущыІи, къыІуагъ:

– Сэ илъэсыбэп къэзгъэшІагъэр,
шъо – шъулІыжъ,

^{а 32:3} НэмыкІ пэсэрэ Іэпэрытхым зэритыр: «Аюбэ иныбджэгъуищым
раІожьын зэрамыгъотыгъэм пае, Тхъэр мысэу къэлъагъоштыгъэ.
Ащ фэшІ Елыхъу ахэм афэгубжыгъ.»

ащ пae сэ сыукІытэщтыгъэ, сыщынэщтыгъэ,
сыкышыгъухэгущыІэным ескущтыгъэп.

⁷ Сэ сІуагъэ: «Нахыжъхэм къарэІу,
ильэсыбэмэ акъылышІуагъэм уфагъасэ».

⁸ Ау арэп, цІыфым ыпсэрэ
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм ижыкыашэрэ нахь
зэхэшІыкІыныгъэр къэзытыхэрэр.

⁹ Лыжъ закъохэр арэп Іушхэр,
ильэсыбэ зыгъэшІагъэхэм язакъоп шыпккъэм
щыгъуазэхэр.

¹⁰ Ары кызыкІасІорэр: «ШъукысэдэІу!
Сэри сшІэрэр кышьосІощт».

Елыхъу ныбджэгъухэр зэриумысыхэрэр

¹¹ Шъо шъукъэгущыІэфэ сэ сыкышыжожагъ,
шъуишІошІхэм сыкъядэІугъ,
шъо къэшъуІощтым шъуегупшысэфэ

¹² сэ гуфаплъэу сыкышышъоплъыгъ —
ау шъуащыщ горэми Аюбэ кыІуагъэр
щигъэзыягъэп,
игущыІэхэм джэуап аритыгъэп.

¹³ «Тэ акъылышІуагъэ дгъотыгъэ:
цІыфыр арэп, Тхьэр ары нахь Аюбэ
кыгъчІэзыгъэщырэр»,— шъумыІо.

¹⁴ Сэ ащ ипсалгъэ кысфигъэээгъагъэмэ,
шъощ фэмыдэу джэуап ащ сэ естыжыщтыгъ.

¹⁵ Ахэр щынагъэхэшъ, ащ нахъэу джэуап
къатыжъырэп,
гушыІи къафэнэжыгъэп.

- ¹⁶ Ахэмэ зыпари кьамыломэ,
гушылэ кьафэмыгыотэу щытхэмэ, сяжэна?
¹⁷ Сэри кьэслон сэшлэба,
арышъ, сэри сишлэш кьэсложт.
¹⁸ Гушылэхэр сыхьох,
сыгуи сигьэрэхьатырэл.
¹⁹ Сэ сэнэ клэфыгьаклэу луко зилэм сыфэд,
нэтыклэу шыоным зэгуитхьырэмэ сафэд.
²⁰ Сыкъэгушылэмэ, сырэхьатышт –
слупэ кьызэтесхынышъ, джэуап кьэстышт!
²¹ Хэти дезгьэштэштэл,
хэти щытху нэпцл фэсложтэл –
²² щытху нэпцл сэ сложурэл ныла,
армэ Сыкъэзыгьэхьугьэм шлэху
сигьэклэодыныгы!



Ящэкленэрэ щырэ шхьэр

Елыхьыу Аюбэ зыфегьазэ

- 33** ¹ Арышъ, кьедэлү, Аюб, кьаслорэм,
зэклэ сигушылэхэм уналэ атедз.
² Мары, сэ сыжэ кьызэтесэхы,
кьэсложтыри сыбзэгу тель.
³ Сигушылэхэр сыгу кьабзэ кьеклых,
сыжэ кьыдэклырэр шлэныгэ шьыпкъ.
⁴ Тхьэм Ыпсэ сэ сыкьигьэшлыгъ,
Льэкл Пстэури Зилэм ижыкьашэ шылэныгьэр
кьыситыгъ.
⁵ Плээклыштмэ, джэуап кьысэт,

- зыкъэгъэхъазыри, кыспэуцу.
- ⁶ Орырэ сэрырэ Тхъэм ыпашъхъэ тыщызэфэд –
а зы ятIэм тыхашIыкIыгъ.
- ⁷ УмыгумэкI, укъысщымышын –
сIэ оркIэ хыльэштэп.
- ⁸ О сепашъхъэ кыщыпIуагъ,
сэ ар зэхэсхыгъ:
- ⁹ «Сыкъабз, псэкIодышIагъэ скъольэп.
Сыхый, мыхъун сшIагъэп.
- ¹⁰ Ау Тхъэр симысагъэ лъэхъу,
пыеуи селъытэ.
- ¹¹ Слъакъохэр лъэхъухэм адиубытагъэх,
сигъогухэм зэкIэм къальэплъэ».
- ¹² Ау сэ о кыюсэлo: ащкIэ узафэп,
Тхъэр лIэныгъэ зиIэм нахъ лъэшба.
- ¹³ ЦIыфым игущылэхэм Ащ джэуап къаритырэп
пIозэ,
сыд пае о Ащ уенэкъокъущта?
- ¹⁴ Тхъэр кызэрэдэгущылэрэр ауштэу е нэмыкIэу
арыба,
цIыфым ащ гу лъабытэ нахъ мышIэми.
- ¹⁵ ПкIыхъапIэм, чэщым плъэгъухэрэм,
цIыфхэр чъые куум зыщыхэтхэм,
ягъолыпIэхэм ательхэу зыщышъхъаукъэхэрэм –
- ¹⁶ джащыгъум Ащ атхъакIумэхэр кызэлъехы,
ушъыйхэмкIэ ахэр егъэщынэх.
- ¹⁷ Джауштэу цIыфхэр ем кIэрищынхэу,
пэгагъэм пэчыжъэ ышIынхэу Ар фай.

¹⁸ АщкІэ псэхэр бэным шеухъумэх,
аджалым ипсыхъо чъэр зэпыригъэкІыхэрэп^а.

¹⁹ ЕтІани игъолтыпІэ телъэу, зэпымыурэ
къупшъхъэ узымкІэ,
Тхъэм цІыфым акъыл кырегъэгъоты:

²⁰ аужыпкъэм, хъалыгъур ыгу Іихыжырэп,
икІэсэ гъомлапхъэри шІоІай.

²¹ Ыпкъышъол кІочІаджэ мэхъуми, къэлыагъорэп,
ыкъупшъхъэхэр къыхэцэцых.

²² Ащ ыпсэ бэным екІуалІэ,
ищыІэныгъэ — хъадэгъур кыфэзыхъыщтхэм.

*Тхъэм цІыфхэр кыгъэнэжъынхэу мэлэич
къафегъакІо*

²³ Ау цІыфым мэлэич иІэмэ —
къэгъэнэжъакІоу минмэ ащыщэу зы —
гъогу занкІэм ар тыригъахъэу,

²⁴ мэлэичым^б ыгу къегъунышъ, ыІошт:
«Щыухъум ар, бэным дэмыгъахъ,
сэ шъхъэщэфыжыпкІэ кыфэзгъотыгъ»,

²⁵ а цІыфым ыпкъышъол ныбжыкІэм фэдэу
хъужыщт,
икІэлэгъу мафэхэми кыфагъэзэжыщт.

²⁶ Ар Тхъэм елъэІунышъ, ынэшІу кыщэфыщт,
Тхъэм ынэгъу кІэплъэнышъ, лъэшэу гушІошт,
ишъыпкъэныгы Тхъэм кыыритыжыщт.

^а 33:18 Е: «ИщыІэныгъэ чэтэ огъум шыухъумэгъэныр». Джащ фэд:
36:12-м зэрэхэтыр.

^б 33:24 Е: «Тхъэм».

²⁷ Джашыгъум ар цыфхэм яплъынышъ, ылошт:
«Сэ псэкIод згъэхъагъэ, шыпкъэр сыукъуагъэ,
ау Тхъэм сифэшъуашэ ситгъэгъотыгъэп.

²⁸ Ащ сэ спсэ бэным щичэфъжыгъ,
икIэрыкIэу нэфынэри сэлъэгъу».

²⁹ Мары, а зэкIэ Тхъэм
цыфым мызэу-мытIоу решIэ.

³⁰ Ыпсэ бэным Iуищыным,
щыIэныгъэм инэфынэ ащ кытепсэнэм Тхъэр
фай.

³¹ Сыкызэхэх, Аюб, кысэдэлъ.
О зыпари къэмыIу, сэ сыкъэгущыIэшт.

³² КъэпIон щыIэмэ, джэуап кысэт,
къаIо, усыухыйжынэу амал сэгъэгъот.

³³ Хъау пIомэ, кысэдэлъ.
О зыпари къэмыIу, сэ акъылышIуагъэм
уфэгъэсэшт.



ЯщэкIэнэрэ плIырэ шъхъэр

Елыхъу иятIонэрэ псалъ

34 ¹ ЕтIанэ Елыхъу игущыIэ лъигъэкIуати, кыIуагъ:
² — Шъукъедэлъ, акъылышIохэр, сипсалъэ!
ШъутхакIумэ кысфэжъугъаз, шIэныгъэ
зиIэхэр!

³ Гъомлапхъэм иІэшІугъэ бзэгум зэрэзэхишІэрэм
фэдэу,

тхьакІумэм гущыІэхэр зэхешІыкІхэба.

⁴ Ауштэу зыщыткІэ, шыпкъэр тэжъугъэгъэунэф,
шІури зэхэтэжъугъэф.

Елыхъыу Аюбэ имысагъэ къычІегъэщы

⁵ Мары, Аюбэ ыІуагъ: «Сэ мысагъэ скъольэп,
ау Тхъэм хыкумым сыхигъэкІыгъ.

⁶ Сызафэ пэтзэ —
пцІыусэу салъытэ.

ПсэкІодышІагъэ симыІэ пэтзэ,
ищэбзащэкІэ мыхъужьын уІагъэ Ащ
къыстырищагъ».

⁷ ЩыІа джыри Аюбэ фэдэ цІыф
кІэнэкІэныр псы ешъоным фэдэу къызэрыкІоу
ыльытэу?

⁸⁻⁹ «Тхъэр ыгъэрэзэным пылъыным,
цІыфым фэдэ фыхэлъэп», — ыІозэ,
е зышІэхэрэр ащ егъэныбджэгъух,
бзэджашІэхэр ипыщэгъух.

Тхъэр зэрэзафэм Елыхъыу шыхъат фэхъу

¹⁰ Арышъ, зэхешІыкІ зиІэхэр, шъукъысэдэлү!
Тхъэм бзэджагъэхэм иІоф ахилъхъэрэп,
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэр ем пэчыжъ.

¹¹ ЦІыфым ышІагъэр Ащ регъэгъотыжъы,
къылэжъыгъэм тетэу дзекІо.

¹² Шыпкъэ дэдэу, Тхъэм е ышІэрэп,
ЛъэкІ Пстэури ЗиІэм хыкумыр ыгъэкъуащэрэп.

¹³ Хэта чІыгур Ащ ыІэ къизыльхъагъэр?

- Хэта дунаим ышъхьагъ Ар тезыгъэуцуагъэр?
¹⁴ Ы Псэ Ащ ыштэжбынэу рихъухьагъэмэ,
 Ижыкьащэ зылуишэжбыгъэмэ,
¹⁵ зэкIэ псэур ардэдэм лIэныгъи,
 цIыфыри кызыхэкIыгъэ сапэм
 хэхъажбыныгъи.
- ¹⁶ ЗэхэшIыкI уиIэмэ, къедэлIу мыш,
 сипсалъэ унаIэ кытедз.
¹⁷ Шъыпкъэр зылъэгъу мыхъурэм,
 тетыгъор ыIыгъын ылъэкIынэу оIуа?
 Уумысына о ЗэфэзакIэу ЛъэкIышхо зиIэу,
¹⁸ пачъыхьэм: «О унэпэнчь!»,
 лъэрыхьэхэм: «Шъухэбзэнчь!» языIорэр?
¹⁹ Пашэхэм Ащ къадичъыхьэрэп,
 баир тхамыкIэм нахь лъагъу ыIэтырэп;
 ахэр зэкIэ – Ежъ иIэшIагъэхэба.
²⁰ ОшIэ-дэмышIэу чэшныкъом ахэр малIэх,
 къезэрэфэкIыхэшъ цIыфхэр, мэкIодыжыхь,
 цIыфым ыIэп лъэшхэр зэкIодылIэхэрэп.
- ²¹ ЫнэхэмкIэ цIыфхэм ягъогухэр Ащ елъэгъух,
 лъэбэкъоу ашIырэ пэпчъ Ар шыгъуаз.
²² ШIункIи мэзахи
 бзэджашIэхэм зызыщагъэбылтын альэкIын
 шыIэп.
²³ Ихъыкум зыщекIолIэшт мафэр
 Тхьэм цIыфым риIонэу щытэп ныIа^а.

а ^{34:23} Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итхагъэр: «Тхьэм цIыфым джыри фигъэнэфагъэп ныIа».

- 24 УпчІэжъ ямыІэу лъэшхэр Тхъэм егъэкІодых,
нэмыкІхэр ахэм ачІыпІэ егъэуцух.
- 25 ЯІофхэр Ащ ешІэхэшъ,
чэшым ахэр тыридзынхэшъ, ыгъэкІодыштых.
- 26 ЦІыфхэм альэгъузэ,
япсэкІодышІагъэхэм апае ахэр егъэпщынэх —
- 27 ахэм Ащ акІыб кыфагъэзагъэба,
игъогухэм ахэр ягупшысэштыгъэхэп ныІа.
- 28 Арыти, тхъамыкІэхэм якуо макъэ Ащ нэсыгъ,
хъазаб зытельхэм ягузэжъо куо макъэ зэхихыгъ.
- 29 Зиушъэфымэ, хэта Ар зыумысыштыр?
БІнэгу ыгъэбылтымэ,
хэта Ар зыльэгъун зыльэкІыштыр?
- Ар лъэпкъыми цІыфыми ашъхъашты:
30 тхъэнчъэр пачъыхъэгъум темытынэу,
цІыфхэм лъэхъу афэмышъунэу.
- 31 Нахъ тэрэзба Тхъэм епІомэ^а:
«Сымыс^б — ащ нахъыбэ псэкІод сшІэжъыштэп.
- 32 СымышІэрэ щыІэмэ, сэгъашІэ,
псэкІод сшІагъэмэ, ащ нахъэу сшІэжъынэп».
- 33 О уимысагъэ узэремыуцолІэжъырэм пае,
Тхъэм тын кыуитынэу оІуа?
Оры ар изыхъухагъэр, сэрэп —
узыщыгъуазэр къаІо.
- 34 ЗэхэшІыкІ зиІэ цІыфхэм сэ кысаІошт,
акъылышІоу сэ сызэхэзыхырэм:

а 34:31 Е: «ТІон, зыгорэм Тхъэм риІошт».

б 34:31 Е: “Сэ пшыныжъ стелъ”.

- ³⁵ «Актылыгыэ хэлъэп Аюбэ кыІорэм,
ипсалты Іушыгыэ хэлъэп».
- ³⁶ БзэджашІэхэм япсалъэхэм афэдэхэр
кыешІыхэшъ,
Аюбэ икѳоу ушэтыгъэнэу, сэ сыфэягъ!
- ³⁷ Тхъэм пэуцужыгыэныр псэкІодышагъэм аш
гъусэ фишІыгъ,
кыыддэхьащхызэ, ыІэгущѳохэр зэтырегъаох,
Тхъэм пэшІуекІорэ псалъэхэр егъэбагъох.



ЯщэкІэнэрэ тфырэ шъхъэр

Елыхыу иящэнэрэ псалъ

- 35** ¹ ЕІанэ Елыхыу игущыІэ лыигъэкІуати,
кыІуагъ:
- ² — Зэфагъэр о кыпфэгъэзагъэу олбыта?
«Шъыпкъагъэр Тхъэм ыльэныкъоп, садэжъкІэ
къэгъэзагъэ нахъ^а», — о оІо;
- ³ «сыда сишІуагъэу хэлтыр,
псэкІод сымыгъэхъэныр сифеда?» — укъэупчІэ.
- ⁴ Ори уиныбджэгъухэми
сэ джэуап кышъостыжышът.
- ⁵ Дэплъый ошъогум, еплъ,
ошъуапщэхэр ош нахы зэрэнахъ лъагэхэм яплъ.

^{а 35:2} Е: “Сэ Тхъэм ыпашъхъэ шъыпкъагъэ шысхэлъ”.

- ⁶ О псэкЮод огъахъэмэ, зыгорэ Тхъэм еошIа?
УибзэджэшIагъэхэм ахэогъахъомэ, Ащ уиягъэ
еогъэкIа?
- ⁷ Шъыпкъагъэ пхэлъмэ, зыгорэ Ащ еота –
пIэгу илъэу сыда Ащ IэкIэхъаштыр?
- ⁸ Ощ фэдэхэр арых ныIэп уипсэкЮодышIагъэ
зэрар зыфэхъуштыр,
уизэфагъэ цIыфхэр арых ныIэп зифедэштыр.
- ⁹ ПщылIыныгъэм ибжъ цIыфхэр егъэшцIух,
зыгъэпщылIыхэрэм аIэкIахынхэу мэлъаIох.
- ¹⁰ Ау зыми ыIощтэп: «Тхъэу сы КъэзыгъэшIыгъэр
тыдэ щыIа, –
шIункIым тыхэтмэ оред къытэзытырэр,
¹¹ зэхэшIыкIыкIэ псэушъхъэхэм,
акъылышIуагъэкIэ ошъогу бзыухэм
такъыхэзыгъэунэфыкIыгъэр?^а»
- ¹² Маджэх ахэр, ау
яжъалымыгъэрэ япэгагъэрэ апае джэуапынчъэх.
- ¹³ Ары, Тхъэр гущыIэ нэкIхэм ядэлурэп,
ЛъэкI Пстэури ЗиIэм ахэр зэхихырэп.
- ¹⁴ Ахэр Тхъэм зызэхимыхыхэкIэ,
сыд пае о умакъэ Ащ зэхихынэу угугъэра?
Ар умылъэгъоу о оЮоба!
УиIоф Ащ ыпашъхъэ илъэу олътэ,
уиухийжынэу Ащ уежэ.
- ¹⁵ Ар хэгъэкIи Ащ игубж бзэджашIэхэм атемыфэу,
ем Ар ымыгъэгумэкIэу олътэ!

а 35:11 Е: "...Ар псэушъхъэхэмкIэ – зэхэшIыкIыныгъэм, ошъогу бзыухэмкIэ – акъылышIуагъэм тыфэзыгъасэрэр ары".

¹⁶ О, Аюб, мэхъанэ зимыІэ гушыІэхэр къэоІох,
акъылыгъэ зыхэмылъ псалъэр джыри
лъыогъэкІуатэ!



ЯщэкІэнэрэ хырэ шъхъэр

Елыхъуу изэфэхъысыжъ гушыІ

Тхъэр зэрэзафэр

36 ¹ЕІанэ Елыхъуу игушыІэ лъыгъэкІуати, кыІуагъ:
²— ТІэкІу кысажи, Тхъэм сыфэочылызэ
джыри къэсІон зэрэщыІэр озгъэльэгъушт.

³ СигушыІэ чыжъэкІэ къезгъэжъэшт,
СыкъэзыгъэшІыгъэр зэрэзафэр
къэзгъэльэгъошт.

⁴ Шъыпкъэ дэдэу, сигушыІэхэм пцІы ахэлъэп,
шІэныгъэ икъу скъольэу упашъхъэ сит.

⁵ Тхъэм лъэкІышхо иІ! ЦІыфхэм Ащ нэмыплъ
арихырэп,
зэхэшІыкІым ыкІуачІэкІэ Ар лъэшы.

⁶ БзэджашІэхэр Ащ щигъаІэхэрэп,
агъэпщылІхэрэм фитныгъэ ареты.

⁷ Шъыпкъагъэ зыхэлъхэм Ащ инэплъэгъу
атырихырэп,
пачъыхъэхэм ягъусэу тахътэм тырегъэтІысхъэх,
егъэшІэрэу еІэтых.

⁸ Ау цІыфхэм Іэхъу-лъэхъухэр ателъыхэмэ,

- тхьамыкІагъом ипшъэхъу ыІыгыхэмэ,
⁹яІофхэр Ащ къафызэхефых —
 ябзэджэшІагъэхэр, япэгагъэхэр
 арегъэльэгъужьых.
- ¹⁰АтхьакІумэхэм зэхарегъэхы, агурегъаІо,
 псэкІодышІагъэхэм афыкІэгъожьынхэу арегІо.
- ¹¹Едэлүхэу, Ащ фэлажьэхэ хъумэ,
 ямафэхэр аухыфэ шІуштых,
 яильэсхэри гушІогъоштых.
- ¹²Ау ахэр емыдэлүхэмэ,
 аджалым ипсыхъо чъэр зэпырыкІыштых,
 зэхэшІыкІынчъэхэу кІодыштых.
- ¹³Тхъэнчъэхэм агу губжыр из:
 ахэм Ащ Іэхъу-лъэхъу атырелъхъэми,
 ІэпыІэгъум ахэр кІэлъэлүштхп.
- ¹⁴ХэтэкІонымкІэ тхъэнэпцІыхэм афэлэжьэрэ
 хульфыгъэхэм ахэтхэу^а
 ныбжыкІэхэзэ ахэр малІэх.
- ¹⁵Ау къин зыльэгъурэр къинымкІэ
 тхьамыкІагъом кыыхещы,
 хъазабымкІэ ащ ытхьакІумэ кыызэлүехы.
- ¹⁶ЗэжъупІэм Ащ о укыыришыни,
 пэрыохъу зыдэщымыІэ хъоо-пщаум
 укыыхищэни,

а ^{36:14} Мыш зигугъу къышІырэр хульфыгъэхэу тхьалъэлупІэхэм ашыІэхэу хэтэкІон Іофыр зезыхъэщтыгъэхэр ары. Ар тхьабэ шІошъхуныгъэм иІахыгъ, гъэбэжъум епхыгъэ дин Іофтхьабзэу шытыгъ. Ащ фэдэ зекІуакІэр Пэсэрэ Зэзэгыныгъэм пхъашэу еумысы. Еплъ: тхыльэу «Хэбзэ тхыжыгъэр» 23:17-18.

- гъомылэпхъэ хэхыгъэкIэ уиIанэ ушъэгъэни.
¹⁷ Ау хыкумэу бзэджашIэхэм атырашIыхъащтым
 уфэблэшъ,
 хыкумымрэ пшъэдэкIыжъымрэ кыппэблагъэх.
¹⁸ Мылъкум удимыхыхынэу,
 къольхъэ иным ухимыгъэукъонэу
 зыфэсакъыжъ.
¹⁹ Уимылъку тхъамыкIагъом ущиухъумэщта,
 аужыпкъэм пкIуачIэ зэкIэ епхыылIэмэ,
 укъэнэжыщта?
²⁰ Лъэпкъхэр зыщыкIодышт а чэщым
 икъэсын укIэмыхъопс^а.
²¹ БзэджэшIэным зыщыдзый —
 арышъ тхъамыкIагъом узкIыхэфагъэр.

Тхъэм иинагъ

- ²² Тхъэм ыкIуачIэ зэрэиныр!
 Ащ ебгъэпшэн егъэджакIо щыIа?
²³ Хэт Ащ игъогухэр фэзгъэнэфагъэр
 Е: «О узафэп», — езыIуагъэр?
²⁴ Ащ иIофхэм афэгъэхыгъэ оредхэр цIыфхэм
 къаIох,
 ори ишIэгъошIагъэхэр бгъэльэпIэнхэр
 зыщымыгъэгъупш!
²⁵ ЗэкIэ цIыфхэм ахэр альэгъугъэх,
 пасэм щегъэжыагъэу агъэшIэгъуагъэх.
²⁶ Тхъэр ины, тэ Ар зэдгъэшIэныр тиамалэп.
 Иилъэхэм ябагъи дгъэунэфышъуштэп.

^{а 36:20} Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мы чIыпIэр
 шызэхэфыгъуай.

- ²⁷ Ащ псы гьуаткІохэр еугьоихэшъ,
ошх кьырегъэщхы.
- ²⁸ Ошъуапщэхэм псыр кьыракІутэхы,
ошхышхохэр цІыфхэм кьатешхэх.
- ²⁹ Ошъуапщэхэм язекІуакІэрэ
шыблэ гьогьо макъэу Ащ ичэтэнгъэІагъэ
кьычІэІукІырэмрэ
хэта зыгурыІон зылъэкІыштыр?
- ³⁰ Мары, Ащ пчыкІэхэр кьыретэкъохых,
архьонэ-хъоушхом ыІухэр зэфешІых.
- ³¹ Джауштэу Ащ лъэпкъхэм пэщэныгъэ
адызэрехъэ,
къяхъоекІэу гьомлапхъэр ареты.
- ³² Ащ пчыкІэр ыІыгъэу
зэоштыри регъэльэгъу.
- ³³ Жыуаер кьызэрэкІощтым шыблэ гьогьо
макъэр имэкъэгъэІу,
ар зэрэблагъэр хъайуаными ешІэ^а.



ЯщэкІэнэрэ блырэ шъхъэр

- 37** ¹ Ащ пае сэ сыгу мэкІэзэзы,
сыбгъэгъу кьыдэпкІыными фэхъазыр.
- ² ШъуедэІу! ШъуедэІу Ащ ымакъэ,
шыблэ мэкъэшхоу Ащ кьыжэдэкІырэм!

^{а 36:33} Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мы чІыпІэр
щызэхэфыгъуай.

- ³ Ошъогур зэрэпсэоу Ащ ипчыкІэмэ зэлъаІыгъ,
чІыгум ыгъунэмэ анэс ахэр етІупщых.
- ⁴ Ащ ымакъэ пчыкІэхэм ауж кІэгъогъукІы,
ильэкІ елытыгъэ мэкъэшхокІэ Ар мэгъуагъо.
Ымакъэ Ащ ыубытыжырэп, —
зэкІэми ар зэхахы.
- ⁵ Хьалэмэтэу Тхьэм ымакъэ мэгъуахъо,
къыдгурыІон тымылъэкІырэ шІагъохэр ешІэх.
- ⁶ Осым: «ЧІыгум теф»,
уаемерэ ошхымерэ: «Нахь лъэшэу шыукъешх!»
Ащ ареІо.
- ⁷ ЗэкІэ цІыфхэм Ежъ иІоф зыфэдэр ашІэнэу,
цІыф пэпчъ иІофшІэнхэр Ащ къызэтырегъэуцох.
- ⁸ Джащыгъум хьакІэ-къуакІэхэр
ягъэбылтыпІэхэм якІужьых,
ябыхэм арэгъольхъажьых.
- ⁹ Тхьэм иунэ къекІы жьыкореныр,
темыр жьыбгъэм чьыІэшхор къехьы.
- ¹⁰ Тхьэм ижыкъащэ мылыр къегъэхъу,
псы шъхьафитхэр зэкІегъэштыхъэх.
- ¹¹ Ошъуапщэхэм Ащ псыр арыз ешІы,
пчыкІэхэри ошъуапщэхэм къахегъэзы.
- ¹² Унашъоу Ащ афишІырэр агъэцакІэзэ,
Тхьэм ишІоигъоныгъэкІэ,
ЧІыгум ышъхъашъо ошъуапщэхэр щэхьарзэх.
- ¹³ КъэкІох ахэр: зэм цІыфхэм пшъэдэкІыжъ
арагъэхьы,
зэм шІукІэ къятэхэзэ, чІыгур агъэшъокІы.
- ¹⁴ КъедэІу ащ, Аюб;
Тхьэм иІофхэр зэрэшІагъохэм уцуи егупшыс.

- ¹⁵ Тхъэм ошъуапщэхэр зэригъэlorышIэхэрэр,
 Иошъуапщэ Ар пчыкIэу
 кызыэрэхэшIэтыкIырэр ошIа о шъуIуа?
- ¹⁶ Ащ иошъуапщэхэр зэрэзепэщэчыгъэхэр ошIа о
 шъуIуа,
 шIэныгъэ пстэури зыIэкIэлъым
 ишIэгъошIагъэхэр зыфэдэхэр ошIа о шъуIуа?
- ¹⁷ Къыблэ жьыбгъэм чIыгур зигъэбэлэрэгъыкIэ,
 уищыгъынхэм фабэм о уакIоцIестыхъэ –
- ¹⁸ Ащ уригъусэу ошъогур о пIэтыгъа,
 гъунджэ гъэчыгъэм фэдэу бгъэпытагъа?
- ¹⁹ ТэгъашIэ, тэ Ащ етIоцтыр,
 шIункIым тыхэтышъ, гущыIэхэр
 кытфэгъотыхэрэп.
- ²⁰ «Сэ сыкъэгъушыIэшт» Ащ епIон плъэкIынэу
 огугъа?
 ЦIыфым ауштэу зиIорэм ыуж псэуу
 къэнэжьынэу оIуа?
- ²¹ Жьыбгъэр къепщэу ошъуапщэхэр
 зытырифыхэкIэ,
 ахэм акъогъу щынэфырэ тыгъэм,
 зы нэбгырэ гори еплъын ылъэкIышттэп!
- ²² ТемырымкIэ къэкIы дышъэ шIэтыр,
 Тхъэр къэблагъэ, иинагъи уегъэщынэ.
- ²³ ЛъэкI Пстэури ЗиIэр – тэ ащ тынэсын
 тлъэкIышттэп,
 кIуачIэрэ шыпкъэрэкIэ Ар ины,
 зэфэныгъэмкIэ бай, зыпари ыгъэпщылIырэп.

²⁴ Джары Ащ цыфхэр зыкышыцынэхэрэр,
акылышылоу зызылгытэжыыхэрэр зэкIэ Ащ
щымыщынэхэу о оIуа^a?



ЯщэкIэнэрэ ирэ шхьхэр

Тхьэм Аюбэ джэуап кыыретыжыы

38 ¹ Джашыгъум Зиусхьаныр жыуаеи
кыыхэгущыIыкIызэ, Аюбэ джэуап кыыритыжыыгъ:

² – Ухэта о, мэхьанэ зимыIэ игущыIэхэмкIэ
сэ сигухэлхэр зыгъэушIуцIырэр?

³ Уибгырыпх зэкъуадзи, лIы фэдэу
зыкъэгъэхьазыр:
сэ сыоупчIышт, о джэуап кыысэтыжь.

Хыирэ псыирэ

⁴ Сэ чIыгум ылъачIэ згъэпытэ зэхъум о тыдэ
ущыIагъа?

ЗэхэшIыкIыныгъэ уиIэмэ, кыысалу.

⁵ Хэта ащ игъунапкъэхэр фэзыгъэнэфагъэхэр? Io
хэмылбэу ошIэ!

Зэрашырэ кIапсэр хэта ащ рызыщагъэр?

⁶⁻⁷ Пчэдыжъ жъуагъохэм зэгъусэхэу оред къало
зэхъум,

зэкIэ Тхьэм иIумэтхэр гушIогъошхом хэтхэу
куохэ зэхъум –

^a 37:24 Е: «Зыгу акылышылуагъэр илъ пстэури Ащ шыщынэхэрэба!»
Е: «Зыгу акылышылуагъэр илъ пстэури Ащ еплъыхэрэба?»

чІыгум ылѡапсэхэр сыда хэзыгъэпытыхѡагъэр,
ащ имыжъо шъхъаІэ хэта зыгъэтІылыгъэр?

⁸ ЧІыгум ыныбэ кыиугъэм фэдэу хыр
кызычІеутым,
хэта ар къэлэпчъэшхохэм адэзыубытагъэр?

⁹ Ащ сэ ошгуапщэхэр джанэ фэсшІыгъ,
шІункІ техъоным кІоцІысщыхѡагъ,

¹⁰ ащ Сэ гунапкъэхэр фэзгъэнэфагъэх,
пчъэдадзэ зиІэ къэлэпчъэшхохэр Іузгъэуцохи:

¹¹ «Мы чІыпІэм нэс укъэкІошт, ау
укъыблэкІыщтэп,
уиоры пагэхэм мары ягъунапкъэ», — есІуагъ.

Нэфшѡагъор, шІункІыр, хѡадырыхэр

¹²⁻¹³ ЧІыгум ыгуэнэ кызылѡыубытыным,
бзэджашІэхэри ащ тыриутхыпкІынхэм пае
унашъо о пчэдыжъым фэпшІэу,
ичІыпІэ нэфшѡагъом ебгъэлъэгъоу
кыыхэкІыгъа?

¹⁴ Нэфынэ кызычІидзыкІэ,
мыхъур зытырадзэгъэ ятІэм фэдэу, чІыгум
ынапэ кызыблехъу,
джэнэ къолэным фэдэу ар мэхъу^а.

¹⁵ Ау бзэджашІэхэм янэфынэ аІахыгъ,
аІэу къаІэтыгъэри зэпакІыгъ.

¹⁶ Хым икъежъапІэ унэсэу кыыхэкІыгъа,
псы куум ычІэ зэгорэм утеуцуагъа?

^{а 38:14} Е: «Джанэм иІэ зэгъэлъагъэхэм афэдэу чІышъхъашъом изытет
къэлъагъо».

¹⁷ Хьадэгьум ипчъэхэр кьыпфызэІукІыхэу хьугъа?
Хьадэгьу шІуцІэм икьэлапчъэхэр зэ нэмыІэми
плъэгьугъэха?

¹⁸ ЧІыгум ишъомбгъуагъэ ущыгъуаза?
Ахэр зэкІэ ошІэмэ, кьысаІу.

¹⁹ Нэфынэр зыдэщыІэм екІурэ гьогур тара?
ШІункІым ичІыпІэ тара?

²⁰ Ахэр кьыздикІыгъэхэм пщэжьынхэ
плъэкІынэу,
яунэ екІурэ гьогури ошІэу о огугъа?

²¹ Іо хэмылъэу, ошІэ, о ащыгьум
укъэхьугъэхагъэба,
джарэу бэ дэдэ о кьэбгъэшІаг!

Ошъогур

²² Ос гъэтІылыпІэм о учІэхьагъа,
ошъур зыщаухьумэрэр плъэгьугъа?

²³ ГумэкІыгъо уахътэм ахэр сэ фэсэхьумэх,
зэо-бэнэ мафэхэм афэсІыгьых.

²⁴ Сыд фэдэ гьогуа нэфынэр^а зэрэзэбгырычъырэр,
чІыгуми тыгъэкьокІыпІэ жьыбгъэр
зэрэрычъэрэр?

²⁵⁻²⁷ ШъофнэкІэу цІыфхэр зыдэщымыІэу,
зы нэбгырэ зэрымыс чІыгур псы ригъэшъонэу,
ащ зыригъэгъэшъокІынышъ,
уцхэр чІыгум кьыхищынхэу,
хэта ошхышхом кьечъэхыпІэ фэзышІыгъэр,
шыблэми гьогу фэзыгъэтІылыгыгъэр?

^а 38:24 Е: «фабэ». Е: «пчыкІэ».

28 Ошхым ты иа?

Хэта осэпсыцэхэр кээзыльфырэр?

29-30 Психэр мыжъом фэдэу пытэ зыхъухэкIэ,
ыххэм акIыIу зыштыкIэ,
хэт ыныбэ кIюцIа мылыр кызэрыкIырэр,
хэта ошъогу чъэпыр кээзыгъэхъурэр?

31 Плеядэ жъогъобыным изэкъодзапIэ
зэкъобгъэльэдэн плъэкIышца,
Орион жъогъобынми ибгырыпх
къэптIэтэшъушца?

32 ИпIалъэм жъогъобынхэр ошъогу кыипщэнхэ
плъэкIышца,
Жъогъозэшиблхэм жъогъожъыехэр ягъусэхэу
зылгыпщэшъушца?

33 Ошъогу хабзэхэр о ошIэха?
Ахэр чIыгум щыбгъэпытэнхэ плъэкIышца?

34 Псыр хъуаоу кыптыракIутэнэу,
ошъуапщэхэм умакэ афэпIэтын плъэкIышца?

35 ПчыкIэхэр гъогу техъанхэу унашъо афэпшIына,
«Мары тэ моу тыщыI» аIоу, ахэм кыуаIомэ?

36 Хэта ибис бзыум акъылышIуагъэ
фэзгъэшъошагъэр?
Хэта атакъэм зэхэшIыкI езытыгъэр?^а

37-38 ЧIыгум псынжъыр тыригъэпцэгъукIэу,
ятIэ хъаупIэшхохэр зэтыригъапкIэхэу,
ошъогу шыкъухэр хэта зыуIубышъуштыр?

а 38:36 Е: «Хэта гум акъылышIуагъэр фэзгъэшъошагъэр? Хэта акъылым зэхэшIыкIыныгъэ езытыгъэр?»

Хэта ащ фэдиэу Іушэу ошъяупщэхэр
къэзылгытэн зылъэкІыщтыр?

ХъакІэ-кЪуакІэмэ ящыІакІ

- ³⁹⁻⁴⁰ Быхэм ахэм зызщагъэбылкъІэ
е зэшақІохэрэм жъаупІэм зыщыпэтІысхэкІэ,
ора аслъаныбзым фэшақІорэр,
аслъан щырхэм зязыгъэгъэшхэкІырэр?
- ⁴¹ Къолэжъым ищырхэр Тхъэм еджэхэу,
ашхын ямыІэу къачтыхъэ зыхъукІэ
Хэта ащ Іусыр езгъэгъотырэр?



ЯщэкІэнэрэ бгъурэ шъхьэр

- 39** ¹ Къушъхъэ пчэнхэм ялъфэгъу уахътэ ошІа о?
Бланэм щырыр къызэрильфырэр плъэгъугъа?
- ² Мэзэ пчъагъэу ахэр зэрэлъэрымышхэрэр ошІа?
Ахэм ялъфэгъу уахътэ ущыгъуаза?
- ³ Ахэр етІысэхыхэзэ, ящырхэр къальфых,
ныбэкІэ зэрахъагъэр къызыхагъэкІыжы.
- ⁴ Губгъохэм кІуачІэ ящырхэм шагъоты,
етІанэ къабгынэх, ахэм адэжыи
къагъэээжырэп.
- ⁵ Щыд Іэлымэ хэт шъхъафитныгъэ язытыгъэр?
КІапсэу зэрепхыгъэхэр хэта къэзытІэтагъэр?
- ⁶ Сэ ахэмэ шъофыр — унэ,
гъошъур псэупІэ афэсшІыгъ.

- ⁷ Къалэм ибырсыр ахэр дэхьашхых,
шаом ымакьи зэхахырэп.
⁸ Ашхыщтым къушъхьэхэм ащылъэхъух,
сыд фэдэ уци щэгущлукIых.
⁹ Домбаир о пфэлэжьэнэу къезэгъына?
Уишхынлъэ дэжь щычъыешта?
¹⁰ Губгъор оц пае ыжъонэу,
кIапсэкIэ пхъэIашэм ар кIэпшIэна?
¹¹ ЫкIуачIэ ушыгугъышта,
уйIофшIэн цыхъэ фэпшIыни лъэхэунэшта?
¹² Уикоц къыщэжьынышъ,
уихамэ тырильхъажьыныр пшIошъ хъушта?

Страусыр, шыр, бгъашхъор

- ¹³ Страусыр чэфэу мэтэмао,
Ау ытамэхэр псыхаом икъамзыйрэ ицы
шъабэрэ ябгъэпшэнха?^а
¹⁴ Ар чIыгум щэкIэцIы,
икIэнкIэхэр пшэхъо фабэм ыгъэфэбэнхэу
къыхегъанэх,
¹⁵ лъакъокIэ зэращытIэшъущтхэр,
хъакIэ-къуакIэм зэриульэгущъущтыр
щэгъупшэ.
¹⁶ Имыехэм афэдэу ищырхэм ар афэжъалым,
ышIагъэр экIэ хъаулые хъуным тецъыныхьэрэп.
¹⁷ Тхьэм акъылышIуагъэ къыритыгъэп ныIа,
зэхэшIыкIи къыхилъхъагъэп ныIа.

^{а 39:13} Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мы чIыпIэр
щызэхэфыгъуай.

- ¹⁸ Ау ар къэтэджэу, чъэ зыхукІэ,
шымрэ ащ тесымрэ шІощхэных.
- ¹⁹ Ора шым кІуачІэ езытыгъэр,
ыпшъи сэкур дэзылъхьагъэр,
²⁰ МацІэм фэдэу пкІэнэу езыгъэшІагъэр?
Ащ ипырхъэ мэкъэшхо уегъэщынэ.
- ²¹ Ар ыкІуачІэ шыгушхукІызэ, лъабжъэкІэ
чІыгум тепкІэ,
зэо пэгъокІэу мацъэ.
- ²² Ар шынагъом дэхьащхы, щтэр ышІэрэп,
чэтэ илгыгъоми кыгъээзэщтэп.
- ²³ Щэбзалъэр ыбгъу щэжъгъыу,
пчымрэ пчыпыджын кІэкІымрэ мэшІэтых.
- ²⁴ Губжым хэтэу хьапкІэкІэ мацъэ,
бжъэмые макъэр зэрэзэхихэу пфэІэжэщтэп.
- ²⁵ Бжъэмые макъэр кызыІукІэ, шыр къэщыщы,
чыжъэу зэрэщыІэзи заор зэхешІэ,
дзэпщым икуо макъи, дзэлІхэм яджэмакъи
зэхехы.
- ²⁶ Ытамэхэр кыблэм фызэкІищызэ,
о уизэхэшІыкІа бгъашхьор зыгъэбыбырэр?
- ²⁷ О пІуагъэм пая бгъэжъыр зыкІыдэбыбаерэр,
лъэгапІэм инабгъо зыкІыщишІырэр?
- ²⁸ Ар къушъхъэ цакІэм щэпсэу, чэщыри ащ
щырехы,
ащ ипытапІэр — къушъхъэ лъэгэ дыс.
- ²⁹ Ащ къеплгыхызэ кыушэкІуштыр елъэгъу,
ынэхэр чыжъэу маплъэх.

³⁰ Ищырхэр лъы ешъох,
хьадэ зыдэщыІэм, ежъыри щыІ.

Тхьэр Аюбэ къеджэ джэуап ритыжбынэу

³¹ ЕтІанэ Зиусхъаным игущыІэ лъигъэкІуати, Аюбэ джэуап къыритыгъ^а:

³² — О нэкъуакъорэр, ора ЛъэкІ Пстэури ЗиІэр зыгъэсэнэу фаер?

Тхьэр зыумысырэм Ащ джэуап рерэт!

³³ Джащыгъум Аюбэ къэгущыІи Зиусхъаным джэуап ритыжбыгъ:

³⁴ «Мары, сэ сыцІыкІу дэд — сыд джэуап сэ О къыостыщтыр?

СІэкІэ сІупэ сэубытыжы.

³⁵ Сэ зэ къэсІуагъ — ащ къезгъэхъуштэп,
аужыпкъэм тІо къэсІуагъ — ащ нахъэу зи
къэсІожыщтэп».



ЯтІокІитІонэрэ шъхьэр

40 ¹ Джащыгъум Зиусхъаныр жьыуаем
къыхэгущыІыкІызэ, Аюбэ джэуап къыритыжбыгъ:

² — Уибгырыпх зэкъуадзи, лІы фэдэу
зыкъэгъэхъазыр:
сэ сыоупчІышт, о джэуап къысэтыжъ.

а ^{39:31} Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мыр я 40-рэ шъхьэм иапэрэ ус.

- ³ Сэ сихыкум шыбгъэзыешта?
 О зызэрэуухыйжыщтым пае Сэ сыуумысыщта?
- ⁴ Тхъэм фэдэу лъэкIышхо о уиIа,
 умакьи Ащ ымакъэ фэдэу мэгуагуа?
- ⁵ Ауштэу шытымэ, щытхурэ тетыгъошхорэкIэ
 зыгъэкIэракI,
 намысымрэ хъарзынагъэмрэ зыщылъэх.
- ⁶ Уигубжышхо кыкIут,
 пагэм еплъи, егъэуцуалI,
- ⁷ зызышIошIыжырэр гъэцIыкIу,
 бзэджашIэхэр чIыгум хэгулIэх.
- ⁸ Ахэр зэкIэ зэгъусэхэу чIыгум чIатIэх,
 анэгуи шIункIыр ихъу^a.
- ⁹ Джащыгъум Сэ щытхъу пфэсIощт:
 пIэ джабгъу о укъыгъэнэжыгъ.
- ¹⁰ Мары, хъакIэ-къокIэ щынэгъошхом^b еплъ,
 Сэ ори ари шъукъэзгъэшIыгъэх,
 ащ цум фэдэу уцыр ехъу.
- ¹¹ Ащ ыкохэм сыд кIуачIа ахэлъыр,
 ыныбэ лыпцэхэр зэрэпытэхэр!
- ¹² КIэу ыгъэсысырэр кедрэм фэдэ^c,
 ыко фэхэр зэхэблагъэх.
- ¹³ Ылъакъохэр — гъоплъэ сырбых,

^a 40:8 Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итхагъэр: «ЧыпIэ шъэфым дэшIыхъэх».

^b 40:10 Ижырэ джуртыбзэкIэ: «бэхэмот». Бэхэма («псэушъхъэ») гушыIэм ар ибэ пчъагъэу щыт, хъакIэ-къокIэ ин, гъэшIэгъон кыкIырэр. Ар зыфэдэ псэушъхъэр хэти ицыхъэ телъэу кыIон ылъэкIыштэп.

^c 40:12 Е: «Ащ ыкIэ кедрэм фэдэу зекъудыи».

- ыкѳупшьхьэхэр — гѳучІычых.
- ¹⁴ Тхьэм иІэшІагъэхэм ар анахь шІагъу^a,
КъэзыгъэшІыгъэ закѳор ары чатэр аш
езыхьылІэн зылъэкІыщтыр.
- ¹⁵ Ышхыщтыр ащ кѳушьхьэхэм кѳыраты,
зэкІэ хьакІэ-кѳуакІэхэр ахэм ащэджэгух^b.
- ¹⁶ Лотос зэхэкІыхьагъэхэм ар ахэлъ,
темэным хэт къамылым зыщѳушъѳы.
- ¹⁷ Чьыгхэм жьаум ар шагъэбылгы,
псыхьом Іут пцелхэм ар къаухьурѳи.
- ¹⁸ Мары, псыхьом зеукІыжы — ежъ рэхьат,
Иордан псыхьор зэрэщытѳу ыжэ дакІ еблѳми,
ар гумэкІырѳп.
- ¹⁹ Къылъэгъузѳ ар зыгорѳм кѳыубытышъушта?
Хьакъурѳжыр ыпѳ рищын ылъэкІыщта?
- ²⁰ Лѳбятаныр^c пцэкъѳнтѳыкІэ хым кѳыхѳпщын
плъэкІыщта,
кІапсѳкІи ыбзѳгу упхышъушта?
- ²¹ КІѳпсѳшхор ыпѳ ипщышъушта,
жѳлыер ыжѳпкъ пхырыпѳын плъэкІыщта?
- ²² Ар къѳуцуни бѳрѳ кѳыолъѳІушта,
шъырытѳу кѳыбдѳгущыІѳшта?
- ²³ Іуагъѳ о ащ кѳыбдишІыщта,
егъашІѳми бгъѳпщылІынѳу зыкѳыуитыщта?
- ²⁴ Бзыум фѳдѳу о ащ удѳджѳгушта,

^a 40:14 Е: «Ар — Тхьэм игъѳгухѳм якъѳжъапІ».

^b 40:15 Ижъырѳ джуртыбзѳкІѳ тхыгъѳ Іѳпѳрытхым мы чІыпІѳр
щызѳхѳѳыгъуай.

^c 40:20 Еплъ: Мы тхылгъым 3:8 ехьыхыгъѳу иІѳм.

- уиунэІут бзыльфыгъэхэм язэш
рызытырагъэунэу еупхышта?
- ²⁵ Пцэжыясэхэр ащ ыуасэкІэ зэдэоштха,
сатыушІхэм ащ ыпкъ зэфагошчышта?
- ²⁶ Ащ ышъо пчыкІэ зэхэуулыІошъушта,
ышъхъэ — пэгопчымкІэ?
- ²⁷ Зэ нэси, ащ нахъэу уеІэжыштытэп, —
егъашІэми а банэр угу икІыжыштытэп.



ЯтІокІитІонэрэ зырэ шъхъэр

- 41** ¹ Ар къэуубытыныр гугъэ нэкІ,
инэплъэгъу закъо узэхегъафэ.
- ² Ар зыгъэгумэкІын гушхо щыІэп,
ащыгъум хэта Сэ сапашъхъэ къиуцон
зылъэкІыштыр?
- ³ Хэт Сэ зыгорэ къысэзытыгъэу зичІыфэ Стелъыр?
Ошъогу чІэгъым чІэт пстэури Сэры зыер.
- ⁴ Лэбятаным ыІэпкъ-лъэпкъхэр зыфэдэхэр
сыушъэфынэп,
ыкІуачІи, итеплъэшІуагъи сакъытегушчыІэн.
- ⁵ Хэта ащ щыгъын кІыІутелъыр щызыхыштыр?
ТІо зэкІоцІыт ашъор^а хэта пхырызыутыштыр?
- ⁶ Хэта ыжэ-къэлэпчъэшхор къыІузыубгъукІыштыр?

^{а 41:5} Пэсэрэ зэдэкІыгъэ Іэпэрытхымэ ащыщ горэм джары зэритыр;
джуртыбзэкІэ тхыгъэм хэтыр: «шхо».

- Узыгъэщынэрэ цэхэр ащ хьураеу дэтыхэба!
- ⁷ ЫтхыцІэ ащ чэтэпэІудзэхэр шызэготых,
мыхьур атедзэжыгъэм фэдэу пытэу
зэрэгъэубытыгъэх.
- ⁸ Зыр адрэм егъэкІугъ,
жьи азыфагу дэкІыштэп.
- ⁹ Пытэу зэхэІулІагъэх,
зэготыпэх, зэкІэрыпчынхэ плъэкІыштэп.
- ¹⁰ Ар ежъ кызыпсыкІэ — нэфынэр къэшІэты,
ынэхэр пчэдыжъ нэфылым фэдэх.
- ¹¹ Ыжэ машІор кыдэустхукІы,
мэшІуачэхэри зэбгырэтэкъух.
- ¹² Лэгъупэу къамыл машІом кыщыжъорэм фэдэу
ыпэбзыйхэм Іугъор къарехы.
- ¹³ Ащ ижыкъащэ пхъэшІомыкІыр зэхегъанэ,
ыжэ мэшІо тхъуабзэр кыдехы.
- ¹⁴ Ыпшъэ пытэ, кІочІэшІу,
щынагъор ыпэ итэу мачъэ.
- ¹⁵ Лышхо зытель Іэпкъ-лъэпкъхэр
гъэчбыгъэм фэдэх, пфэгъэсысыштхэп.
- ¹⁶ Ыгуи мыжъом фэдэу пытэ,
шъхьалычІэм ехыщыр.
- ¹⁷ Ар кызытэджыкІэ, лъэшхэр мэкІээзых,
щынэгъошхом ашъхъэ щехы^а.
- ¹⁸ Чатэу нэсырэм зыпари ришІэштэп,
пчи, щэбзаци, пчыпыджыни фырикъуштхэп.
- ¹⁹ ГъучІыр уарзэу егъэтакъо,
гъуаплъэр — пхъэ шъугъэу егъэушкъои.
- ²⁰ Щэбзащэхэми ащ кІырагъэлэжыштэп,

^{а 41:17} Е: «Ар затеокІэ зэкІэкІох».

мыжъодзым ытIупшырэ мыжъор ежыркIэ
фыркьо.

²¹ Уарзэм фэд ежыркIэ токъмакъяр,
пчы шгуй макъэм ар дэхъашхы.

²² Ыныбэ къутэфэ папцIэхэр тетэкъуагъэхэм фэд,
ахэмкIэ шIоим лъэуж куухэр кыфегъанэх^а.

²³ Хы куур лэгъупэу къегъажьо,
шыфэу къажъорэм фэдэу хыр егъэукъоральэ.

²⁴ Ащ илъэуж нэфынэ псым кыхэнэ,
чIэ зимыIэ псы куур тхъурбэ фыжъэу
кыппшIошIы.

²⁵ Ащ фэдэ дунаим тетэп —
ащ шынагъор ымышIэу къагъэшIыгъ,

²⁶ Лэбятаныр зэкIэмэ ашъхьагъ шыпачъыхь —
пагэмэ зэкIэмэ ашъхьагъ шыпачъыхь.



ЯтIокIитIонэрэ тIурэ шъхьэр

Аюбэ икIэгъожь гушыI

42 ¹ Джашыгъум Аюбэ къэгущыIи Зиусхъаным джэ-
уап ритыжыгъ:

² — Сэ сэшIэ О лъэкIышхо зэрэуиIэр,
сыд ипхъухьагъэми, О пфызэшIомыхыни шыIэп.

^{а 41:22} Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым итхагъэр:
«ЗэрыIожьыхэрэ пхъэмбгъум фэдэу псынжым пхырэцохъу». Зигугъу кышIырэр лэжыгъэр зэраIожьыштыгъэ Iэмэ-псымэу пхъэмбгъу онтэгъу зэгоIулаIагъэхэм ахэшIыкIыгъэр ары. Аш
ычIэгъкIэ гъучIыцэхэр Iутыгъэх, хьылъэ телъэу Iоф рашIэштыгъэ.

³О укъэупчІагъ: «Хэта о, акъылынчъэу, Сэ
сигухэлъхэр зыгъэумэзэхыхэрэр^а?»
Ары, хэшІыкІ зыфысимвІэм, Іоф
шІэгъошІагъохэу
къызгурымыІохэрэм апае сэ сіоштыгъэ.

⁴О пІуагъэ: «Сэ кысэдэлъу, Сэ сыкъэгущыІэшт;
Сэ сыоупчІышт, о джэуап кысэтыжъ^б».

⁵О уикъэбар сэ стхъакІумэ кыридзэгъэ къодый,
джы мары сэ сынэхэм о уалъэгъу.

⁶Арышъ, сигушыІэхэр сэштэжых,
сапэмрэ яжъэмрэ сахэсэу сыкІэгъожьы.

КІәух

⁷Аюбэ зыдэгущыІэ ыуж, Зиусхъаным Тэман шыщэу
Елифаз рІуагъ:

— СиІумэтэу Аюбэ фэдэу тэрэзэу шъо
шъукъыстегушыІагъэпти, орырэ уиныбджэгъуитІурэ
Сэ сигубж кышъуфызэкІэнагъ.⁸Арышъ шкІэхъу ныб-
жыкІиблырэ тІиблырэ шъуштэхи, СиІумэтэу Аюбэ
дэжъ шъукІуи, къурмэнгъэст зыфэшъушІыжъ. СиІу-
мэтэу Аюбэ шъо кышъуфэлъэІошт, Сэ ащ итхэлъэІу
сынаІэ тесыдзэнышъ шъуиакъылынчъагъэ елытыгъэу
сыкыжъудзекІоштэп. СиІумэтэу Аюбэ фэдэу тэрэзэу
шъо шъукъыстегушыІагъэп.

⁹Арыти, Тэман шыщэу Елифаз, Шыуахъ шыщэу
Былдад, НаІамэ шыщэу Цэфар Зиусхъаным къариІуа-
гъэр ашІагъ: Зиусхъаными Аюбэ итхэлъэІу ыштагъ.

^а 42:3 Еплъ: мы тхылъым 38:2.

^б 42:4 Еплъ: мы тхылъым 38:3; 40:2.

¹⁰ Аюбэ иныбджэгъухэм зафэлъаIo ыуж, Зиусхъаным аш шIуагъэр ригъэгъотыжыгъ, ыпэкIэ иIагъэм фэдитIукIэ нахыби кыыритыжыгъ.¹¹ Джащыгъум зэкIэ ышыхэмрэ ышыпхъухэмрэ, ыпэкIэ зышIэщтыгъэ пстэухэмрэ ыдэжъ къакIохи, иунэ щыдэшхагъэх. ЗэкIэ тхыамыкIагъоу Зиусхъаным кытырильхъэгъагъэхэм апае агу къегъоу ахэр къеушыищтыгъэх. Нэбгырэ пэпчъ тыжбын ахъщэрэ^a дышгъэ Iэлъынрэ ащ кыыритыгъ.

¹² Зиусхъаным Аюбэ кыфэнэгъэ мафэхэм ыпэрэ мафэхэм анахыи нахыбэу ынэшIу кыыщифагъ. Джы ащ мэл-пчэн мин пшIыкIуплI, махъшэ миних, цу тIурытIoу минрэ щыдыбз минрэ иIэу хъугъэ.¹³ ЕтIани къуиблырэ пхъуищырэ кыфэхъужыгъ.¹⁴ Ыпхъухэм ащ цIэхэр афиусыгъэх: апэрэм – Емимэ^b, ятIонэрэм – КъэциIэ^c, ящэнэрэм – Къэрэн-Хъэпох^d.¹⁵ Аюбэ ыпхъухэм анахъ дахэ чIыгум шыпсэухэрэм ахэтыгъэп. Ыкъохэм афигъэшъошгъэ кIэным фэдиз ахэми ятэ аритыгъ.

¹⁶ Ащ ыуж Аюбэ илъэсишгъэрэ тIокIитIурэ кыгъэшIагъ. Ежъ ыкъохэри, ахэм якIалэхэри, къакIэлъыкIожыгъэхэри яплIэнэрэ лIэужым нэсэу Аюбэ ылъэгъугъэх.¹⁷ Жы дэдэ хъугъэу Аюбэ дунаим ехыжыгъ.

a 42:11 Ижгырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым хэтыр: «къэситэ зырызрэ». Къэситэ – пасэм агъэфедэштыгъэ ахъщ, кыыщэчыщтыгъэри ахъшэ кIуачIэу иIагъэри зыфэдиизыр ашIэрэп. Къэситишгъэм чIыгу шIукIае кыырыпщэфын плъэкIыщтыгъэ. Еплъ: тхыльгъэ «УблапIэ» 33:19.

b 42:14 Мыщ кыикIырэ: «тхъаркъо».

c 42:14 Мыщ кыикIырэ: «корицэм икъэгъагъ».

d 42:14 Мыщ кыикIырэ: «нэбзыцхэм яшIэт».

Аюб

Книга Иова на адыгейском языке
Job in the Adyghe (ISO: ady)

Институт перевода Библии
101000 г. Москва, Главпочтамт, а/я 360
www.ibt.org.ru

Подписано в печать 28.09.2026
Формат 84×108 1/16. Печать офсетная. Усл. печ. л. 6,98
Тираж 150 экз. Заказ №